

# KENWOOD

**KRC-V791**

**KRC-791**

**KRC-794**

SINTOLETTORE STEREO A CASSETTE  
**ISTRUZIONI PER L'USO**

RADIO CASSETTE  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

RADIO CASSETTE  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

KENWOOD CORPORATION

**SI DICHIARA CHE:**

I Sintolettori a cassette Kenwood per auto, modelli KRC-794, KRC-V791, KRC-791 rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548. Fatto ad Uithoorn il 16 luglio 2002  
Kenwood Electronics Europe B.V. - Amsterdamseweg 35-37 1422 AC Uithoorn  
The Netherlands

© B64-2588-00/00 (EW)

## Indice

<b>Precauzioni di sicurezza.....3</b>	<b>Caratteristiche del riproduttore di cassette.....16</b>	
<b>Sulla cassetta.....5</b>	Riproduzione delle cassette	Dimmer
<b>Riguardante la funzione RDS .....5</b>	Avanzamento rapido e riavvolgimento	Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento
<b>Caratteristiche generali.....6</b>	Dolby B NR	System Q
Alimentazione	Selezione del tipo del nastro	B.M.S. (Bass Management System) — Sistema di gestione dei bassi
Selezione della fonte	DPSS (Direct Program Search System)	Impostazione dell'intervallo tra due notiziari
Volume	DPSS con il telecomando	Sintonia delle emittenti locali
Attenuatore	Salto degli spazi vuoti	Modo di sintonizzazione
Loudness	Ripetizione dei brani	Memorizzazione automatica
System Q		AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative
Controllo audio	<b>Caratteristiche di controllo del disco esterno(multiletto CD) .....19</b>	Circoscrizione della "Regione RDS"
Impostazione dell'altoparlante	Riproduzione dei dischi dal multiletto	Sintonizzazione automatica TP
Silenziamento all'arrivo di una telefonata	Avanzamento rapido e riavvolgimento	Ricezione mono
Commutazione del display	Ricerca del brano	Scorrimento del testo
Commutazione del display dell'orologio	Ricerca dell'album	Timer di spegnimento automatico
Impostazione del display d'entrata ausiliare	Ricerca diretta del brano	
Regolazione dell'inclinazione del frontalino	Ricerca diretta dell'album	<b>Funzionamento di base del telecomando.....30</b>
Frontalino antifurto	Ripetizione Brano/album	Inserimento e sostituzione della pila
Per nascondere il pannello di controllo	Scansione del brano	Operazioni di base
<b>Caratteristiche del sintonizzatore...11</b>	Riproduzione casuale	Nella fonte Tuner
Sintonia	Riproduzione casuale dei dischi nel multiletto	Nella fonte Cassetta
Sintonia ad accesso diretto	Denominazione dei dischi (DNPS)	Fonte In Disco
Memoria di preselezione delle stazioni	Scorrimento testo/titolo	<b>Accessorio .....33</b>
Memorizzazione automatica	DNPP (Disc Name Preset Play) — Lettura dei nomi assegnati ai dischi	<b>Procedimento per l'installazione ....33</b>
Sintonia con preselezione		<b>Collegamento dei cavi ai terminali..34</b>
<b>Caratteristiche RDS .....13</b>	<b>Sistema a menu .....23</b>	<b>Installazione .....35</b>
Informazioni sul traffico	Sistema a menu	<b>Rimozione dell'apparecchio .....36</b>
Preselezione del volume per le informazioni sul traffico	Mask Key	<b>Fissaggio del pannello frontale sull'unità .....36</b>
Scorrimento Radio Text	Tono di conferma operazione(BEEP)	<b>Guida alla soluzione di problemi.....37</b>
PTY (Program Type) — Tipo di programma	Regolazione manuale dell'orologio	<b>Caratteristiche tecniche.....41</b>
Preselezione del tipo di programma	Sincronizzazione dell'orologio	
Cambio della lingua per la funzione PTY	Illuminazione selezionabile	
	Commutazione del display grafico	
	Impostazione Colore Display	
	Regolazione Contrasto	

## Precauzioni di sicurezza

### ⚠ AVVERTENZA

**Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni:**

- Inserire l'apparecchio fino in fondo finché si blocca saldamente in posizione, altrimenti potrebbe fuoriuscire in caso di scontri o altre scosse.
- Quando si prolungano i cavi dell'accensione, della batteria o di massa, accertarsi di usare cavi appositi per autoveicoli o cavi con un'area di 0,75 mm<sup>2</sup> (AWG18) o un'un'area maggiore per evitare il deterioramento dei cavi e danni al rivestimento dei cavi.
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio comincia ad emettere fumo o odori strani, spegnerlo immediatamente e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il frontalino e l'apparecchio.
- Fare attenzione a non far cadere l'apparecchio e a non sottoporlo a forti urti. L'apparecchio può rompersi o incrinarsi perché contiene parti in vetro.
- Non toccare il fluido dei cristalli liquidi se il display a cristalli liquidi è danneggiato o rotto in seguito ad urti. Il fluido dei cristalli liquidi può essere pericoloso per la salute e anche causare la morte. Se il fluido dei cristalli liquidi viene in contatto con il corpo o gli abiti, lavare immediatamente con sapone.

### ⚠ ATTENZIONE

**Per evitare danni all'apparecchio, osservare le seguenti precauzioni:**

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non aprire il coperchio superiore o il coperchio inferiore dell'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo esposto alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non sottoporre il frontalino a forti urti, perché è un componente di precisione.
- Quando si sostituisce un fusibile, usarne solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Per evitare cortocircuiti quando si sostituisce un fusibile, scollegare innanzitutto il connettore multipolare.
- Non collocare alcun oggetto tra il frontalino e l'apparecchio.
- Durante l'installazione, non usare alcuna vite all'infuori di quelle fornite. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.
- Non impiegate troppa forza sul pannello anteriore mobile, altrimenti lo stesso potrebbe danneggiarsi o guastarsi.
- Non applicare troppa forza per aprire il frontalino, né collocare degli oggetti sullo stesso, altrimenti si possono verificare danni o guasti.

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

**Informazioni sui lettori CD / multilettori collegati a questa unità:**

È possibile collegare a questa unità lettori CD / multilettori KENWOOD lanciati sul mercato nel 1998 e successivamente.

Per informazioni sui modelli di multilettori / lettori CD collegabili, rivolgersi al rivenditore Kenwood locale.

Prendete nota che tutti i multilettori / lettori CD KENWOOD lanciati sul mercato nel 1997 o precedentemente e i multilettori di altri produttori non possono essere collegati a questa unità.

Le connessioni non supportate possono causare danni.

Impostazione dell'interruttore O-N nella posizione "N" per multilettori/lettori CD applicabili della KENWOOD.

Le funzioni utilizzabili e le informazioni visualizzabili varieranno in base ai modelli collegati.



Si rischia di danneggiare sia l'apparecchio che il multilettore CD se li si collega in maniera errata.



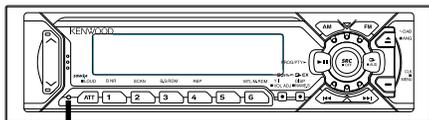
LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE"  
DI QUESTO PRODOTTO È DEPOSITATA  
PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS

## Precauzioni di sicurezza

### NOTA

- Se si incontrano difficoltà durante l'installazione, rivolgersi ad un rivenditore o ad un installatore specializzato Kenwood.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, premere il pulsante di ripristino (reset). In questo caso l'apparecchio torna alle regolazioni di fabbrica. Dopo aver premuto il tasto di ripristino, sarà necessario il telecomando Mask key per avviare l'unità. Se l'apparecchio continua a non funzionare correttamente anche dopo che si è premuto il pulsante di ripristino (reset), contattare un centro di assistenza autorizzato KENWOOD.
- Premere il pulsante di ripristino (reset) se il multiletto viene collegato per la prima volta o se non funziona correttamente. Viene ripristinata la condizione di funzionamento iniziale.



Pulsante di ripristino (reset)

- I caratteri nello schermo LCD possono essere difficili da leggere con temperature al di sotto dei 5 °C (41 °F).
- Se dovete riparare un apparecchio dotato di telecomando mask key, assicuratevi di consegnare l'unità insieme al mask key al centro di assistenza tecnica.

- Le illustrazioni contenute in questo manuale che raffigurano il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare come vengono usati i controlli. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.

### Quando si usa l'unità per la prima volta

Per disattivare il modo di dimostrazione con cui l'apparecchio esce di fabbrica, abilitare la funzione di sicurezza con il telecomando Mask Key. (pagina 24)

### Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, pulirli con un panno morbido asciutto.

### Pulizia dell'apparecchio

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, strofinatelo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone. Se il frontalino è molto sporco, strofinatelo con un panno inumidito con un detergente neutro, poi rimuovetelo.



Se spruzzate il prodotto di pulizia a spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Se strofinate il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio acqueragia o alcool, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

*Prodotto sotto licenza della Dolby Laboratories.  
"Dolby" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.*

## ***Sulla cassetta***

---

### ***Pulizia della testina del nastro***

Quando c'è del rumore o è cattiva la qualità sonora durante la riproduzione del nastro, (per via di una testina sporca), pulite la testina mediante un'apposita cassetta pulisci testine.

### ***Sulla cassetta***

- Se il nastro è allentato, stringetelo.
- Se si stacca l'etichetta della cassetta, fissatela con della colla.
- Non usate delle cassette deformate.
- Non posizionate la cassetta sul cruscotto o dove la temperatura è molto alta.
- Non usate cassette con durata 100 minuti o superiore.

## ***Riguardante la funzione RDS***

---

### ***RDS (Radio Data System)***

Quando si ascolta una stazione RDS (cioè una stazione che trasmette dei dati RDS), viene visualizzato il nome di servizio programma della stazione, per una rapida identificazione della stazione sintonizzata.

Le stazioni RDS (Radio Data System) trasmettono anche i dati delle frequenze alternative da loro utilizzate. Se state facendo un lungo viaggio, questa funzione permette di commutare automaticamente la radio sulla frequenza migliore disponibile per quella stazione in una data area. Questi dati vengono automaticamente memorizzati, permettendo così di ascoltare un programma senza interruzioni. Vengono utilizzati per questo scopo anche i dati delle stazioni memorizzate nei tasti di preset.

### ***Enhanced Other Network***

(collegamenti incrociati con altre reti)

Le stazioni che offrono il servizio <Enhanced Other Network> trasmettono anche informazioni sulle altre stazioni RDS, appartenenti alla stessa rete, che trasmettono bollettini sul traffico. Quando è sintonizzata una stazione <Enhanced Other Network> che non trasmette bollettini sul traffico, ma un'altra stazione RDS (della stessa rete) inizia a trasmettere un bollettino, il sintonizzatore passa automaticamente all'altra stazione per tutta la durata del bollettino.

### ***Allarme***

In caso di annunci di emergenza nazionale (annunci di disastri, ecc.), tutte le funzioni dell'apparecchio vengono interrotte e questo rimane "bloccato" per consentire la ricezione dell'annuncio di emergenza.



## Volume

### **Aumento del volume**

Premete il tasto [^].

### **Attenuazione del volume**

Premete il tasto [v].

## Attenuatore

### Abbassamento rapido del volume

Premete il tasto [ATT].

Ogni volta che premete il tasto, l'attenuatore si accende (ON) e si spegne (OFF).

Quando è su ON, lampeggia l'indicatore "ATT".

## Loudness

### Compensazione dei toni bassi ed alti quando il volume è basso.

Premete il tasto [LOUD] per almeno 1 secondo.

Ogni volta che il tasto viene premuto per almeno 1 secondo, il loudness si attiva o si disattiva.

Quando è attivato, appare sul display l'indicazione "LOUD ON".

## System Q

Potete richiamare le migliori impostazioni del suono per i vari tipi di musica.

### **1 Selezionate la fonte da impostare**

Premete il tasto [SRC].

### **2 Selezionate il tipo del suono**

Premete il tasto [Q].

Ogni volta che premete il tasto, cambia l'impostazione del suono.

<b>Impostazione del suono</b>	<b>Display</b>
Risposta piatta	"Flat"
Musica rock	"Rock"
Top 40	"Top 40"
Musica pop	"Pops"
Musica jazz	"Jazz"
Musica leggera	"Easy"
Scansione della risposta piatta — Facile	"Scan"
Memoria dell'utente	"User"



- Memoria dell'utente: I valori impostati in <Controllo Audio> (pagina 8).
- Ciascun valore di impostazione viene cambiato con la funzione <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 8). Innanzitutto, selezionate il tipo di altoparlante con l'impostazione Speaker.

## Caratteristiche generali

### Controllo audio

#### 1 Selezionate la fonte da regolare

Premete il tasto [SRC].

#### 2 Selezionate il modo di controllo audio

Premete il tasto [AUD] per almeno 1 secondo.

#### 3 Selezionate la voce audio da regolare

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

Ogni volta che premete il tasto le voci che si possono regolare appaiono come mostrato di seguito.

#### 4 Regolazione dei livelli

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Oggetto di regolazione	Display	Campo
Frequenza centrale dei bassi	"Bass F"	60/70/80/100 o 150 Hz
Livello dei bassi	"Bass"	-8 — +8
Fattore dei bassi Q	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Estensione dei bassi	"Bass EXT"	ACCESO/SPENTO
Frequenza centrale dei medi	"MID F"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Livello dei medi	"Middle"	-8 — +8
Fattore dei medi Q	"Middle Q"	1,00/2,00
Frequenza centrale degli acuti	"TRE F"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
Livello degli acuti	"Treble"	-8 — +8
Bilanciamento	"Balance"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader	"Fader"	Posteriore 15 — Anteriore 15
Volume offset	"V Offset"	-8 — ±0



- Secondo il valore di impostazione Q del fattore dei bassi, le frequenze che si possono impostare nella Frequenza centrale dei bassi cambiano come segue.

Fattore dei bassi Q	Frequenza centrale dei bassi
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Quando attivate la funzione Estensione dei bassi, la risposta alle basse frequenze aumenta del 20%.
- Offset Volume: Il volume di ogni fonte può essere impostato in modo diverso dal volume principale.

### 5 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [AUD].

### Impostazione dell'altoparlante

Sintonizzazione di precisione in modo tale che il valore System Q sia ottimale con ogni tipo di altoparlante.

#### 1 Attivate il modo Standby

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "ALL OFF".

#### 2 Selezinate il modo di impostazione dell'altoparlante

Premete il tasto [Q].

#### 3 Selezionate il tipo di altoparlante

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Ogni volta che premete il tasto, l'impostazione cambia come di seguito.

Tipo di altoparlante	Display
OFF	"SP OFF"
Per altoparlanti da 6 è 6x9 pollici	"SP 6*9/6inch"
Per altoparlanti da 5/4 pollici	"SP 5/4inch"
Per l'altoparlante OEM (Installato di fabbrica nel veicolo)	"SP O.E.M."

#### 4 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [Q].

## Silenziamento all'arrivo di una telefonata

Il sistema audio si ammutolisce automaticamente all'arrivo di una chiamata.

### Quando arriva una chiamata

"CALL" appare sul display.

Il sistema audio entra nel modo di pausa.

### Ascolto audio durante una chiamata

Premete il tasto [SRC].

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

### Quando termina la chiamata

Riattaccare.

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

Il display visualizzerà per cinque secondi la frequenza della stazione RDS invece del nome della stazione.

## Nella fonte nastro

### Informazione

Lato di riproduzione e contatore

Lato di riproduzione  
e scorrimento del nastro

Lato di riproduzione

## Nella fonte del disco esterno(multiletto CD)

### Informazione

### Display

Durata del brano

Nome del disco

Titolo del disco

Titolo del brano

"DNPS"

"D-TITLE"

"T-TITLE"

## Commutazione del display

Commutazione delle informazioni visualizzate.

Premete il tasto [DISP].

Ogni volta che premete il tasto, il display appare come mostrato di seguito.

### Nella fonte Tuner

#### Informazioni

#### Display

Nome del servizio del  
programma o frequenza

Radio text

"R-TEXT"

### Visualizzazione della frequenza durante la ricezione del nome del servizio del programma

Premete il tasto [DISP] per almeno 1 secondo.

## Commutazione del display dell'orologio

Commutazione delle informazioni visualizzate.

Premete il tasto [CLK].

Ogn volta che premete il tasto, l'unità commuta tra il display e l'attuale fonte.

Quando è attivato il display, si accende l'indicatore dell'orologio(ON).

## Caratteristiche generali

### Impostazione del display d'entrata ausiliare

Selezionate il display quando l'apparecchiatura passa alla fonte di immissione ausiliaria.

#### 1 Selezionate la fonte sull'ingresso ausiliario

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "AUX".

#### 2 Attivate il modo di impostazione del display d'entrata ausiliario

Premete il tasto [NAME.S] per almeno 2 secondi.

Appare sul display il nome AUX attualmente selezionato .

#### 3 Selezionate il display d'entrata ausiliario

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Ogni volta che premete il tasto, la fonte cambia come di seguito.

- "AUX"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"

#### 4 Uscite dal modo di impostazione del display d'entrata ausiliario

Premete il tasto [NAME.S].



Quando l'operazione si ferma per 10 secondi, il nome attualmente visualizzato verrà memorizzato e si chiuderà il modo di impostazione del display d'entrata ausiliario .

### Regolazione dell'inclinazione del frontalino

Premete il tasto [ANG] per almeno 1 secondo.



- Non applicate eccessiva forza sul frontalino. Può danneggiarsi.
- Non è possibile regolare l'angolo del frontalino durante la riproduzione del nastro.

### Frontalino antifurto

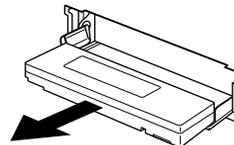
Potete rimuovere il frontalino e portarlo con voi per prevenire eventuali furti.

#### Rimozione del frontalino

1 Spegnete l'accensione o premete il tasto [SRC] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

Si spegne la corrente e si apre il frontalino.

2 Tenete la parte centrale del frontalino ed estraetelo.

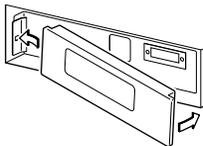


- Se il frontalino rimane aperto per il tempo impostato nella funzione <Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento> (pagina 27), al termine esso ruota per nascondersi e l'unità si spegne.
- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni. Per questo motivo, tenete il frontalino nell'apposita custodia mentre è rimosso.
- Non esponete il frontalino o la custodia alla luce diretta del sole o ad un calore o livello di umidità eccessivamente alto. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

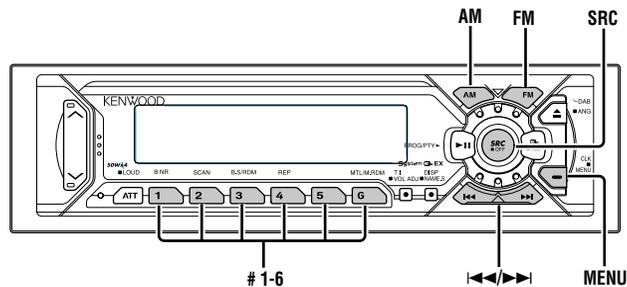
## Caratteristiche del sintonizzatore

### Reinstallazione del frontalino

- 1 Inserite il lato sinistro del frontalino nella parte sinistra dell'alloggiamento frontale dell'unità.



- 2 Premete il lato destro del frontalino finché non si sarà bloccato.



### Per nascondere il pannello di controllo

Impedisce l'uso dell'unità alle persone non autorizzate.

#### Per nascondere il pannello di controllo

Premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

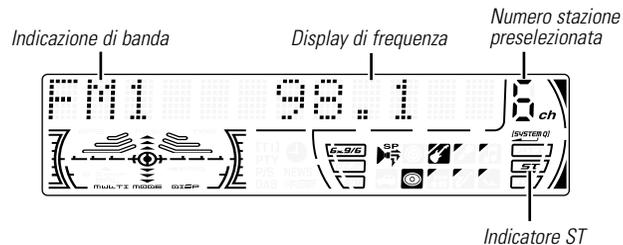
Il frontalino si apre

Quando è trascorso il tempo impostato in <Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento> (pagina 27), viene nascosto il frontalino e si spegne la corrente.

#### Per mostrare il pannello di controllo

Premete la parte sinistra della parte superiore del frontalino.

Si apre il frontalino e mostra il pannello di controllo.



## Caratteristiche del sintonizzatore

### Sintonia

Selezione della stazione.

#### 1 Selezionate il sintonizzatore

Premete il tasto [SRC].  
Selezionate "TUNER".

#### 2 Selezionate la banda

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].  
Ogni volta che premete il tasto [FM], l'unità cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

#### 3 Sintonizzate le stazioni verso l'alto o verso il basso

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].



Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

### Sintonia ad accesso diretto (funzione del telecomando)

Inserimento della frequenza con i tasti numerici.

#### 1 Selezionate la banda

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

#### 2 Attivate il modo di sintonia ad accesso diretto

Premete il tasto [DIRECT] sul telecomando.  
"----" appare sul display.

#### 3 Inserite la frequenza

Premete i tasti numerici sul telecomando.  
Esempio:

Frequenza desiderata	Tasto da premere
92,1 MHz (FM)	[#0], [#9], [#2], [#1]
810 kHz (AM)	[#0], [#8], [#1], [#0]

### Cancelazione della sintonia ad accesso diretto

Premete il tasto [DIRECT] sul telecomando.

### Memoria di preselezione delle stazioni

Memorizzazione della stazione.

#### 1 Selezionate la banda

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

#### 2 Selezionate la frequenza da memorizzare

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

#### 3 Memorizzate la frequenza

Premete il tasto [#1] — [#6] per almeno 2 secondi.  
Il display del numero di preselezione lampeggia 1 volta.  
In ciascuna banda, potete memorizzare 1 stazione in ciascun tasto [#1] — [#6].

### Memorizzazione automatica

Memorizzazione automatica di stazioni che offrono una buona ricezione.

#### 1 Selezionate la banda per la memorizzazione automatica

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

#### 2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.  
"MENU" appare sul display.

#### 3 Selezionate il modo di memorizzazione automatica

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].  
Selezionate "Auto-Memory".

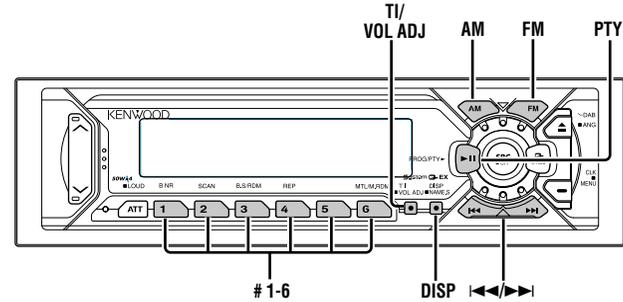
## Caratteristiche RDS

### 4 Attivate il modo di memorizzazione automatica

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] per almeno 2 secondi.

Quando le 6 stazioni, che si possono ricevere, sono state memorizzate, si chiude il modo di memorizzazione automatica.

- Quando è attivata la funzione <AF Funzione> (pagina 29), solo le stazioni RDS verranno memorizzate.
- Quando viene effettuata la memorizzazione automatica nella banda FM2, le stazioni RDS preselezionate nella banda FM1 non verranno memorizzate. Ugualmente, quando avviene la memorizzazione nella banda FM3, le stazioni RDS preselezionate nelle bande FM1 e FM2 non verranno memorizzate.



## Sintonia con preselezione

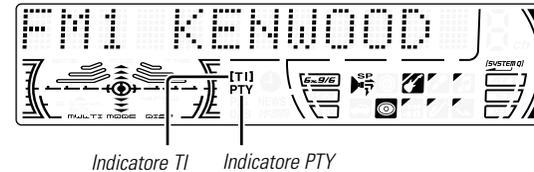
Richiamo delle stazioni memorizzate.

### 1 Selezionate la banda

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

### 2 Richiamo della stazione

Premete il tasto [#1] — [#6].



## Caratteristiche RDS

### Informazioni sul traffico

Commutazione automatica alle informazioni sul traffico quando ha inizio un bollettino sul traffico, anche se non state ascoltando la radio.

Premete il tasto [TI].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Informazioni sul traffico viene attivata o disattivata.

Quando è attivata, è acceso l'indicatore "TI".

Quando non è possibile ricevere le informazioni sul traffico, lampeggia l'indicatore "TI".

Quando ha inizio un bollettino sul traffico, appare sul display "Traffic Info" e l'ascolto si commuta sulle informazioni sul traffico.



Se si attiva la funzione Informazioni sul traffico durante la ricezione di una stazione AM, l'unità si commuta automaticamente su una stazione FM.

### Ricezione di altre stazioni sul traffico

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].



Potete effettuare la commutazione della funzione informazioni sul traffico durante l'ascolto della radio.

### Preselezione del volume per le informazioni sul traffico

Impostazione del volume di ascolto durante le informazioni sul traffico.

**1** Sintonizzate la stazione.

**2** Impostate il volume desiderato.

**3** Preselezionate il volume

Premete il tasto [VOL ADJ] per almeno 2 secondi.

Il display del livello del volume lampeggia 1 volta.

### Scorrimento Radio Text

Il testo radio(radio text) trasmesso dalla stazione RDS scorre sul display.

Premete il tasto [DISP] per almeno 1 secondo.

### PTY (Program Type) — Tipo di programma

Selezione del tipo di programma e ricerca di una stazione che lo trasmette.

#### 1 Immissione del modo

Premete il tasto [PTY].

Si accende l'indicatore "PTY".



Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.

#### 2 Selezionate il tipo del programma

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

Ogni volta che premete il tasto, il tipo del programma cambia come mostrato di seguito.

No.	Tipo di programma	Display
1.	Parlato	"Speech"
2.	Musica	"Music"
3.	Notizie	"News"
4.	Attualità	"Affairs"
5.	Informazioni	"Info"
6.	Sport	"Sport"
7.	Programmi educativi	"Educate"
8.	Teatro	"Drama"
9.	Cultura	"Culture"
10.	Scienza	"Science"
11.	Varie	"Varied"

12.	Musica pop	"Pop M"
13.	Musica rock	"Rock M"
14.	Musica leggera	"Easy M"
15.	Musica classica leggera	"Light M"
16.	Musica classica	"Classics"
17.	Altri tipi di musica	"Other M"
18.	Meteo	"Weather"
19.	Finanza	"Finance"
20.	Programmi per bambini	"Children"
21.	Affari sociali	"Social"
22.	Religione	"Religion"
23.	Chiamate in diretta	"Phone In"
24.	Viaggi	"Travel"
25.	Tempo libero	"Leisure"
26.	Musica jazz	"Jazz"
27.	Musica country	"Country"
28.	Musica nazionale	"Nation M"
29.	Musica sempreverde	"Oldies"
30.	Musica folk	"Folk M"
31.	Documentari	"Document"



- I modi Parlato e Musica includono i tipi di programma indicati qui sotto.  
Parlato : No.3 — 11, 18 — 25, 31  
Musica : No.12 — 17, 26 — 30
- Il tipo del programma può essere memorizzato nei tasti [#1] — [#6] per poi essere richiamato rapidamente. Fate riferimento a <Preselezione del tipo di programma> (pagina 15).
- Potete cambiare la lingua del display. Fate riferimento alla sezione <Cambio della lingua per la funzione PTY> (pagina 16).

### 3 Localizzate una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶].

Se desiderate localizzare altre stazioni, premete nuovamente il tasto [◀◀] o [▶▶].



Se non viene localizzato quel tipo di programma, appare sul display l'indicazione "NO PTY". Selezionate un altro tipo di programma.

### 4 Uscita dal modo PTY

Premete il tasto [PTY].

### Preselezione del tipo di programma

Memorizzate il tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poi poter richiamare lo stesso rapidamente.

#### Preselezione del tipo di programma

##### 1 Selezionate il tipo di programma da memorizzare

Fate riferimento alla sezione <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 14).

##### 2 Memorizzazione del tipo di programma

Premete il tasto [#1] — [#6] per almeno 2 secondi.

#### Richiamo del tipo di programma preselezionato

##### 1 Immissione del modo

Fate riferimento a <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 14).

##### 2 Richiamo del tipo di programma

Premete il tasto [#1] — [#6].

## Caratteristiche RDS

### Cambio della lingua per la funzione PTY

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma.

#### 1 Immissione del modo

Fate riferimento alla sezione <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 14).

#### 2 Attivate il modo Cambio della lingua

Premete il tasto [DISP].

#### 3 Selezionate la lingua

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

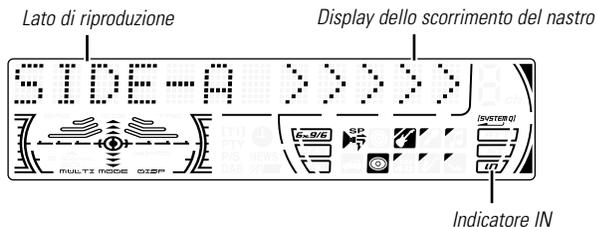
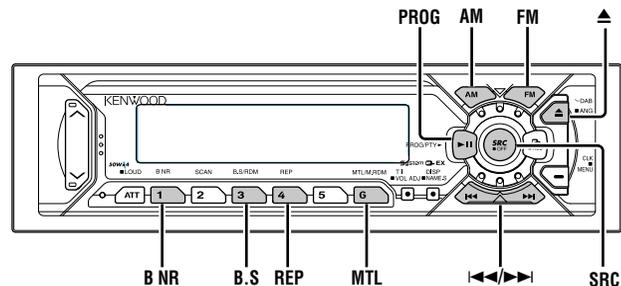
Ogni volta che premete il tasto, cambia la lingua come mostrato di seguito.

Lingua	Display
Inglese	"English"
Spagnolo	"Spanish"
Francese	"French"
Olandese	"Dutch"
Norvegese	"Norwegian"
Portoghese	"Portuguese"
Svedese	"Swedish"
Tedesco	"German"

#### 4 Per uscire dal modo Cambio della lingua

Premete il tasto [DISP].

## Caratteristiche del riproduttore di cassette



## Riproduzione delle cassette

### Quando non è stata inserita la cassetta

#### 1 Fate scorrere il frontalino per aprirlo

Premete il tasto [▲].

#### 2 Inserite una cassetta.



Quando il frontalino si apre, può interferire con la leva del cambio o con altri oggetti. In tal caso, fate attenzione alla sicurezza e spostate la leva del cambio oppure prendete le misure necessarie prima di usare l'unità.



- Il suono viene silenziato temporaneamente durante il movimento del frontalino.
- Quando si inserisce una cassetta, si accende l'indicatore "IN".

### Quando è stata inserita una cassetta

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "TAPE".

### Per ascoltare il lato inverso

Premete il tasto [PROG].

### Espulsione della cassetta

#### 1 Estraete la cassetta

Premete il tasto [▲].

#### 2 Chiudete il frontalino

Premete il tasto [▲].

## Avanzamento rapido e riavvolgimento

### Avanzamento rapido

Premete il tasto [FM].

Al termine, premete il tasto [PROG].

### Riavvolgimento

Premete il tasto [AM].

Al termine, premete il tasto [PROG].

## Dolby B NR

Premete il tasto [B NR].

Ogni volta che premete il tasto, il sistema Dolby B NR si attiva o si disattiva.

Quando è attivata, appare sul display l'indicazione "B-NR ON".

## Selezione del tipo del nastro

Premete il tasto [MTL].

Ogni volta che premete il tasto, il tipo del nastro cambia come mostrato di seguito.

Tipo di nastro	Display
CrO <sub>2</sub> (Tipo II), FeCr (Tipo III), Metal (Tipo IV)	"Metal ON"
Normale (Tipo I)	"Metal OFF"

## Caratteristiche del riproduttore di cassette

### DPSS (Direct Program Search System)

Indica i brani da saltare tramite l'avanzamento rapido o il riavvolgimento.

#### Salto ad un brano successivo

Premete il tasto [▶▶].

Ogni volta che premete il tasto, il numero di brani da saltare aumenterà.

#### Salto al brano precedente

Premete il tasto [◀◀].

Ogni volta che premete il tasto, il numero di brani da saltare aumenterà.

#### Cancellazione della funzione DPSS

Premete il tasto [PROG].



- Durante i primi 5 secondi di un brano, il brano precedente può essere riconosciuto come quello attuale.
- Si possono saltare al massimo 9 brani.

### DPSS con il telecomando

Selezione del brano da saltare usando i tasti numerici del telecomando.

#### 1 Selezionate il brano da saltare

Premete i tasti numerici sul telecomando.

#### 2 Saltate al brano successivo

Premete il tasto [▶▶].

#### Saltate al brano precedente

Premete il tasto [◀◀].

#### Cancellazione DPSS

Premete il tasto [▶||].



- Durante i primi 5 secondi di un brano, il brano precedente può essere riconosciuto come quello attuale.
- Si possono saltare al massimo 9 brani.

### Salto degli spazi vuoti

Il nastro avanza automaticamente quando una parte non registrata dura almeno 10 secondi.

Premete il tasto [B.S].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Salto degli spazi vuoti si attiva o si disattiva.

Quando è attivata, appare sul display l'indicazione "B.Skip ON".

### Ripetizione dei brani

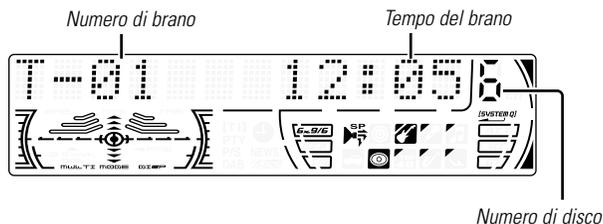
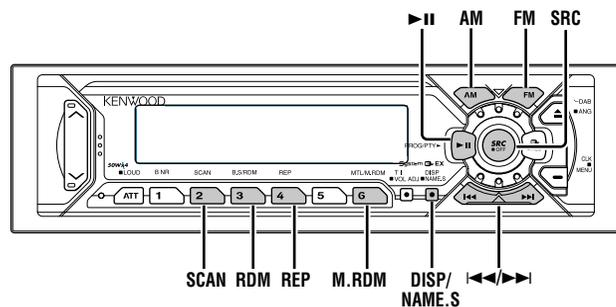
Riproduzione ripetuta del brano corrente.

Premete il tasto [REP].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Ripetizione dei brani viene attivata o disattivata.

Quando è attivata, appare sul display l'indicazione "Repeat ON".

## Caratteristiche di controllo del disco esterno(multiletto CD)



### Riproduzione dei dischi dal multiletto

Riproduzione dei dischi inseriti nel multiletto CD opzionale collegato a quest'unità.

Premete il tasto [SRC].

Selezionate il lettore desiderato.

Esempi di display:

Display	Lettore CD
"CD"	Lettore CD
"DISC"	Multiletto CD/ Multiletto MD

### Pausa e riproduzione

Premete il tasto [▶||].

Ogni volta che premete il tasto, il CD entra nel modo di pausa o riproduzione.

- L'indicazione sul display per il disco numero 10 è "0".
- Le funzioni che possono essere usate e le informazioni che si possono visualizzare dipendono dai lettori di CD/MD esterni installati.

## Caratteristiche di controllo del disco esterno(multiletto CD)

### Avanzamento rapido e riavvolgimento

#### Avanzamento rapido

Mantenete il tasto [▶▶] premuto.  
Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

#### Riavvolgimento

Mantenete il tasto [◀◀] premuto.  
Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

### Ricerca del brano

Selezione del brano desiderato.

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

### Ricerca dell'album (funzione del multiletto)

Selezione del disco da ascoltare.

Premete il tasto [AM] o quello [FM].

### Ricerca diretta del brano

#### (funzione del telecomando)

Per ricercare un brano inserendone direttamente il numero.

#### 1 Inserite il numero del brano

Premete i tasti numerici sul telecomando.

#### 2 Effettuate la ricerca del brano

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

#### Cancelazione della ricerca diretta del brano

Premete il tasto [▶||].

### Ricerca diretta dell'album

#### (funzione dei multiletto con telecomando)

Per ricercare un disco inserendone direttamente il numero.

#### 1 Inserite il numero del disco

Premete i tasti numerici sul telecomando.

#### 2 Effettuate la ricerca dell'album

Premete il tasto [DISC+] o quello [DISC-].

#### Cancelazione della ricerca diretta del disco

Premete il tasto [▶||].



Inserite "0" per selezionare il disco 10.

## Ripetizione Brano/album

Riproduzione ripetuta del brano/disco in fase di riproduzione.

Premete il tasto [REP].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione di ripetizione cambia come mostrato di seguito.

<b>Riproduzione ripetuta</b>	<b>Display</b>
Ripetizione del brano	"T-Repeat ON"/"Repeat ON"
Ripetizione dell'album (Funzione del multilettore)	"D-Repeat ON"
SPENTO	"Repeat OFF"

## Scansione del brano

Riproduzione della prima parte di ciascun brano del disco in fase di riproduzione e ricerca del brano desiderato.

### 1 Avvio della scansione del brano

Premete il tasto [SCAN].

Appare sul display l'indicazione "Scan ON".

### 2 Ascolto del brano desiderato

Premete il tasto [SCAN].

## Riproduzione casuale

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani sul disco.

Premete il tasto [RDM].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Riproduzione casuale si attiva o si disattiva.

Quando la funzione è attivata, appare sul display l'indicazione "Random ON".



Premendo il tasto [▶▶], viene selezionato un altro brano.

## Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore (Funzione del multilettore)

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani su tutti i dischi nel multilettore.

Premete il tasto [M.RDM].

Ogni volta che premete il tasto, si attiva o si disattiva la funzione Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore.

Quando è attivata, appare sul display l'indicazione "M.Random ON".



Premendo il tasto [▶▶], viene selezionato un altro brano.

## Caratteristiche di controllo del disco esterno(multiletto CD)

### Denominazione dei dischi (DNPS)

Assegnazione di un titolo al CD.

#### 1 Riproducete il disco al quale desiderate assegnare un nome



- Non è possibile assegnare un titolo ad un minidisc.
- Non è possibile assegnare un nome al disco durante la visualizzazione del testo CD (CD-text).

#### 2 Attivate il modo di inserimento nome

Premete il tasto [NAME.S] per almeno 2 secondi.

"NAME SET" appare sul display.

#### 3 Spostate il cursore alla posizione di inserimento carattere

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

#### 4 Selezionate il tipo di carattere

Premete il tasto [▶II].

Ogni volta che premete il tasto, il tipo del carattere cambia come mostrato di seguito.

##### Tipo di carattere

Lettera maiuscola

Lettera minuscola

Numeri e simboli

Caratteri speciali (accenti)

#### 5 Selezionate il carattere

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].



Potete inserire i caratteri usando un telecomando con tasti numerici.  
Esempio: Se volete inserire "DANCE".

Carattere	Tasto	#Numero di pressioni
"D"	[#3]	1
"A"	[#2]	1
"N"	[#6]	2
"C"	[#2]	3
"E"	[#3]	2

#### 6 Ripetete i passi da 3 a 5 per completare il nome.

### 7 Uscita dal modo di inserimento nome

Premete il tasto [NAME.S].



- Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, viene memorizzato il nome attuale, e l'unità esce dal modo Impostazione del nome.
- Capacità della memoria
  - Multiletto/lettore CD: Varia secondo il multiletto/lettore CD.
  - Fate riferimento al manuale di istruzioni del multiletto/lettore CD.
- Potete cambiare in seguito il nome del CD tramite la stessa procedura usata per denominare lo stesso.

### Scorrimento testo/titolo

Per scorrere il testo CD(CD-text) o il titolo MD visualizzato.

Premete il tasto [DISP] per almeno 1 secondo.

### DNPP (Disc Name Preset Play) — Lettura dei nomi assegnati ai dischi (Funzione del telecomando)

Visualizzazione dei nomi assegnati ai CD inseriti nel multiletto.

#### 1 Attivate il modo DNPP

Premere il tasto [DNPP] sul telecomando.

Quando appare "DNPP" sul display, vengono visualizzati in sequenza i nomi assegnati ai dischi.

#### Visualizzazione in avanti / all'indietro

Premete il tasto [DISC-] o quello [DISC+].

## Sistema a menu

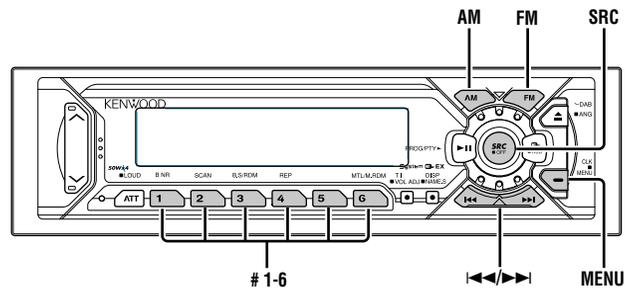
### 2 Quando è visualizzato il disco desiderato

Premete il tasto [OK] sul telecomando.

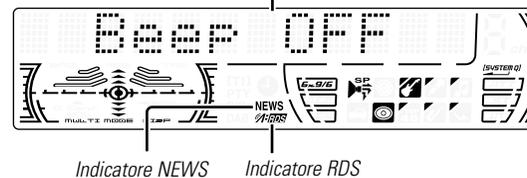
Viene riprodotto il disco visualizzato sul display.

### Per cancellare il modo DNPP

Premere il tasto [DNPP] sul telecomando.



Visualizzazione del Menù



## Sistema a menu

### Sistema a menu

Impostazione di funzioni, quali tono di conferma durante l'operazione ecc. Qui sotto viene spiegato il metodo operativo principale del sistema a menù. Il riferimento per le voci del menù e l' impostazione delle stesse sono spiegate dopo questa sezione.

#### 1 Immettere il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.  
"MENU" appare sul display.

#### 2 Selezionate la voce del menù

Premete il tasto [FM] o [AM].  
Esempio: Quando desiderate impostare il tono di conferma, selezionate la voce "Beep".

#### 3 Impostate la voce del menù

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].  
Esempio: Quando selezionate "Beep", il modo cambia tra "Beep ON" e "Beep OFF". Selezionate uno di essi.  
Potete continuare ritornando al passo 2 ed impostare altre voci.

#### 4 Per uscire dal modo Menu

Premete il tasto [MENU].



Quando esistono più possibilità selezionabili per una voce, viene riportata una tabella con le scelte possibili. (Normalmente, l'impostazione superiore nella tabella è quella originale.)  
Inoltre, le voci che non sono applicabili (<Regolazione manuale dell'orologio>ecc.) vengono descritte caso per caso.

#### 1 Attivate il modo Standby

Premete il tasto [SRC].  
Selezionate "ALL OFF".

#### 2 Attivate il modo Menu

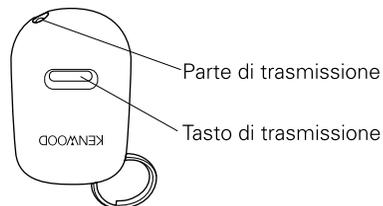
Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.  
Dopo "MENU", appare di seguito sul display l'indicazione "Mask key".

#### 3 Attivate il modo Mask Key

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.  
Appare sul display l'indicazione "TRANSMIT 1".

#### 4 Trasmettete il segnale Mask Key

Mantenete premuto il tasto di trasmissione sul telecomando Mask Key fino a quando sul display l'indicatore del livello di trasmissione sia completo.  
Appare sul display l'indicazione "TRANSMIT 2".



- Mantenete il telecomando Mask Key vicino al sensore dell'unità per trasmettere il segnale.
- Se non viene ricevuto correttamente il segnale del telecomando Mask Key, il display ritorna a "TRANSMIT 1". In tal caso, ripetete la procedura descritta nel passo 4.

#### 5 Retrasmettete il segnale Mask Key

Mantenete premuto il tasto di trasmissione sul telecomando Mask Key fino a quando l'indicatore di trasmissione completa si accende sul display.

### Mask Key

Attivando la funzione di sicurezza "Mask key" tramite l'apposito telecomando, si possono prevenire eventuali furti.

Appare sul display l'indicazione "APPROVED" e viene attivata la funzione di sicurezza Mask Key.

**Quando l'unità viene scollegata dalla batteria del veicolo, è necessario ritrasmettere il segnale Mask key**

### 1 Accendete la corrente

Si accende il veicolo.

Appare sul display l'indicazione "TRANSMIT 1".

### 2 Trasmettete il segnale Mask Key

Ripetete i passi 4 e 5 di cui sopra, ed immettete il segnale Mask Key.

Appare sul display l'indicazione "APPROVED".

E' possibile usare l'unità.

### 2 Attivate il modo regolazione dell'orologio

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

Lampeggia il display dell'orologio.

### 3 Regolate le ore

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

#### Regolate i minuti

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

### 4 Uscite dal modo di regolazione dell'orologio

Premete il tasto [MENU].

## Tono di conferma operazione(BEEP)

Attivazione/disattivazione del tono di conferma operazione (BEEP).

Display	Impostazione
"Beep ON"	Si sente un segnale acustico.
"Beep OFF"	Segnale acustico cancellato.

## Sincronizzazione dell'orologio

Sincronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.

Display	Impostazione
"SYNC ON"	Sincronizza l'orologio.
"SYNC OFF"	Regola manualmente l'orologio.



Ci vogliono da 3 a 4 minuti per sincronizzare l'orologio.

## Regolazione manuale dell'orologio



Potete effettuare questa regolazione quando è disattivata la funzione <Sincronizzazione dell'orologio> (pagina 25).

### 1 Selezionate il modo Regolazione dell'orologio

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

Selezionate "Clock Adjust".

## Illuminazione selezionabile

Selezione del colore verde o rosso per l'illuminazione dei tasti.

Display	Impostazione
"Button Green"	Il colore di illuminazione è verde.
"Button Red"	Il colore di illuminazione è rosso.

## Sistema a menu

### Commutazione del display grafico

Attivazione/disattivazione del display grafico.

Display	Impostazione
"Graphic ON"	Appare sul display la parte grafica.
"Graphic OFF"	Non appare la parte grafica.

Funzione del KRC-V791

### Impostazione Colore Display

Potete impostare l'illuminazione del display sul colore desiderato.

#### 1 Modo Selezione Colore

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].  
Selezionate "COL".

#### 2 Il colore continua a cambiare gradualmente

Tenete premuto il tasto [◀◀] o quello [▶▶].  
Rilasciate il tasto quando trovate il colore desiderato.

#### Richiamate velocemente il colore preselezionato

Premete il tasto [#1] — [#4].

Tasto	Colore
[#1]	Bianco seta
[#2]	Rosso
[#3]	Blu
[#4]	Verde-blu

#### Selezione del modo Colore

Premete il tasto [#6].  
Ogni volta che premete il tasto, il modo Colore cambia come mostrato di seguito.

Display	Modo Colore
"Scan"	Il colore cambia in sequenza.
"SRC"	Il colore cambia secondo la fonte selezionata.
"Time"	I colori cambiano ogni sei ore.
	Mantiene il colore attualmente impostato.

#### Regolazione di precisione del blu

- 1 Premete il tasto [#3] per almeno 2 secondi.
- 2 Premete il tasto [◀◀] o [▶▶].  
Al termine della regolazione di precisione del blu, premete il tasto [#3].

#### Memoria del colore impostato

Premete il tasto [#5] per almeno 2 secondi.  
Per richiamare un'impostazione memorizzata, premere il tasto [#5].



L'impostazione di aggiustamento perfetto del blu non può essere memorizzata.

### Regolazione Contrasto

Regolazione del contrasto del display.

#### Display ed impostazione

"Contrast 0"
⋮
"Contrast 5" (impostazione originale)
⋮
"Contrast 10"

## Dimmer

Quando accendete i fari del veicolo, la luminosità del display si attenua automaticamente.

Display	Impostazione
"Dimmer ON"	La luminosità si attenua.
"Dimmer OFF"	La luminosità non si attenua.

## Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento

Impostazione dell'intervallo di tempo in cui è possibile rimuovere il frontalino prima che questo ruoti per nascondersi(dopo aver spento la corrente).

### Display ed impostazione

"Off Wait 0s"	
⋮	
"Off Wait 3s" (impostazione originale)	
⋮	
"Off Wait 25s"	

## System Q

L'impostazione del display appare o non appare per i parametri System Q (frequenza centrale dei bassi, fattore dei bassi Q, estensione dei bassi, frequenza centrale dei medi, fattore dei medi Q, e frequenza centrale degli alti) nel modo di controllo audio.

## Display Impostazione

"System Q ON"	Appaiono sul display i parametri System Q.
"System Q OFF"	Non appaiono sul display i parametri System Q.

## B.M.S. (Bass Management System) — Sistema di gestione dei bassi

Regolate il livello dei bassi dell'amplificatore esterno tramite l'unità principale.

### Display Impostazione

"AMP Bass FLT"	La risposta dei bassi è piatta.
"AMP Bass +6"	Leggera esaltazione dei bassi (+6dB).
"AMP Bass +12"	Forte esaltazione dei bassi (+12dB).



Fate riferimento al catalogo o al manuale di istruzioni per gli amplificatori di potenza che possono essere controllati da questa unità.

## Sistema a menu

### Impostazione dell'intervallo tra due notiziari

L'unità commuta automaticamente su un notiziario, anche se non state ascoltando la radio. Inoltre, potete impostare l'intervallo di tempo minimo tra due notiziari.

#### Display ed impostazione

"News OFF"

"News 00min"

⋮

"News 90min"

Se si imposta un valore tra "News 00min" — "News 90min", si attiva la funzione di intervallo tra due notiziari.

Quando è attivata, è illuminato l'indicatore "NEWS".

Quando ha inizio un notiziario, appare "News" e lo si ascolta.



- Se scegliete l'impostazione "20min", non verranno ricevuti altri notiziari per 20 minuti dopo la ricezione del primo.
- Il volume del notiziario è uguale a quello impostato per le informazioni sul traffico (pagina 14).
- Questa funzione è disponibile solo se la stazione desiderata trasmette un codice PTY per i notiziari o se appartiene alla rete <Enhanced Other Network> che trasmette un codice PTY per i notiziari.
- Quando è stata attivata la funzione di interruzione Bollettini di notizie, l'unità cambia automaticamente ad una stazione FM.

### Sintonia delle emittenti locali

#### <Nel modo sintonizzazione>

Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione.

Display	Impostazione
"Local.S OFF"	E' disattivata la funzione di sintonia automatica locale.
"Local.S ON"	E' attivata la funzione di sintonia automatica locale.

### Modo di sintonizzazione

#### <Nel modo sintonizzazione>

Imposta il modo di sintonizzazione.

Selezione del modo di sintonia	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	"Auto1"	Ricerca automatica di una stazione
Ricerca delle stazioni preselezionate	"Auto2"	Ricerca sequenziale delle stazioni memorizzate nelle preselezioni.
Manuale	"Manual"	Sintonia manuale.

### Memorizzazione automatica

#### <Nel modo sintonizzazione>

Per ulteriori informazioni sulla funzione, vedi <Memorizzazione automatica> (pagina 12).

## AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative

Quando la ricezione è di cattiva qualità, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.

Display	Impostazione
"AF ON"	La funzione AF è attivata.
"AF OFF"	La funzione AF è disattivata.

Quando è attivata la funzione AF, è illuminato l'indicatore "RDS".



Quando non sono disponibili altre stazioni con una migliore ricezione nella rete RDS, si può sentire la trasmissione solo in modo frammentario. In tal caso, disattivate la funzione AF.

## Sintonizzazione automatica TP

Quando è stata attivata la funzione TI e le condizioni di cattiva ricezione sono prevalenti durante l'ascolto delle informazioni sul traffico, verrà localizzata un'altra stazione che trasmette delle informazioni sul traffico.

Display	Impostazione
"ATPS ON"	E' stata attivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.
"ATPS OFF"	E' stata disattivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.

## Circoscrizione della "Regione RDS" (Funzione di Limitazione Regionale)

Potete scegliere di circoscrivere o meno ad una specifica regione la ricerca delle frequenze alternative RDS.

Display	Impostazione
"Regional ON"	E' attivata la funzione di limitazione regionale.
"Regional OFF"	E' disattivata la funzione di limitazione regionale.



A volte stazioni nella stessa rete trasmettono programmi diversi o usano diversi nomi per il servizio del programma.

## Ricezione mono <In ricezione FM>

Potete ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole in mono.

Display	Impostazione
"MONO OFF"	E' disattivata la ricezione mono.
"MONO ON"	E' attivata la ricezione mono.

## Sistema a menu

### Scorrimento del testo

Impostazione dello scorrimento del testo visualizzato.

Display	Impostazione
"Scroll MANU"	Non scorre.
"Scroll Auto"	Scorre quando cambia il display.



Il testo che scorre è indicato qui sotto.

- Testo CD(CD-text)
- Titolo MD
- Testo radio(Radio text)

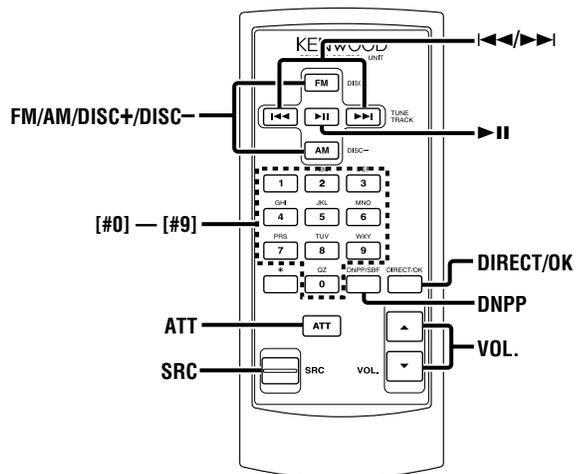
### Timer di spegnimento automatico

Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando si protrae nel tempo il modo di attesa (stand-by).

Usate quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

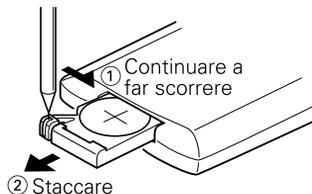
Display	Impostazione
"OFF - - - -"	E' disattivata la funzione del timer di spegnimento.
"OFF 20min" (impostazione originale)	Spegne la corrente dopo 20 minuti.
"OFF 40min"	Spegne la corrente dopo 40 minuti.
"OFF 60min"	Spegne la corrente dopo 60 minuti.

## Funzionamento di base del telecomando



## Inserimento e sostituzione della pila

Usare una pila al litio (CR2025).  
Installate le pile con le polarità + e – allineate correttamente, seguendo l'illustrazione all'interno del vano.



### ⚠ AVVERTENZA

Custodite le pile usate fuori dalla portata dei bambini. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione accidentale della pila.

⚠ Non posizionate il telecomando in luoghi caldi, ad esempio il cruscotto.

## Operazioni di base

### Tasti [VOL.]

Regolazione del volume

### Tasto [SRC]

Ogni volta che premete il tasto, la fonte cambia.  
Per ulteriori informazioni sulla commutazione della fonte, fate riferimento a <Selezione della fonte> (pagina 6).

### Tasto [ATT]

Attenuazione rapida del volume  
Alla seconda pressione del tasto, il livello del volume ritorna normale.

## Nella fonte Tuner

### Tasti [FM]/ [AM]

Selezionate la banda.  
Ogni volta che premete il tasto [FM], si cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

### Tasti [◀◀]/ [▶▶]

Esplorare la banda verso l'alto o verso il basso.

### Tasti [#0] — [#9]

Premete i tasti [#1] — [#6] per richiamare le stazioni preselezionate.

### Tasto [DIRECT]

Attiva e cancella il modo <Sintonia ad accesso diretto> (pagina 12).

### Tasto [▶ II]

Attiva e cancella il modo <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 14).

## Funzionamento di base del telecomando

### Nella fonte Cassetta

#### Tasti [◀◀]/ [▶▶]

Esecuzione <DPSS (Direct Program Search System)> (pagina 18).

#### Tasto [▶II]

Riproduce il lato opposto del nastro.

#### Tasto [FM]

Avanza il nastro rapidamente.

Viene rilasciato quando premete il tasto [▶II].

#### Tasto [AM]

Riavvolge il nastro.

Viene rilasciato quando premete il tasto [▶II].

#### Tasti [#0] — [#9]

Nel modo <DPSS con il telecomando> (pagina 18), si può inserire il numero dei brani.

#### Tasti [#0] — [#9]

Nel modo <Ricerca diretta del brano> (pagina 20) e nel modo <Ricerca diretta dell'album> (pagina 20), inserisce il numero del brano/disco.

### Fonte In Disco

#### Tasti [◀◀]/ [▶▶]

Per selezionare i brani in avanti e all'indietro.

#### Tasti [DISC+]/ [DISC-]

Per selezionare l'album in avanti o all'indietro.

#### Tasto [▶II]

Ogni volta che premete il tasto, l'unità entra nel modo di pausa o riproduzione del brano.

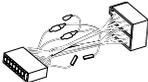
#### Tasto [DNPP]/[OK]

Inserisce e cancella il modo <DNPP (Disc Name Preset Play) — Lettura dei nomi assegnati ai dischi> (pagina 22).

## Accessorio

### Vista esterna

..... Numero di articoli

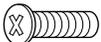
- ①  .....1
- ②  .....2
- ③  .....1



L'uso di accessori all'infuori di quelli forniti potrebbe causare danni all'apparecchio. Accertarsi di usare soltanto gli accessori in dotazione all'apparecchio, come indicato qui sopra.

### Vista esterna

..... Numero di articoli

- ④  .....1
- ⑤  .....1

### ATTENZIONE

- Se la vostra auto non è predisposta per questo sistema speciale di connessione, rivolgetevi al vostro rivenditore KENWOOD.
- Usare gli adattatori di conversione antenna (ISO-JASO) soltanto quando il cavo dell'antenna ha una spina ISO.
- Accertarsi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
- Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se si desidera mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegare il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Se il fusibile salta, accertarsi innanzitutto che i cavi non abbiano causato un cortocircuito, quindi sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per evitare cortocircuiti, inoltre, non rimuovere i cappucci di protezione applicati sulle estremità dei cavi o dei terminali non collegati.
- Collegare i cavi dei diffusori correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi  $\ominus$  e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllare che le luci dei freni, gli indicatori, il tergicristallo, ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicurarsi di installare l'apparecchio in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.

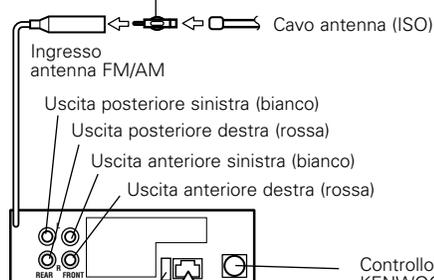
## Procedimento per l'installazione

1. Per evitare incidenti causati da corto circuiti, estrarre la chiavetta dall'interruttore dell'accensione e scollegare il cavo negativo  $\ominus$  della batteria dall'autovettura.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascun apparecchio.
3. Collegare il cavo nel fascio dei fili.
4. Prendere il connettore B nel fascio dei fili e collegarlo al connettore dei diffusori nel veicolo.
5. Prendere il connettore A nel fascio dei fili e collegarlo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Collegare il connettore del cavo multipolare all'apparecchio.
7. Installare l'apparecchio nell'automobile.
8. Ricollegare il cavo negativo  $\ominus$  della batteria.
9. Premete una volta la parte sinistra del lato superiore del frontalino affinché appaia il pannello di controllo del frontalino.

## Collegamento dei cavi ai terminali

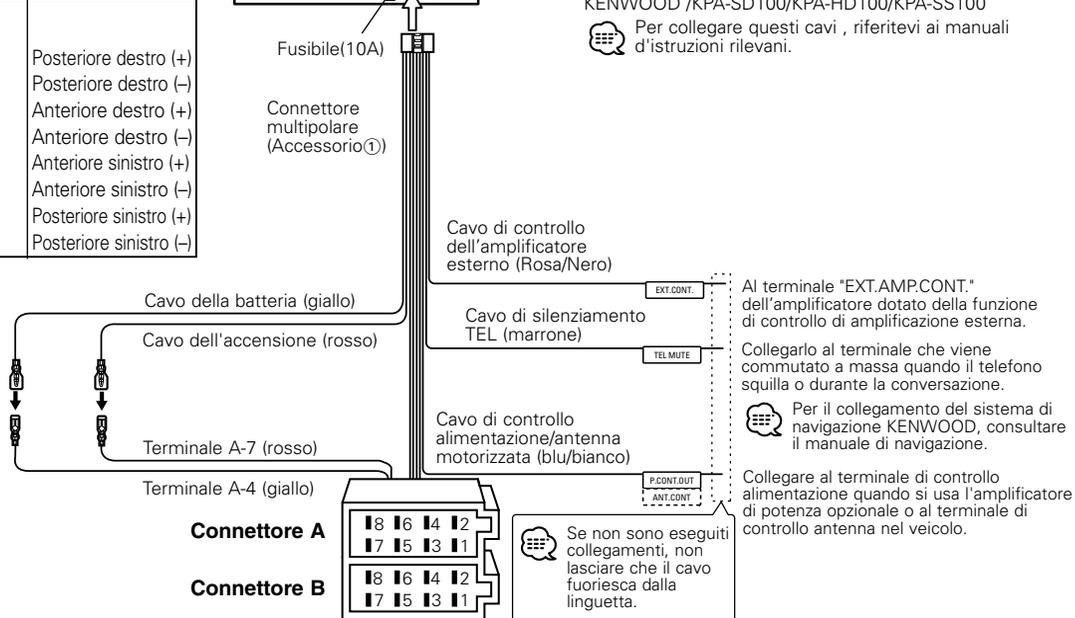
Guida alle funzioni dei connettori		
Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
<b>Connettore di alimentazione esterna</b>		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Aranzone/bianco	Dimmer
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
<b>Connettore diffusore</b>		
B-1	Porpora	Posteriore destro (+)
B-2	Porpora/nero	Posteriore destro (-)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (-)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro (+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (-)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (-)

Adattatore di conversione antenna (ISO-JASO) (Accessorio③)



Controllo d'entrata al commutatore dischi/DAB della KENWOOD /KPA-SD100/KPA-HD100/KPA-SS100

Per collegare questi cavi, riferitevi ai manuali d'istruzioni rilevanti.



Al terminale "EXT.AMP.CONT." dell'amplificatore dotato della funzione di controllo di amplificazione esterna.

Collegarlo al terminale che viene commutato a massa quando il telefono squilla o durante la conversazione.

Per il collegamento del sistema di navigazione KENWOOD, consultare il manuale di navigazione.

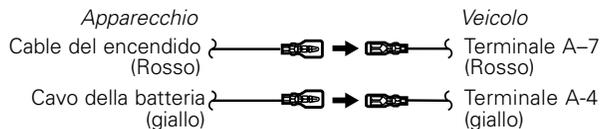
Collegare al terminale di controllo alimentazione quando si usa l'amplificatore di potenza opzionale o al terminale di controllo antenna nel veicolo.

Se non sono eseguiti collegamenti, non lasciare che il cavo fuoriesca dalla linguetta.

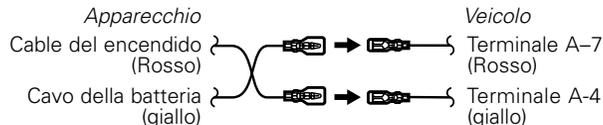
**⚠AVVERTENZA** Collegamento del connettore ISO (vedere pagina 34)

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio. Il collegamento default per il fascio dei fili è descritto in [1] qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in [2] o in [3], eseguire il collegamento come illustrato.

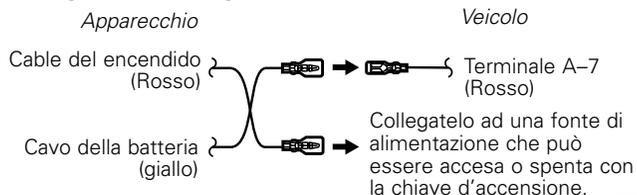
- [1] (Impostazione di base) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione, e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



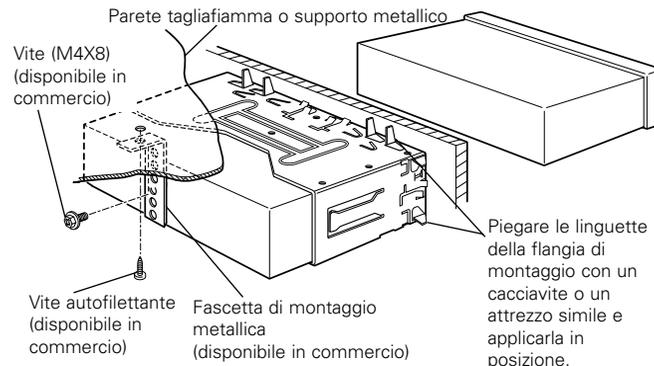
- [2] Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante, e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.



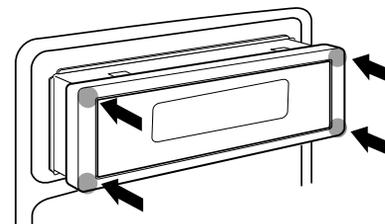
- [3] Il terminale A-4 (giallo) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-7 (rosso) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).



## Installazione



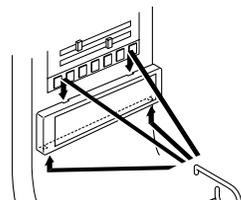
- ⚠ Accertarsi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).



- ⚠ Per montare l'unità, assicuratevi che la parte frontale del pannello di controllo sia rivolta verso di voi e incastratela nella manica di montaggio premendo i quattro lati della cornice di gomma allo stesso tempo. Non applicare una forte pressione alle altre sezioni della cornice, altrimenti si potrebbero avere problemi, come ad esempio la difficoltà di aprire e chiudere il pannello.

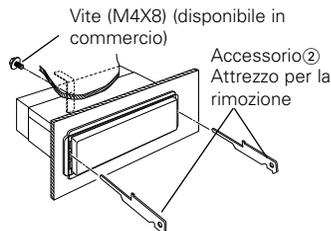
## Rimozione dell'apparecchio

- 1 Inserite l'utensile di rimozione delle tacche del telaio in gomma rigida e tiratelo delicatamente per lo sbloccaggio.



Accessorio④  
Attrezzo per la rimozione

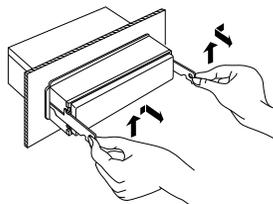
- 2 Rimuovere la vite (M4 x 8mm) sul pannello posteriore.
- 3 Inserire fino in fondo su ciascun lato i due attrezzi per la rimozione, come mostrato nell'illustrazione.



Vite (M4X8) (disponibile in commercio)

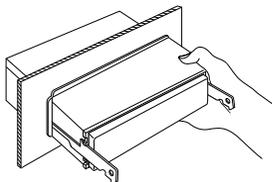
Accessorio②  
Attrezzo per la rimozione

- 4 Spingete l'utensile di rimozione verso l'alto ed estraete l'unità a metà, spingendo la stessa verso il lato.



- ⚠ Fare attenzione a non ferirsi con l'attrezzo di rimozione.

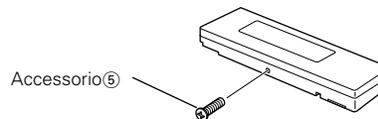
- 5 Estrarre completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.



## Fissaggio del pannello frontale sull'unità

Se volete fissare il pannello frontale all'unità, in modo che non cada, seguite le istruzioni qui sotto.

- 1 Fate riferimento alla funzione "Rimozione del frontalino" (pagina 10) e rimuovete il pannello frontale.
- 2 Inserite la vite, in assegnazione, nel foro al centro del lato inferiore del pannello frontale, che avete rimosso dall'unità.



Accessorio⑤

- 3 Fate riferimento alla sezione "Rimozione del frontalino" (pagina 10) e quindi riattaccate il pannello frontale.
- ⚠ Non inserite mai le viti "taptite" (ø2 x 4 mm) in altri fori per viti se non in quelli specificati, altrimenti essi si deformano, e possono causare dei danni alle parti meccaniche all'interno dell'unità.

## Guida alla soluzione di problemi

**Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.**

### Generale

#### ? L'apparecchio non si accende.

- ✓ Il fusibile è saltato.
  - ☞ Dopo aver controllato che non esistano cortocircuiti tra i cavi, sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- ✓ Posizione ACC mancante sulla chiave di accensione del veicolo.
  - ☞ Collegare lo stesso cavo all'interruttore dell'accensione come il cavo della batteria.

#### ? Se avete selezionato il modo di attesa, la corrente si spegne automaticamente.

- ✓ E' stata attivata la funzione del timer di spegnimento.
  - ☞ Se non desiderate lo spegnimento automatico della corrente, cancellate la funzione del timer di spegnimento.

#### ? Quando si premono i tasti, non accade nulla.

- ✓ I microprocessori nell'apparecchio non funzionano normalmente.
  - ☞ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio (pagina 4).

#### ? C'è una fonte che non è possibile commutare.

- ✓ Non c'è nessuna cassetta inserita.
  - ☞ Inserite la cassetta da ascoltare. Se non c'è niente da ascoltare, non sarà possibile commutare la fonte.
- ✓ Non è stato collegato il multilettore.
  - ☞ Collegare il multilettore. Se il multilettore non è stato collegato al terminale di ingresso, non sarà possibile commutare ad un disco esterno.

#### ? Il frontalino non si apre o non si chiude.

- ✓ Il frontalino non è stato fissato correttamente.
  - ☞ Rifissate il frontalino in maniera corretta. Fate riferimento alla sezione <Rimozione del frontalino>. (pagina 10)

#### ? Le memorie vengono perse quando si spegne il motore dell'automobile.

- ✓ Il cavo della batteria non è stato collegato al terminale appropriato.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.
- ✓ L'interruttore dell'accensione e il cavo della batteria non sono collegati correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

#### ? La funzione di muting telefonico non si attiva.

- ✓ Il cavo di muting telefonico non è collegato correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

#### ? La funzione di muting telefonico si attiva anche se il suo cavo apposto non è collegato.

- ✓ Il cavo di muting telefonico è a contatto con una parte metallica dell'automobile.
  - ☞ Eliminare il cortocircuito del cavo di muting telefonico con la parte metallica dell'automobile.

#### ? Anche se il loudness è attivato, i toni alti non vengono esaltati.

- ✓ La fonte del sintonizzatore è selezionata.
  - ☞ I toni alti non vengono esaltati quando si ascolta il sintonizzatore.

#### ? Non è possibile regolare la frequenza centrale dei bassi, il fattore della qualità dei bassi, l'estensione dei bassi, la frequenza centrale dei medi, il fattore della qualità dei medi e la frequenza centrale degli acuti.

- ✓ La voce <System Q> (pagina 27) è disattivata.
  - ☞ Attivatela.

#### ? Nessun suono è udibile, o il volume è basso.

- ✓ Il fader o le impostazioni di bilanciamento sono impostate tutte su un lato.
  - ☞ Centrate il fader e le impostazioni del bilanciamento.
- ✓ I cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare sono collegati in maniera errata.
  - ☞ Ricollegare correttamente i cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare. Fare riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

## Guida alla soluzione di problemi

- ✓ Il nastro della cassetta non è in buone condizioni.  
ES\* Provare a riprodurre un altro nastro. Se non si verificano problemi, significa che il nastro precedente non era in buone condizioni.

- ✓ I valori dell'offset del volume sono bassi.  
ES\* Aumentare i valori dell'offset del volume. (pagina 8)

### ? La qualità sonora è scadente o distorta.

- ✓ Un cavo per i diffusori può essere stato stretto da una vite dell'automobile.  
ES\* Controllare il collegamento dei cavi per i diffusori.

- ✓ La testina di lettura del nastro è sporca.  
ES\* Pulite la testina audio con una apposita cassetta.

- ✓ I cavi non sono collegati correttamente.  
ES\* Ricollegare i cavi per i diffusori in modo che ciascun terminale di uscita sia collegato ad un diffusore diverso.

### ? La voce Mask Key non appare nel Sistema Menu.

- ✓ La funzione Mask Key è già stata attivata.  
ES\* Quando è stata attivata la funzione Mask Key, questa non appare più tra le voci del menù.

### ? Non si sente il tono di conferma dei tasti.

- ✓ E' usata la presa di uscita preamplificata.  
ES\* Non è possibile emettere il tono di conferma dei tasti dalla presa di uscita di preamplificata.

### ? Anche se la voce Sincronizza l'Orologio è attivata, non è possibile regolare l'orologio.

- ✓ La stazione RDS ricevuta non trasmette i dati orari.  
ES\* Ricezione di un'altra stazione RDS.

### ? Anche se l'interruttore della luce del veicolo è acceso, il display dell'unità non si attenua.

- ✓ Il filo del dimmer non è stato collegato.  
ES\* Collegare correttamente il filo del dimmer.

### ? Il Dimmer non funziona.

- ✓ Il filo del dimmer non è stato collegato correttamente.  
ES\* Controllate il collegamento del filo del dimmer.

### ? Il colore del display varia leggermente.

- ✓ Ciò si verifica perché la temperatura ambientale è differente da quella al momento dell'impostazione.  
ES\* La condizione del colore del display varia leggermente, a seconda della temperatura ambientale.

## Sintonizzatore

### ? La ricezione radio è scadente.

- ✓ L'antenna dell'automobile non è estesa.  
ES\* Estrarre completamente l'antenna.

- ✓ Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.  
ES\* Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

### ? Non è possibile inserire la frequenza desiderata con la sintonizzazione ad accesso diretto.

- ✓ Avete inserito una frequenza che non può essere ricevuta.  
ES\* Inserite una frequenza che si può ricevere.

- ✓ State cercando di inserire una frequenza con passo 0,01 MHz.  
ES\* Si possono inserire solo frequenze in passi da 0,1 MHz.

### ? Le informazioni sul traffico vengono ricevute ad un volume diverso da quello impostato.

- ✓ Il volume impostato è minore del volume di sintonizzazione.  
ES\* Se il volume di sintonizzazione è maggiore del volume impostato, viene utilizzato il volume di sintonizzazione.

## Letture di Cassette

### ? Non è possibile rimuovere il nastro.

- ✓ La causa dipende dal fatto che sono passati più di 10 minuti da quando l'interruttore ACC del veicolo è stato spento.  
ES\* Il nastro può essere rimosso solamente entro 10 minuti dallo spegnimento del tasto ACC.  
 Se sono passati 10 minuti, riattivate il tasto ACC ancora una volta e premete il tasto Eject.

### ? Le funzioni DPSS, avanzamento del nastro (Tape Advance) e Ripetizione Musicale (Music Repeat) non funzionano correttamente.

- ✓ C'è uno spazio tra i brani sul nastro che non può essere riconosciuto perchè è troppo corto.  
ES\* Lasciate almeno 4 secondi tra i brani.

- ✓ Lo spazio tra i brani non può essere riconosciuto perchè c'è troppo rumore tra i brani.  
ES\* Riducete il rumore tra i brani.

**? Non funziona il salto degli spazi vuoti.**

- ✓ Siccome il rumore è troppo forte, non è possibile riconoscere la parte non registrata.  
☞ Riducete il rumore tra i brani.

**? Il Salto degli spazi vuoti funziona nelle sezioni registrate.**

- ✓ Siccome il livello di registrazione è molto basso, la registrazione non viene riconosciuta come tale.  
☞ Disattivate la funzione di Salto degli spazi vuoti.

**Disco esterno/Multiletto CD**

**? "AUX" appare sul display ed il multiletto non funziona.**

- ✓ Il tasto O-N è impostato su "O".  
☞ Impostate il tasto su "N".
- ✓ Viene collegato un multiletto non compatibile.  
☞ Collegate un multiletto compatibile. (pagina 3)

**? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.**

- ✓ Il compact disc specificato è sporco.  
☞ Pulire il compact disc.
- ✓ Il compact disc è stato inserito capovolto.  
☞ Inserire il compact disc con la facciata dell'etichetta rivolta verso l'alto.
- ✓ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.  
☞ Estrarre il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
- ✓ Il disco è graffiato.  
☞ Provare ad usare un altro disco.

**? Il brano specificato non viene riprodotto.**

- ✓ È stata selezionata la riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.  
☞ Disattivare la funzione di riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.

**? Iniziano automaticamente la riproduzione del brano, la ripetizione del disco, la scansione dei brani, la riproduzione casuale e la riproduzione casuale dal multiletto.**

- ✓ L'impostazione non viene cancellata.  
☞ Le impostazioni di queste funzioni rimangono memorizzate finché non vengono disattivate o espellete il disco, anche se spegnete la corrente o cambiate la fonte di riproduzione.

**? Non si riescono a riprodurre CD-R o CD-RW.**

- ✓ I dischi CD-R/CD-RW non sono stati finalizzati.  
☞ Finalizzate i dischi CD-R/CD-RW tramite il registratore di CD.
- ✓ Per la riproduzione di CD-R/CD-RW si sta usando un multiletto CD non compatibile.  
☞ Per la riproduzione di CD-R/CD-RW usate un multiletto compatibile.

**? la ricerca diretta del brano e la ricerca diretta dell'album non possono venire effettuate.**

- ✓ Un'altra funzione è stata attivata.  
☞ Disattivate la riproduzione casuale e le altre funzioni.

**? La ricerca diretta del brano non può essere effettuata.**

- ✓ Per l'ultimo o il primo brano degli album.  
☞ Per ogni album, la ricerca del brano non può essere effettuata nella direzione inversa per il primo brano o nella direzione di avanzamento per l'ultimo brano.

**Nelle situazioni seguenti, consultate il centro di assistenza KENWOOD autorizzato più vicino:**

- Anche se è stato collegato un multiletto, questo non viene attivato ed il display indica "AUX" quando lo si seleziona.
- Anche se non è stato collegato nessun dispositivo (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 o KDC-CX82), l'ingresso ausiliario viene inserito quando commutate il modo.

## Guida alla soluzione di problemi

**I seguenti messaggi vengono visualizzati quando si verifica qualche problema. Adottare i rimedi indicati.**

Eject:	Il caricatore dei dischi non è stato inserito nel multilettore. Il caricatore dei dischi non è inserito completamente. ⇨ Inserire correttamente il caricatore. Non c'è nessun CD nel lettore. ⇨ Inserire il CD.	Hold Error:	Il circuito di protezione nell'apparecchio si attiva quando la temperatura all'interno del multilettore supera i 60°C, interrompendo tutte le operazioni. ⇨ Far raffreddare l'apparecchio aprendo i finestrini o accendendo il condizionatore d'aria. Appena la temperatura scende sotto i 60°C, la riproduzione del disco riprende automaticamente.
No Disc:	Nessun disco è stato inserito nel caricatore. ⇨ Inserire almeno un disco nel caricatore.	NO NAME:	Avete tentato di visualizzare il DNPS durante la lettura di un CD il cui nome non è stato preselezionato.
TOC Error:	Nessun disco è stato inserito nel caricatore. ⇨ Inserire almeno un disco nel caricatore. Il compact disc è sporco. Il compact disc è stato inserito capovolto. Il compact disc è graffiato. ⇨ Pulire il compact disc e inserirlo correttamente.	NO TITLE:	Avete tentato di visualizzare il titolo del disco o il titolo del brano di un minidisc che non li possiede.
Blank DISC:	Sul minidisc non è stato registrato nulla.	NO TEXT:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avete tentato di visualizzare il titolo del disco o il titolo del brano di un CD che non possiede il testo del disco (CD-Text).</li> <li>• Avete cercato di visualizzare del testo durante la ricezione di una stazione che non trasmette il testo radio (radio text).</li> </ul>
No Tr DISC:	Nessun brano è registrato sul minidisc, anche se esso ha un titolo.	Waiting:	Ricezione di dati testo radio.
NO PANEL:	Il frontalino dell'unità servo connessa a questa unità è stato rimosso. ⇨ Rimetterlo al suo posto.	Load:	Il multilettore sta sostituendo in dischi.
E-77:	L'apparecchio funziona male per qualche motivo. ⇨ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio. Se il codice "E-77" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.	NO ACCESS:	Dopo aver inserito il disco nel multilettore, deve essere riprodotto almeno una volta per poter usare la funzione DNPP.
Mecha Error:	C'è qualcosa che non va con il multilettore. Oppure c'è un malfunzionamento dell'unità. ⇨ Controllare il multilettore e poi premere il tasto di ripristino dell'unità. Se il codice "Mecha Error" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.	IN (Lampeggia):	Il lettore a cassette non funziona correttamente. ⇨ Reinserite il nastro. Se il nastro non può venire espulso, il display continua a lampeggiare anche quando il nastro viene reinserito propriamente, spegnete la corrente e consultate il centro servizi più vicino.
		NOT.AVAILABLE:	Regolate l'angolo del pannello durante la riproduzione del nastro.

## Caratteristiche tecniche

---

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

### Sezione del sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (passi da 50 kHz) .....	87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilità utile (S/R = 26dB) .....	0,7 $\mu$ V/75 $\Omega$
Sensibilità silenziamento (S/R = 46dB).....	1,6 $\mu$ V/75 $\Omega$
Risposta di frequenza ( $\pm$ 3 dB).....	30 Hz – 15 kHz
Rapporto segnale/rumore (MONO).....	65 dB
Selettività (DIN) ( $\pm$ 400 kHz) .....	$\geq$ 80 dB
Separazione stereo (1 kHz).....	35 dB

### Sezione del sintonizzatore MW

Gamma di frequenza (passi da 9 kHz) .....	531 kHz – 1611 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20dB) .....	25 $\mu$ V

### Sezione del sintonizzatore LW

Gamma di frequenza .....	153 kHz – 281 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20dB) .....	45 $\mu$ V

### Sezione del lettore di cassette

Velocità del nastro .....	4,76 cm/sec.
Oscillazioni e fluttuazioni del suono (WRMS) .....	0,08 %
Risposta di frequenza ( $\pm$ 3 dB) (70 $\mu$ s).....	30 Hz – 20 kHz
Separazione (1 kHz).....	43 dB
Rapporto segnale/rumore	
Dolby NR disattivato.....	57 dB
Dolby B NR attivato.....	65 dB

### Sezione audio

Potenza di uscita massima.....	50 W x 4
Potenza di uscita (DIN 45324, +B = 14,4 V).....	30 W x 4
Controlli di tono	
Bassi : .....	100 Hz $\pm$ 10 dB
Toni medi :.....	1 kHz $\pm$ 10 dB
Alti :.....	10 kHz $\pm$ 10 dB
Livello /carico uscita preamplificata	
(nel modo CD).....	1800 mV / 10 k $\Omega$
Impedenza uscita preamplificata .....	$\leq$ 600 $\Omega$

### Generale

Tensione di alimentazione (11 – 16 V ammesso) .....	14,4 V
Consumo di corrente.....	10 A
Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)	
.....	182 x 53 x 155 mm
Peso.....	1,4 kg

<b>Precauciones de Seguridad.....43</b>	<b>Características del reproductor de cinta .....56</b>	Regulador de luz
<b>Acerca de la cinta de cassette.....45</b>	Reproducción de cintas de cassette	Ajuste de Tiempo de Espera de DESACTIVACIÓN
<b>Acerca del RDS.....45</b>	Avance rápido y rebobinado	System Q
<b>Características generales .....46</b>	Dolby B NR	B.M.S. (Bass Management System)
Alimentación	Selección del tipo de Cinta	Boletín de Noticias con el Ajuste de Interrupción
Selección de la fuente	DPSS (Direct Program Search System)	Búsqueda Local
Volumen	DPSS con el mando a distancia	Modo de Sintonización
Atenuador	Salto de Espacio Vacío	Entrada de Memoria Automática
Sonoridad	Repetición de Música	AF (Alternative Frequency)
System Q	<b>Características de control de disco Externo.....59</b>	Restricción de la Zona RDS
Control de audio	Reproducción de un Disco Externo	Búsqueda TP Automática
Ajuste de altavoz	Avance rápido y rebobinado	Recepción Monoaural
Silenciamiento de TEL	Búsqueda de pista	Despliegue de Texto
Cambio de Visualización	Búsqueda de Álbum	Temporizador de desconexión automática
Cambio de la Visualización de Reloj	Búsqueda de Pista Directa	<b>Operaciones básicas del control remoto .....70</b>
Selección de pantalla de entrada auxiliar	Búsqueda de álbum directa	Carga y Recambio de la Pila
Ajustes del ángulo de la placa frontal	Repetición de Pista/Álbum	Operaciones básicas
Placa frontal antirrobo	Exploración de Pista	En fuente Sintonizador
Ocultación del panel de control	Reproducción aleatoria	En fuente cinta de Cassette
<b>Características del sintonizador .....51</b>	Reproducción Aleatoria de Magazine	En fuente de Disco
Sintonización	Asignación de Nombre de Disco (DNPS)	<b>Accesorios .....73</b>
Sintonización de Acceso Directo	Despliegue de Texto/Título	<b>Procedimiento de instalación .....73</b>
Memoria de presintonización de emisoras	DNPP (Disc Name Preset Play)	<b>Conexión de cables a los terminals 74</b>
Entrada de Memoria Automática	<b>Acerca del Menú.....63</b>	<b>Instalación.....75</b>
Sintonización preajustada	Sistema de Menús	<b>Desmontaje de la unidad.....76</b>
<b>Características de RDS.....53</b>	Mask Key	<b>Bloqueo de la placa frontal en la unidad .....76</b>
Información de tráfico	Tono de Sensor de Contacto	<b>Guía Sobre Localización De Averías .....77</b>
Preajuste del Volumen para la Información de Tráfico	Ajuste manual del reloj	<b>Especificaciones .....81</b>
Despliegue (Scroll) del Texto de Radio	Sincronice el reloj	
PTY (Program Type)	Iluminación seleccionable	
Preajuste de Tipo de Programa	Cambio de la visualización de gráficos	
Cambio del idioma de la Función PTY	Ajuste del color de iluminación	
	Ajuste del Contraste	

## Precauciones de Seguridad

### ⚠️ ADVERTENCIA

**Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:**

- Inserte la unidad hasta el fondo, de manera que quede firmemente bloqueada en su sitio. De lo contrario, podría salir despedida con fuerza durante un choque u otras sacudidas.
- Cuando extienda los cables del encendido, de la batería o de masa, asegúrese de utilizar cables para automóviles u otros cables que tengan un área de 0,75mm<sup>2</sup> (AWG18) o más, para evitar el deterioro del cable y daños en su revestimiento.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si nota que la unidad emite humos u olores extraños, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte con su distribuidor Kenwood.
- Asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre la placa frontal y la unidad.
- Preste atención para no dejar caer ni aplicar un golpe fuerte a la unidad. Los componentes de vidrio de la unidad podrían romperse o agrietarse.
- Si se daña o rompe la LCD debido a un golpe, no toque nunca el fluido de cristal líquido contenido en su interior. El fluido de cristal líquido podría ser perjudicial e incluso fatal para su salud. Si el fluido de cristal líquido entrara en contacto con su cuerpo o vestimenta, lave inmediatamente con agua y jabón.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

**Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:**

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.
- No coloque ningún objeto entre la placa frontal y la unidad.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- No aplique excesiva fuerza a la placa frontal en movimiento. El hacerlo podría causar daños o averías.
- No ejerza fuerza excesiva sobre la placa frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. De lo contrario, la placa podrá dañarse o romperse.

### INFORMACION IMPORTANTE

**Acerca de los reproductores de CD/cambiadores de discos conectados a esta unidad:**

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/reproductores de CD KENWOOD comercializados en 1998 o posterior.

Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/reproductores de CD que pueden conectarse.

Observe que cualquier cambiador de discos/reproductores de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad.

Una conexión de productos sin soporte puede ocasionar daños.

Ajuste del interruptor O-N a la posición "N" para cambiadores de disco/reproductores de CD KENWOOD que corresponda.

Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.



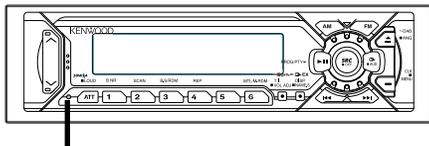
Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

*Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.  
"Dolby" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.*

## Precauciones de Seguridad

### NOTA

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor KENWOOD.
- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón RESET. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón RESET. Después de presionar el botón de reajuste, se necesitará la llave Mask (Mask Key) para poner en marcha la unidad. Si la unidad no funciona correctamente aun después de haber pulsado el botón RESET, acuda a su concesionario KENWOOD.
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funciona correctamente al accionar sus mandos por primera vez. Se restablecerán las condiciones de operación originales.



Botón de reposición

- Las ilustraciones de la Pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.
- Los caracteres en la pantalla LCD pueden ser difíciles de leer en temperaturas inferiores a los 5 °C (41 °F).
- Si este producto incluye Mask Key, al enviarlo a reparar asegúrese de presentar la unidad juntamente con el "Mask Key".

### Al usar la unidad por primera vez

Para poder desactivar el modo de demostración, asegúrese de botón el botón de transmisión a fin de transmitir la señal Mask Key's. (vease pág. 64)

### Limpieza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de la unidad o de la placa frontal, límpielos con un paño suave y seco.

### Limpieza de la unidad

Si se ensucia el panel delantero, desconecte la alimentación y limpie el panel con un paño de silicon seco o un paño suave.



No limpie el panel con un paño áspero o humedecido con disolventes volátiles tales como diluyente de pintura o alcohol. Su uso podría rayar la superficie del panel y/o hacer que se despeguen las letras indicadoras.

## ***Acerca de la cinta de cassette***

### ***Limpie la cabeza de la cinta.***

Cuando aparezca ruido o cuando la calidad del sonido sea mala durante la reproducción, deberá limpiarse el cabezal lector de cinta.

### ***Acerca de la cinta de cassette***

- Si la cinta está floja, apriétela.
- Si la etiqueta de la cinta de cassette está despegada, péguela de nuevo.
- No utilice cintas de cassette deformadas.
- No coloque la cinta de cassette sobre el tablero de instrumentos etc. donde la temperatura es alta.
- No utilice cinta de cassette que sea de 100 minutos o más larga.

## ***Acerca del RDS***

### ***RDS (Sistema de datos por radio)***

Cuando está escuchando una emisora RDS (osea, una emisora que emite datos RDS), se visualizará el nombre del servicio de programa de la emisora, para que pueda saber al instante que tipo de emisora se está recibiendo.

Las emisoras RDS (Sistema de Datos por Radio) también transmiten datos de frecuencias alternativas de la misma emisora. Mientras realiza viajes largos, esta función cambia automáticamente a la frecuencia de mejor recepción de la red de emisoras en particular que desea escuchar. Los datos se almacenan automáticamente, permitiéndole cambiar rápidamente a otras emisoras RDS de mejor recepción que transmiten el mismo programa. Esto incluye a las emisoras almacenadas en la memoria de preajuste de emisoras escuchadas frecuentemente.

### ***Enhanced Other Network (Intensificación de otra red)***

Las emisoras que ofrecen servicio <Enhanced Other Network> también transmiten información sobre otras emisoras RDS que ofrecen información sobre el tráfico. Aunque la emisora sintonizada no esté transmitiendo información sobre el tráfico, cuando otra emisora RDS comience a transmitir un boletín sobre el tráfico, la unidad sintonizará automáticamente esa emisora durante el tiempo que dure el boletín.

### ***Alarma***

Cuando hay una transmisión de emergencia (anunciando desastres, etc.), se interrumpen todas las funciones activadas y se escucha el boletín de emergencia.



- Esta unidad se apaga automáticamente después de 20 minutos en el modo "En Espera" para ahorrar la batería del vehículo. El tiempo transcurrido hasta que se apaga puede ajustarse en <Temporizador de desconexión automática> (página 70).

## Volumen

### Para aumentar el nivel de volumen

Pulse el botón [^].

### Para disminuir el nivel de volumen

Pulse el botón [v].

## Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

Pulse el botón [ATT].

Cada vez que se pulsa el botón, el Atenuador se activa o desactiva.

Cuando está activado, el indicador "ATT" parpadea.

## Sonoridad

Compensación de los registros graves y agudos a bajo volumen.

Pulse el botón [LOUD] durante más de 1 segundo.

Cada vez que se pulsa el botón durante al menos 1 segundo el Loudness se activa o se desactiva.

Cuando está activado se visualiza "LOUD ON".

## System Q

Es posible recuperar el mejor ajuste de sonido predefinido para los diferentes tipos de música.

### 1 Seleccione la fuente que desea ajustar

Pulse el botón [SRC].

### 2 Seleccione el tipo de Sonido

Pulse el botón [Q].

Cada vez que pulse el botón, el ajuste del sonido cambiará.

Ajuste del sonido	Visualización
Plano	"Flat"
Rock	"Rock"
Top 40	"Top 40"
Pops	"Pops"
Jazz	"Jazz"
Ligera	"Easy"
Exploración de Plano— Ligera	"Scan"
Memoria de usuario	"User"



- Memoria de usuario: Los valores se ajustan en <Control de audio> (página 48).
- Cada ajuste de valor se cambia con <Ajuste de altavoz> (página 48). Primero deberá seleccionar el tipo de altavoz con el ajuste de Altavoz.

## Características generales

### Control de audio

#### 1 Seleccione la fuente para el ajuste

Pulse el botón [SRC].

#### 2 Acceda al modo de Control de Audio

Pulse el botón [AUD] durante más de 1 segundo.

#### 3 Seleccione el elemento de Audio para el ajuste

Pulse el botón [FM] o [AM].

Cada vez que se pulse el botón, los elemento que pueden ajustarse cambian como se indica a continuación.

#### 4 Ajuste el elemento de Audio

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Frecuencia central de graves	"Bass F"	60/70/80/100 o 150 Hz
Nivel de graves	"Bass"	-8 — +8
Factor Q de graves	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Refuerzo de graves	"Bass EXT"	ACTIVADO/DESACTIVADO
Frecuencia central de medios	"MID F"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Nivel de medios	"Middle"	-8 — +8
Factor Q de medios	"Middle Q"	1,0/2,0
Frecuencia central de agudos	"TRE F"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
Nivel de agudos	"Treble"	-8 — +8
Balance	"Balance"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"Fader"	Posterior 15 — Frontal 15
Compensación de volumen	"V Offset"	-8 — ±0



- Según sea el valor de selección del factor Q de graves, las frecuencias que pueden ajustarse en frecuencia central de graves cambian como se indica a continuación.

Factor Q de graves	Frecuencia central de graves
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Cuando se ACTIVA el Refuerzo de Graves, la respuesta de los graves aumenta en un 20%.
- Compensación del volumen: El volumen de cada fuente puede ajustarse como una diferencia del volumen básico.

### 5 Salga del modo de Control de Audio

Pulse el botón [AUD].

### Ajuste de altavoz

Realice el ajuste exacto para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

#### 1 Acceda a En Espera

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "ALL OFF".

#### 2 Acceda al modo de Ajuste de Altavoz

Pulse el botón [Q].

#### 3 Seleccione el tipo de Altavoz

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulse el botón, el ajuste cambiará como se indica a continuación.

Tipo de altavoz	Visualización
DESACTIVAR	"SP OFF"
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"SP 6*9/6inch"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"SP 5/4inch"
Para altavoz OEM	"SP O.E.M."

#### 4 Salga del modo de Ajuste de Altavoz

Pulse el botón [Q].

## Silenciamiento de TEL

El sistema de audio se silencia automáticamente al entrar una llamada.

### **Cuando se recibe una llamada**

Se visualiza "CALL".

El sistema de audio queda en pausa.

### **Audición del audio durante una llamada**

Pulse el botón [SRC].

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

### **Cuando termina la llamada**

Cuelgue el teléfono.

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

## Cambio de Visualización

Cambio de la información visualizada.

Pulse el botón [DISP].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

### **En fuente Sintonizador**

<b>Información</b>	<b>Visualización</b>
Nombre del Servicio de Programa o Frecuencia	
Texto de Radio	"R-TEXT"

### **Visualización de la frecuencia durante la recepción del nombre del Servicio de Programa**

Pulse el botón [DISP] durante más de 1 segundo.

La frecuencia de la emisora RDS se visualiza durante 5 segundos en lugar del nombre de la emisora.

## En fuente Cinta

### **Información**

Lado de Reproducción & contador de Cinta

Lado de Reproducción & Cinta recorrida

Lado de Reproducción

## En fuente de disco Externo

<b>Información</b>	<b>Visualización</b>
Tiempo del corte	
Nombre del disco	"DNPS"
Título del disco	"D-TITLE"
Título de la pista	"T-TITLE"

## Cambio de la Visualización de Reloj

Cambio de la información visualizada.

Pulse el botón [CLK].

Cada vez que se pulse el botón, cambia entre la visualización del reloj y la fuente actual.

Durante la visualización del reloj, el indicador del reloj está activado.

## Características generales

### Selección de pantalla de entrada auxiliar

Selección de la visualización cuando este dispositivo se cambia a la fuente de entrada Auxiliar.

#### 1 Seleccione la fuente de entrada Auxiliar

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "AUX".

#### 2 Acceda al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [NAME.S] durante más de 2 segundos.

Se visualiza el Nombre AUX seleccionado en ese momento.

#### 3 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulse el botón, cambiará entre las visualizaciones siguientes.

- "AUX"
- "TV"
- "VCP"
- "GAME"
- "PORTABLE"

#### 4 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [NAME.S].



Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de selección de pantalla de entrada auxiliar se cierra.

### Ajustes del ángulo de la placa frontal

Pulse el botón [ANG] durante más de 1 segundo.



- No aplique fuerza excesiva a la placa frontal. Puede producir daños.
- El ángulo de la placa frontal no puede ajustarse durante la reproducción de cinta.

### Placa frontal antirrobo

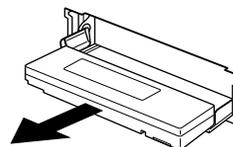
La placa frontal de la unidad puede extraerla y llevarla con usted para impedir robos.

#### Extracción de la placa frontal

1 Apague el motor del vehículo o pulse el botón [SRC] durante más de 1 segundo.

La unidad se apaga y la placa frontal se desliza abriéndose.

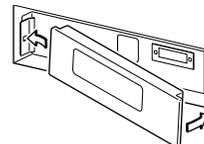
2 Sosteniendo la parte central de la placa frontal tire de ella hacia afuera.



- Cuando la placa frontal se mantiene abierta, de acuerdo con el <Ajuste de Tiempo de Espera de DESACTIVACIÓN> (página 67), la placa frontal se oculta y la alimentación se apaga.
- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas. Por tal motivo, guarde la placa frontal en su estuche especial cuando esté fuera del vehículo.
- No exponga la placa frontal o su estuche a la luz solar directa ni al calor o humedad excesivos. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

#### Colocación de la placa frontal después de haberla extraído

1 Coloque el lado izquierdo de la placa frontal en la abrazadera de la placa frontal.



- Presione el lado derecho de la placa frontal hasta que quede bloqueada.

### Ocultación del panel de control

Impide que la unidad se estropee mientras se hace el servicio técnico del vehículo etc.

#### Ocultación del panel de control

Pulse el botón [SRC] durante más de 1 segundo.

Abra la placa frontal deslizándola.

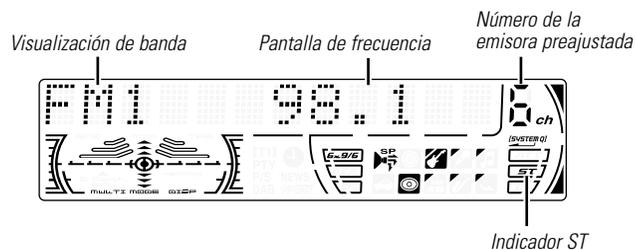
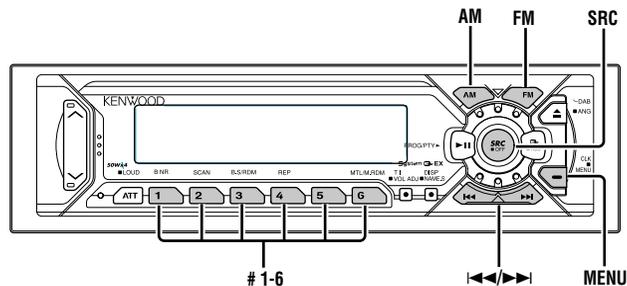
Cuando ha transcurrido el tiempo ajustado en <Ajuste de Tiempo de Espera de DESACTIVACIÓN> (página 67), la placa frontal se oculta y la alimentación se apaga.

#### Exposición del panel de control

Pulse la parte izquierda en el lado superior de la placa frontal.

La placa frontal se abrirá y el panel de control quedará expuesto.

## Características del sintonizador



## Características del sintonizador

### Sintonización

Selección de la emisora.

#### 1 Seleccione la fuente de sintonizador

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "TUNER".

#### 2 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

#### 3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].



Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

### Sintonización de Acceso Directo (función del mando a distancia)

Introducción de la frecuencia y sintonización.

#### 1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

#### 2 Acceda al modo de Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Se visualiza "----".

#### 3 Introduzca la frecuencia

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[#0], [#9], [#2], [#1]
810 kHz (AM)	[#0], [#8], [#1], [#0]

### Cancelación de la Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

### Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de la emisora en la memoria.

#### 1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

#### 2 Seleccione la frecuencia para guardarla en la memoria

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

#### 3 Guarde la frecuencia en la memoria

Pulse el botón [#1] — [#6] durante más de 2 segundos.

La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.

En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [#1] — [#6].

### Entrada de Memoria Automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

#### 1 Seleccione la banda de la entrada de memoria automática

Pulse el botón [FM] o [AM].

#### 2 Acceda al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.

Se visualiza "MENU".

#### 3 Seleccione el modo de Entrada de Memoria Automática

Pulse el botón [FM] o [AM].

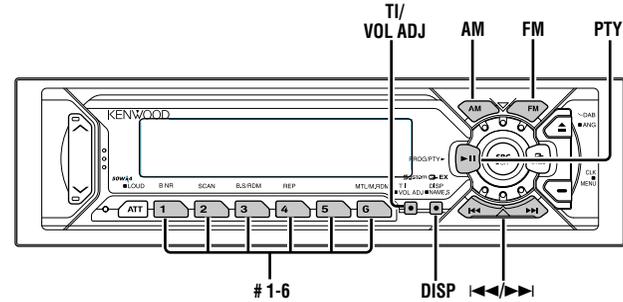
Seleccione la visualización "Auto-Memory".

## Características de RDS

### 4 Abra la Entrada de Memoria Automática

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante más de 2 segundos. Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la Entrada de Memoria Automática se cierra.

- Cuando está activada la <AF Function> (página 69), sólo se guardan en memoria emisoras RDS.
- Cuando se realiza la Entrada de Memoria Automática en la banda FM2, las emisoras RDS predefinidas en la banda FM1 no se almacenan en la memoria. De manera similar, cuando se realiza en la banda FM3, las emisoras RDS predefinidas en FM1 o FM2 no se guardan en la memoria.



## Sintonización preajustada

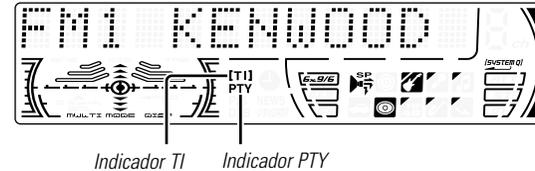
Recuperación de las emisoras de la memoria

### 1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

### 2 Recupere la emisora

Pulse el botón [#1] — [#6].



## Características de RDS

### Información de tráfico

Cambio automático a la información de tráfico cuando comienza un boletín de tráfico incluso aunque no esté escuchando la radio.

Pulse el botón [TI].

Cada vez que se pulse el botón, la función de Información de Tráfico se activa o desactiva.

Cuando está activado, el indicador "TI" se activa.

Cuando no se esté recibiendo una emisora de información de tráfico, el indicador "TI" parpadea.

Cuando comience el boletín de tráfico, se visualizará "Traffic Info" y cambiará a la información de tráfico.



Durante la recepción de una emisora AM, cuando la función de información de Tráfico esté ACTIVADA, cambia a la emisora FM.

### Recepción de otras emisoras de información de tráfico

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].



El cambio de emisora de información de tráfico puede realizarse durante la audición de la radio.

### Preajuste del Volumen para la Información de Tráfico

Ajuste del volumen durante la Información de Tráfico.

**1** Seleccione la emisora que desea recibir.

**2** Ajuste el volumen deseado.

**3** Predefina el volumen

Pulse el botón [VOL ADJ] durante más de 2 segundos.

La visualización del nivel de volumen parpadea 1 vez.

### Despliegue (Scroll) del Texto de Radio

Despliegue del texto de radio visualizado.

Pulse el botón [DISP] durante más de 1 segundo.

### PTY (Program Type)

Selección del Tipo de Programa y búsqueda de una emisora.

**1** Acceda al modo PTY.

Pulse el botón [PTY].

Durante el modo PTY, el indicador "PTY" se activa.



Esta función no puede utilizarse durante la recepción de un boletín de tráfico o de AM.

**2** Seleccione el Tipo de Programa

Pulse el botón [FM] o [AM].

Cada vez que se pulse el botón, el Tipo de Programa cambiará como se indica a continuación.

Nº	Tipo de Programa	Visualización
1.	Charlas	"Speech"
2.	Música	"Music"
3.	Noticias	"News"
4.	Actualidades	"Affairs"
5.	Información	"Info"
6.	Deportes	"Sport"
7.	Educación	"Educate"
8.	Drama	"Drama"
9.	Cultura	"Culture"
10.	Ciencias	"Science"
11.	Varios	"Varied"
12.	Música pop	"Pop M"

13.	Música rock	"Rock M"
14.	Música lenta	"Easy M"
15.	Clásica ligera	"Light M"
16.	Clásica seria	"Classics"
17.	Otras músicas	"Other M"
18.	Boletín metereológico	"Weather"
19.	Finanzas	"Finance"
20.	Programas para niños	"Children"
21.	Asuntos sociales	"Social"
22.	Religión	"Religion"
23.	Telefonía	"Phone In"
24.	Viajes	"Travel"
25.	Ocio	"Leisure"
26.	Música jazz	"Jazz"
27.	Música country	"Country"
28.	Música nacional	"Nation M"
29.	Música "oldies"	"Oldies"
30.	Música popular	"Folk M"
31.	Documental	"Document"



- Las Charlas y la Música incluyen los siguientes tipos de Programas.  
Charlas : N°3 — 11, 18 — 25, 31  
Música : N°12 — 17, 26 — 30
- El Tipo de Programa puede guardarse en el botón de memoria [#1] — [#6] y recuperarse rápidamente. Remítase a <Preajuste de Tipo de Programa> (página 55).
- Es posible cambiar el idioma de visualización. Remítase a <Cambio del idioma de la Función PTY> (página 56).

### 3 Búsqueda de la emisora del Tipo de Programa seleccionado

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cuando desee buscar otras emisoras, pulse el botón [◀◀] o [▶▶] nuevamente.



Cuando no se encuentre el Tipo de Programa seleccionado, se visualizará "NO PTY". Seleccione otro Tipo de Programa.

### 4 Salga del modo PTY

Pulse el botón [PTY] durante más de 1 segundo.

### Preajuste de Tipo de Programa

Almacenamiento del Tipo de Programa en la memoria de botón predefinido y recuperación rápida del mismo.

#### Preajuste del Tipo de Programa

##### 1 Seleccione el Tipo de Programa que desea predefinir

Remítase a <PTY (Program Type)> (página 54).

##### 2 Predefina el Tipo de Programa

Pulse el botón [#1] — [#6] durante más de 2 segundos.

#### Recuperación del Tipo de Programa predefinido

##### 1 Acceda al modo PTY

Remítase a <PTY (Program Type)> (página 54).

##### 2 Recupere el Tipo de Programa

Pulse el botón [#1] — [#6].

## Características de RDS

### Cambio del idioma de la Función PTY

Selección del idioma de visualización del Tipo de Programa.

#### 1 Acceda al modo PTY

Remítase a <PTY (Program Type)> (página 54).

#### 2 Acceda al modo de Cambio de Idioma

Pulse el botón [DISP].

#### 3 Seleccione el idioma

Pulse el botón [FM] o [AM].

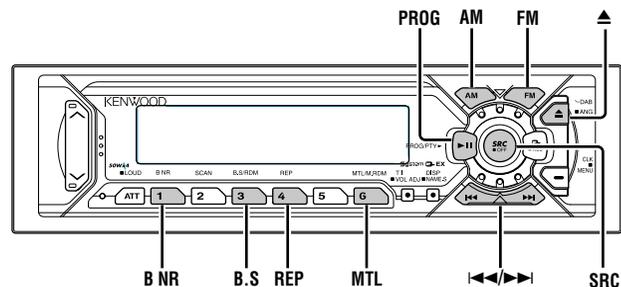
Cada vez que se pulse el botón, el idioma cambiará como se indica a continuación.

Idioma	Visualización
Inglés	"English"
Español	"Spanish"
Francés	"French"
Holandés	"Dutch"
Noruego	"Norwegian"
Portugués	"Portuguese"
Sueco	"Swedish"
Alemán	"German"

#### 4 Salga del modo de Cambio de Idioma

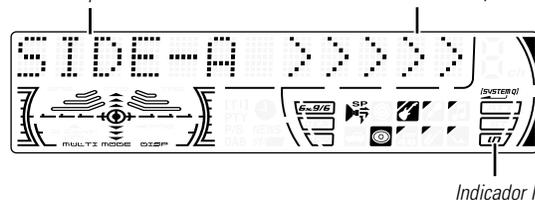
Pulse el botón [DISP].

## Características del reproductor de cinta



Lado de reproducción

Indicación de transporte de la cinta



## Reproducción de cintas de cassette

### **Cuando no hay ninguna Cinta de Cassette**

#### **1 Abra la placa frontal deslizándola**

Pulse el botón [▲].

#### **2 Inserte una Cinta de Cassette.**



Cuando se ha abierto la placa frontal deslizándola, puede interferir con la palanca de cambios u otros objetos del vehículo. Si ocurriera esto, preste atención a la seguridad y mueva la palanca de cambio o tome las medidas oportunas y luego proceda a hacer funcionar la unidad.



- El sonido quedará momentáneamente silenciado al mover la placa frontal.
- Cuando haya una Cinta de Cassette insertada, el indicador "IN" se activa.

### **Cuando hay una Cinta de Cassette insertada**

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "TAPE".

### **Cuando desee oír el lado inverso**

Pulse el botón [PROG].

### **Expulse la cinta de cassette**

#### **1 Expulse la Cinta de Cassette**

Pulse el botón [▲].

#### **2 Cierre la placa frontal**

Pulse el botón [▲].

## Avance rápido y rebobinado

### **Avance rápido**

Pulse el botón [FM]

Cuando esté detenida, pulse el botón [PROG].

### **Rebobinado**

Pulse el botón [AM].

Cuando esté detenida, pulse el botón [PROG].

## Dolby B NR

Pulse el botón [B NR].

Cada vez que se pulse el botón, el reductor de ruidos Dolby B NR se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "B-NR ON".

## Selección del tipo de Cinta

Pulse el botón [MTL].

Cada vez que se pulse el botón, el tipo de Cinta cambiará como se indica a continuación.

<b>Tipo de Cinta</b>	<b>Visualización</b>
CrO <sub>2</sub> (Tipo II), FeCr (Tipo III), Metal (Tipo IV)	"Metal ON"
Normal (Tipo I)	"Metal OFF"

## Características del reproductor de cinta

### DPSS (Direct Program Search System)

Indica las canciones que se deben saltar y el Avance Rápido o Rebobinado.

#### Salto a una canción posterior

Pulse el botón [▶▶].

Cada vez que se pulsa el botón, el número de canciones pasadas por alto aumenta.

#### Salto a una canción anterior

Pulse el botón [◀◀].

Cada vez que se pulsa el botón, el número de canciones pasadas por alto aumenta.

#### Cancelación de DPSS

Pulse el botón [PROG].



- Durante los primeros 5 segundos de la canción puede haber ocasiones en las que la canción anterior es reconocida como la canción actual.
- Pueden saltarse hasta 9 canciones.

#### Cancelación de DPSS

Pulse el botón [▶||].



- Durante los primeros 5 segundos de la canción puede haber ocasiones en las que la canción anterior es reconocida como la canción actual.
- Pueden saltarse hasta 9 canciones.

### Salto de Espacio Vacío

Cuando hay una sección sin grabar que dure más de 10 segundos, se produce el Avance Rápido automático.

Pulse el botón [B.S].

Cada vez que se pulsa el botón, el Salto de Espacio Vacío se activa o desactiva.

Cuando está activado se visualiza "B.Skip ON".

### DPSS con el mando a distancia

Introducir las canciones que se desean saltar con las teclas numericas del control remoto.

#### 1 Designe la canción que se ha de saltar

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

#### 2 Salte a una canción posterior

Pulse el botón [▶▶].

#### Salte a una canción anterior

Pulse el botón [◀◀].

### Repetición de Música

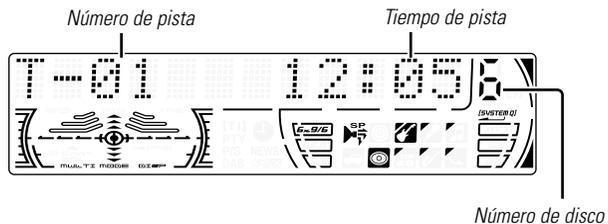
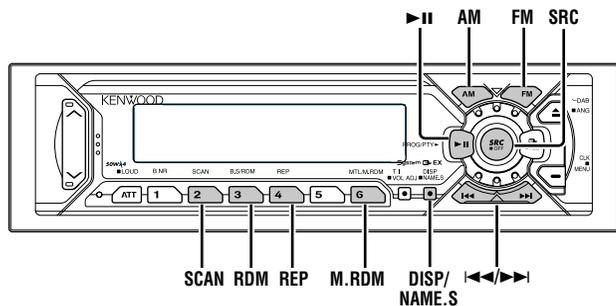
Repetición de la reproducción de una canción predefinida.

Pulse el botón [REP].

Cada vez que se pulsa el botón, la Repetición de Música se activa o desactiva.

Cuando está activado se visualiza "Repeat ON".

## Características de control de disco Externo



## Reproducción de un Disco Externo

Reproducción de discos colocados en el accesorio opcional de reproductor de discos conectado a esta unidad.

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.

Ejemplos de visualizaciones:

Visualización	Reproductor de Discos
"CD"	Reproductor-CD
"DISC"	Cambiador de CD/ Cambiador de MD

## Pausa y Reproducción

Pulse el botón [▶II].

Cada vez que se pulse el botón, el disco queda en el estado de pausa o es reproducido.

- El disco N°10 se visualiza como "0".
- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

## Características de control de disco Externo

### Avance rápido y rebobinado

#### Avance rápido

Mantenga pulsado el botón [▶▶].  
Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

#### Inversión

Mantenga pulsado el botón [◀◀].  
Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

### Búsqueda de pista

Selección de la canción que se desea escuchar.

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

### Búsqueda de Álbum (Función de cambiador de discos)

Selección del disco que se desea escuchar.

Pulse el botón [AM] o el botón [FM].

### Búsqueda de Pista Directa (Función de mando a distancia)

Búsqueda de Pista mediante la introducción del número de pista.

#### 1 Introduzca el número de pista

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

#### 2 Búsqueda de Pista

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

#### Cancelación de la Búsqueda de Pista Directa

Pulse el botón [▶||].

### Búsqueda de álbum directa (Función de cambiadores de discos con mando a distancia)

Búsqueda de Disco mediante la introducción del número de pista.

#### 1 Introduzca el número de disco

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

#### 2 Realice la búsqueda de álbum

Pulse el botón [DISC+] o [DISC-].

#### Cancelación de la Búsqueda de Álbum Directa

Pulse el botón [▶||].



Introduzca "0" para seleccionar el disco 10.

## Repetición de Pista/Álbum

Repetición de la canción/disco que esté escuchando.

Pulse el botón [REP].

Cada vez que se pulse el botón, la Repetición de Reproducción cambiará como se indica a continuación.

<b>Repetición de reproducción</b>	<b>Visualización</b>
Repetición de Pista	"T-Repeat ON"/"Repeat ON"
Repetición de Álbum (Función de cambiador de discos)	"D-Repeat ON"
DESACTIVADO	"Repeat OFF"

## Exploración de Pista

Reproducción de la primera parte de cada canción del disco que esté escuchando y búsqueda de la canción que desee escuchar.

### 1 Comience la Exploración de Pistas

Pulse el botón [SCAN].

Se visualiza "Scan ON".

### 2 Libere cuando se reproduzca la canción que desee escuchar

Pulse el botón [SCAN].

## Reproducción aleatoria

Reproducción de todas las canciones del disco en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "Random ON".



Cuando se pulsa el botón [▶▶], comenzará la selección de la siguiente canción.

## Reproducción Aleatoria de Magazine (Función de cambiador de discos)

Reproduzca las canciones de todos los discos del cambiador de discos en orden aleatorio.

Pulse el botón [M.RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria Magazine se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "M.Random ON".



Cuando se pulsa el botón [▶▶], comenzará la selección de la siguiente canción.

## Características de control de disco Externo

### Asignación de Nombre de Disco (DNPS)

Asignación de un título a un CD.

#### 1 Reproduzca el disco al que desee asignar el título



- No es posible asignar un título a un MD.
- La asignación de nombre de disco no puede realizarse durante la visualización de texto de CD.

#### 2 Acceda al modo de Ajuste de nombre

Pulse el botón [NAME.S] durante más de 2 segundos.

Se visualiza "NAME SET".

#### 3 Mueva el cursor a la posición de introducción de carácter

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

#### 4 Seleccione el tipo de carácter

Pulse el botón [▶II].

Cada vez que se pulse el botón, el tipo de carácter cambiará como se indica a continuación.

##### Visualización de tipo

Alfabeto mayúscula

Alfabeto minúscula

Números y símbolos

Caracteres especiales (caracteres de acento)

#### 5 Seleccione los caracteres

Pulse el botón [FM] o [AM].



Los caracteres pueden introducirse mediante el mando a distancia con los botones numéricos.

Ejemplo: Si se introduce "DANCE".

Caracteres	Botón de	Nº de veces que es pulsado
"D"	[#3]	1
"A"	[#2]	1
"N"	[#6]	2
"C"	[#2]	3
"E"	[#3]	2

6 Repita los pasos 3 a 5 e introduzca el nombre.

#### 7 Salga del modo de ajuste de nombre

Pulse el botón [NAME.S].



- Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de Ajuste de Nombre se cierra.
- Medios a los que se puede asignar nombre.
  - Cambiador/reproductor de CD externo: Varía de acuerdo con el cambiador/reproductor de CD. Remítase al manual del cambiador/reproductor de CD.
- El título del CD puede cambiarse mediante el mismo procedimiento utilizado para la asignación de nombre.

### Despliegue de Texto/Título

Despliegue del texto de CD o el título de MD.

Pulse el botón [DISP] durante más de 1 segundo.

### DNPP (Disc Name Preset Play) (Función del mando a distancia)

Selección del CD visualizado en la DNPS de los discos CD ajustados en el cambiador de discos.

#### 1 Acceda al modo DNPP

Pulse el botón [DNPP] del mando a distancia.

Cuando se visualiza "DNPP", DNPS se visualiza por orden.

## Acerca del Menú

### Visualización de Avance / Inversión

Pulse el botón [DISC-] o botón [DISC+].

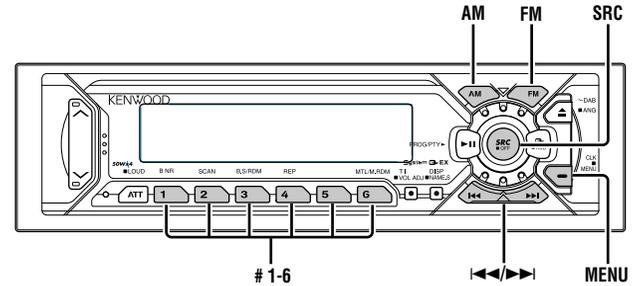
### 2 Cuando se visualiza el disco deseado

Pulse el botón [OK] del mando a distancia.

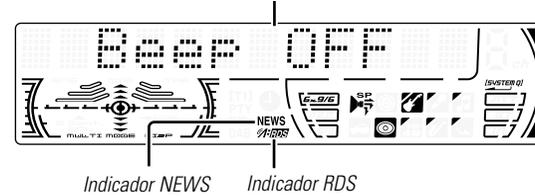
Se reproducirá el disco visualizado.

### Cancelación del modo DNPP

Pulse el botón [DNPP] del mando a distancia.



### Visualización Menú



## Acerca del Menú

### Sistema de Menús

Ajuste de la función de sonido bip, etc. durante el funcionamiento.

Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de Menús. La referencia a los elemento de menú y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

#### 1 Acceda al modo de Menús

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.  
Se visualiza "MENU".

#### 2 Seleccione el elemento de menú

Pulse el botón [FM] o [AM].  
Ejemplo: Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "Beep".

#### 3 Ajuste el elemento de menús.

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].  
Ejemplo: Cuando se selecciona "Beep", cada vez que se pulse el botón cambiará a "Beep ON" o "Beep OFF". Seleccione 1 de ellos como el ajuste.  
Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

#### 4 Salga del modo de Menús

Pulse el botón [MENU].



Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original) Además, la explicación de los elemento que no son aplicables (<Ajuste manual del reloj>etc.) se introducen paso a paso.

### Mask Key

Debido a que es necesario la autorización por parte de Mask Key cuandose extrae del vehículo, la personalización de esta unidad por medio de Mask Key resulta útil en la prevención de robos.

#### 1 Acceda al modo En Espera

Pulse el botón [SRC].  
Seleccione la visualización "ALL OFF".

#### 2 Acceda al modo de menú

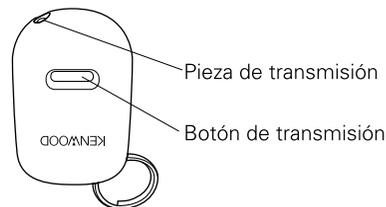
Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.  
Cuando se visualice "MENU", se visualizará "Mask key".

#### 3 Acceda al modo de Mask Key

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante más de 1 segundo.  
Se visualiza "TRANSMIT 1".

#### 4 Introduzca la señal de Mask Key

Mantenga pulsado el botón de transmisión de Mask Key hasta que el indicador de nivel de transmisión total se ilumine en la pantalla de visualización.  
Se visualiza "TRANSMIT 2".



- Mantenga Mask Key cerca del sensor de señal al transmitir la señal de Mask Key.
- Si la señal de Mask Key no se recibe correctamente, la visualización volverá a "TRANSMIT 1". En este caso, repita el procedimiento del paso 4.

#### 5 Vuelva a introducir la señal de Mask Key

Mantenga pulsado el botón de transmisión de Mask Key hasta que el indicador de nivel de transmisión completa se ilumine en la pantalla de visualización.

Se visualiza "APPROVED" y la función Mask Key se activará.

### **Pulse el botón Reset y cuando sea desconectado de la alimentación por batería**

#### **1 ACTIVE el encendido**

El motor del vehículo arranca.

Se visualiza "TRANSMIT 1".

#### **2 Introduzca la señal de Mask Key**

Repita los pasos 4 y 5 de arriba, e introduzca la señal Mask key.

Se visualiza "APPROVED".

La unidad ya puede utilizarse.

### **Tono de Sensor de Contacto**

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

<b>Visualización</b>	<b>Preajuste</b>
"Beep ON"	Se escucha un beep.
"Beep OFF"	Beep cancelado.

### **Ajuste manual del reloj**



Este ajuste puede realizarse cuando <Sincronice el reloj> (página 65) se ajusta a desactivado.

#### **1 Seleccione el modo de Ajuste de Reloj**

Pulse el botón [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "Clock Adjust".

#### **2 Acceda al modo de Ajuste del Reloj**

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante más de 1 segundo.

La indicación horaria parpadea.

#### **3 Ajuste las horas**

Pulse el botón [FM] o [AM].

##### **Ajuste los minutos**

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

#### **4 Salga del modo de ajuste del Reloj**

Pulse el botón [MENU].

### **Sincronice el reloj**

Sincronización de los datos horarios de la emisora RDS y el reloj de esta unidad.

<b>Visualización</b>	<b>Preajuste</b>
"SYNC ON"	Sincroniza la hora.
"SYNC OFF"	Ajuste la hora manualmente.



La sincronización del reloj tarda de 3 a 4 minutos.

### **Iluminación seleccionable**

Selección del color de iluminación del botón en verde o rojo.

<b>Visualización</b>	<b>Preajuste</b>
"Button Green"	El color de iluminación es verde.
"Button Red"	El color de iluminación es rojo.

## Acerca del Menú

### Cambio de la visualización de gráficos

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN de la visualización de la parte gráfica.

Visualización	Preajuste
"Graphic ON"	Se visualiza la parte gráfica.
"Graphic OFF"	La parte gráfica no se visualiza.

*Función del KRC-V791*

### Ajuste del color de iluminación

Es posible ajustar la pantalla a un color deseado.

#### 1 Seleccione el modo de Ajuste del Color de Iluminación

Pulse el botón [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "COL".

#### 2 El color seguirá cambiando gradualmente

Siga pulsando el botón [◀◀] o [▶▶].

Libere el dedo al llegar al color que desee.

#### Rápida recuperación del color predefinido

Pulse el botón [#1] — [#4].

Botón	Color
[Nº1]	Blanco seda
[Nº2]	Rojo
[Nº3]	Azul
[Nº4]	Azul Verde

#### Selección del modo de Color

Pulse el botón [#6].

Cada vez que se pulse el botón, el modo de Color cambiará como se indica a continuación.

Visualización	Modo de Color
"Scan"	El color cambia en secuencia.
"SRC"	El color cambia según la fuente seleccionada.
"Time"	El color cambia cada seis horas.
	Mantiene el color ajustado actualmente

#### Ajuste fino de azul

**1** Pulse el botón [#3] durante más de 2 segundos.

**2** Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cuando el ajuste fino de azul haya terminado, pulse el botón [#3].

#### Ajuste del color en memoria

Pulse el botón [#5] durante más de 2 segundos.

Cuando el ajuste en memoria sea recuperado, pulse el botón [#5].



La configuración del ajuste fino de azul no se puede almacenar en la memoria.

### Ajuste del Contraste

Ajuste del contraste de la pantalla de visualización.

#### Visualización y Ajuste

"Contrast 0"
:
"Contrast 5" (Ajuste Original)
:
"Contrast 10"

## Regulador de luz

Regula la luz de la pantalla de visualización de estaunidad automáticamente cuando las luces del vehículo están encendidas.

<b>Visualización</b>	<b>Preajuste</b>
"Dimmer ON"	Se regula la luz de la pantalla.
"Dimmer OFF"	No se regula la luz de la pantalla.

## Ajuste de Tiempo de Espera de DESACTIVACIÓN

Ajuste del tiempo que transcurrirá hasta que comience la operación de ocultación de la placa frontal después APAGAR la alimentación.

La placa frontal se puede extraer solo durante el período de tiempo ajustado.

### **Visualización y Ajuste**

"Off Wait 0s"
⋮
"Off Wait 3s" (Ajuste original)
⋮
"Off Wait 25s"

## System Q

Ajuste de visualización o no de los factores de System Q (frecuencia central de graves, factor de calidad de Graves Q, refuerzo de Graves, frecuencia central de Medios, factor de calidad de Medios Q y frecuencia central de Agudos) en control de Audio.

<b>Visualización</b>	<b>Preajuste</b>
"System Q ON"	Los factores de System Q se visualizan.
"System Q OFF"	Los factores de System Q no se visualizan.

## B.M.S. (Bass Management System)

Ajuste el nivel de refuerzo de graves del amplificador externo con la unidad principal.

<b>Visualización</b>	<b>Preajuste</b>
"AMP Bass FLT"	El nivel de refuerzo de graves es plano.
"AMP Bass +6"	El nivel de refuerzo de graves es bajo (+6dB).
"AMP Bass +12"	El nivel de refuerzo de graves es alto (+12dB).



Remítase al catálogo o al manual de instrucciones para amplificadores de potencia que pueden ser controlados desde esta unidad.

## Acerca del Menú

### Boletín de Noticias con el Ajuste de Interrupción

Cambia automáticamente cuando comienza un boletín de noticias, aunque la radiono se esté escuchando. Además, puede ajustarse el intervalo de tiempo en que la interrupción no está permitida.

#### Visualización Ajuste

"News OFF"

"News 00min"

⋮

"News 90min"

Cuando se ajusta "News 00min" — "News 90min", la función de Interrupción del Boletín de Noticias se activa.

Cuando está activado, el indicador "NEWS" se activa.

Cuando comienza el boletín de noticias, se visualiza "News" y cambia al boletín de noticias.



- Si selecciona el ajuste "20min", los boletines de noticias posteriores no serán recibidos durante 20 minutos una vez que se haya recibido el primer boletín de noticias.
- El volumen del boletín de noticias tiene el mismo nivel que el ajustado para la información de tráfico (página 54).
- Esta función sólo está disponible si la emisora deseada envía código PTY para el boletín de noticias o pertenece a la <Enhanced Other Network> Red que envía código PTY para los boletines de noticias.
- Cuando se ACTIVA la función de Interrupción del Boletín de Noticias, cambia una emisora FM.

### Búsqueda Local <En modo de sintonización>

Sólo las emisoras con buena recepción serán buscadas con la sintonización de búsqueda automática.

#### Visualización

"Local.S OFF"

"Local.S ON"

#### Preajuste

La función de búsqueda local está DESACTIVADA.

La función de búsqueda local está ACTIVADA.

### Modo de Sintonización

#### <En modo de sintonización>

Ajusta el modo de sintonización.

Modo de Sintonización	Visualización	Funcionamiento
Búsqueda automática	"Auto1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"Auto2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"Manual"	Control de sintonización manual normal.

### Entrada de Memoria Automática

#### <En modo de sintonización>

Respecto del método de funcionamiento consulte <Entrada de Memoria Automática> (página 52).

## AF (Alternative Frequency)

Cuando haya mala recepción, cambie automáticamente a otra frecuencia que emita el mismo programa en la misma red RDS y que ofrezca mejor recepción.

Visualización	Preajuste
"AF ON"	La función AF está activada.
"AF OFF"	La función AF está desactivada.

Cuando la función AF está activada, el indicador "RDS" se activa.

 Cuando no haya ninguna otra emisora con una recepción más fuerte para el mismo programa de la red RDS, quizás oiga la emisión entrecortada. En tal caso, desactive la función AF.

## Búsqueda TP Automática

Cuando la función TI está activada y las condiciones de recepción son malas durante la audición de una emisora de información de tráfico, se realizará una búsqueda automática de otra emisora de información de tráfico con mejores condiciones de recepción.

Visualización	Preajuste
"ATPS ON"	La función de Búsqueda de TP Automática está ACTIVADA.
"ATPS OFF"	La función de Búsqueda de TP Automática está DESACTIVADA.

## Restricción de la Zona RDS (Función de Restricción de Zona)

Es posible la selección de restringir o no los canales RDS, recibidos con la función AF para una red particular, a una zona específica.

Visualización	Preajuste
"Regional ON"	La Función de Restricción de zona está activada.
"Regional OFF"	La Función de Restricción de zona está desactivada.

 Algunas veces, las emisoras de la misma red emiten programas diferentes o utilizan nombres de servicios de programas diferentes.

## Recepción Monaural <En recepción FM>

Es posible reducir el ruido recibiendo las emisoras estéreo en monaural.

Visualización	Preajuste
"MONO OFF"	La recepción monaural está desactivada.
"MONO ON"	La recepción monaural está activada.

## Acerca del Menú

### Despliegue de Texto

Ajuste del Despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"Scroll MANU"	No hace el despliegue.
"Scroll Auto"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



El texto desplegado se indica a continuación.

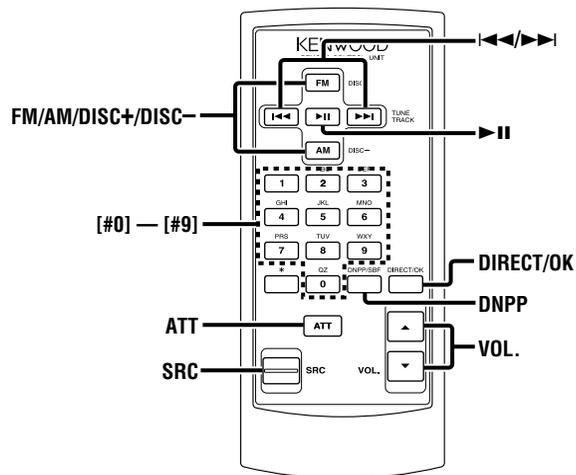
- Texto de CD
- Título de MD
- Texto de Radio

### Temporizador de desconexión automática

Ajuste del temporizador para apagar esta unidad automáticamente cuando el modo en espera continúa. Este ajuste sirve para ahorrar energía de la batería del vehículo.

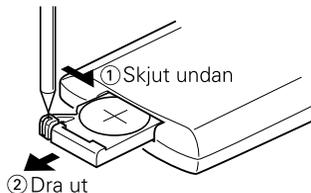
Visualización	Preajuste
"OFF ----"	Función de desactivación por Temporizador desactivada.
"OFF 20min" (Ajuste original)	Apaga la alimentación transcurridos 20 minutos.
"OFF 40min"	Apaga la alimentación transcurridos 40 minutos
"OFF 60min"	Apaga la alimentación transcurridos 60 minutos

## Operaciones básicas del control remoto



## Carga y Recambio de la Pila

Utilice una pila de litio (CR2025).  
Inserte las pilas con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.



### ⚠ADVERTENCIA

Guarde las pilas no utilizadas lejos del alcance de los niños. Llame al médico inmediatamente si la pila fuera tragada por accidente.

⚠ No coloque el mando a distancia sobre sitios calientes como encima del salpicadero.

## En fuente Sintonizador

### Botones [AM]/ [FM]

Seleccione la banda.

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

### Botones [◀◀]/ [▶▶]

Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

### Botones [#0] — [#9]

Pulse los botones [#1] — [#6] para recuperar las emisoras predefinidas.

### Botón [DIRECT]

Selecciona y cancela el modo <Sintonización de Acceso Directo> (página 52).

### Botón [▶II]

Selecciona y cancela el modo <PTY (Program Type)> (página 54).

## Operaciones básicas

### [VOL.] Botones

Ajuste del volumen.

### Botón [SRC]

Cada vez que se pulse el botón, la fuente cambiará.  
Respecto del orden de cambio de la fuente, remítase a <Selección de la fuente> (página 46).

### Botón [ATT]

Baja el volumen rápidamente.  
Cuando se pulsa de nuevo, vuelve al nivel anterior.

## Operaciones básicas del control remoto

### En fuente cinta de Cassette

#### Botones [◀◀]/ [▶▶]

Realizan <DPSS (Direct Program Search System)> (página 58).

#### Botón [▶II]

Reproduce el lado inverso de la cinta.

#### Botón [FM]

Avance rápido de la cinta.

Cuando se pulsa el botón [▶II], se libera.

#### Botón [AM]

Rebobinado de la cinta.

Cuando se pulsa el botón [▶II], puede liberarse.

#### Botones [#0] — [#9]

Cuando se encuentra en <DPSS con el mando a distancia> (página 58) introducen el número de las canciones.

#### Botones [#0] — [#9]

Cuando se encuentra en <Búsqueda de pista directa> (página 60) y <Búsqueda de álbum directa> (página 60), introducen el número de pista/disco.

### En fuente de Disco

#### Botones [◀◀]/ [▶▶]

Realiza el movimiento por las pistas hacia adelante o hacia atrás.

#### Botones [DISC+]/ [DISC-]

Realiza el movimiento por el álbum hacia adelante o hacia atrás.

#### Botón [▶II]

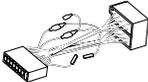
Cada vez que se pulse el botón, la canción queda en el estado de pausa o es reproducida.

#### Botón [DNPP]/ [OK]

Selecciona y cancela el modo <DNPP (Disc Name Preset Play)> (página 62).

## Accesorios

### Vista exterior

	..... Número de ítems
① 	.....1
② 	.....2
③ 	.....1

### Vista exterior

	..... Número de ítems
④ 	.....1
⑤ 	.....1



El uso de accesorios distintos de los suministrados podría causar daños en la unidad. Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios entregados con la unidad, mencionados arriba.

## Procedimiento de instalación

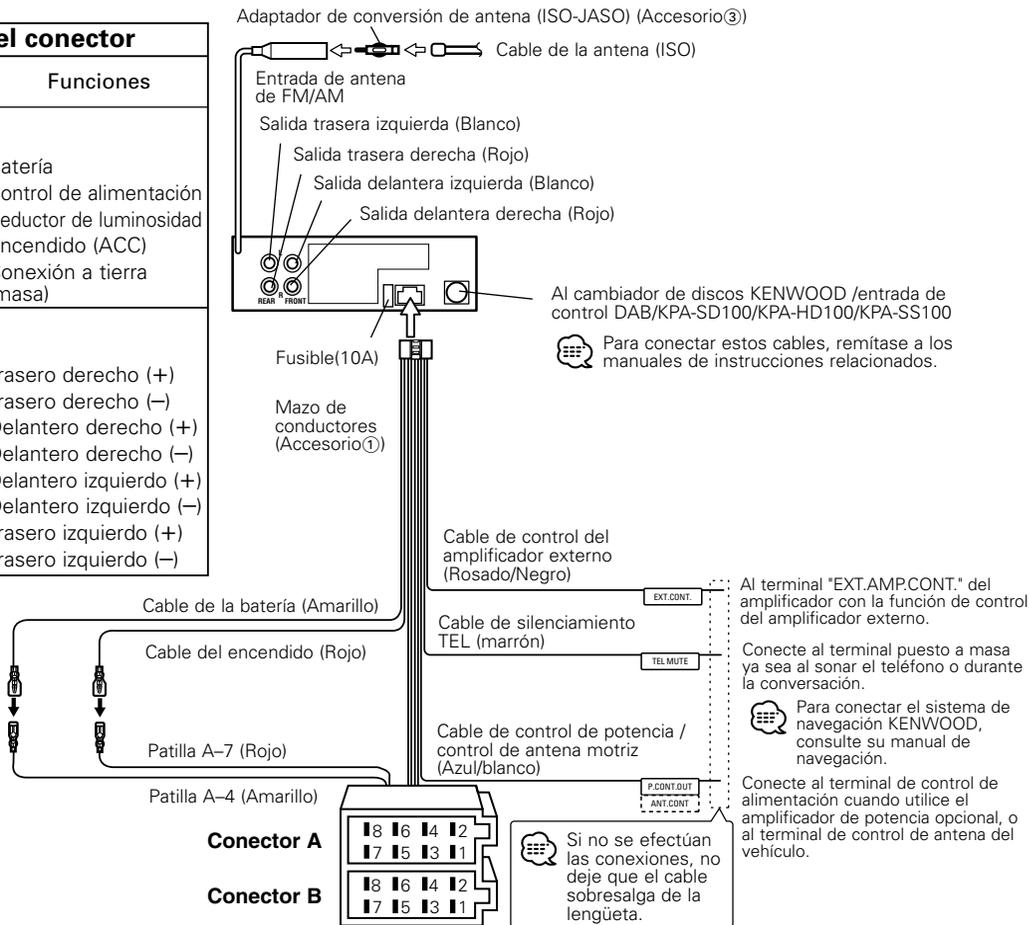
1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal  $\ominus$  de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte el cable del mazo de conductores.
4. Conecte el conector B del mazo de conductores al conector de altavoz de su vehículo.
5. Conecte el conector A del mazo de conductores al conector de alimentación exterior de su vehículo.
6. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
7. Instale la unidad en su automóvil.
8. Vuelva a conectar el terminal  $\ominus$  de la batería.
9. Pulse la parte izquierda en la parte superior de la placa frontal una vez para hacer que la placa frontal aparezca.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si su vehículo no está preparado para este sistema de conexión, consulte por favor a su distribuidor KENWOOD.
- Utilice únicamente adaptadores de conversión de antena (ISO-JASO) cuando el cable de la antena tenga una clavija ISO.
- Asegúrese de efectuar correctamente las conexiones de los cables, insertando los jacks hasta que queden firmemente bloqueados.
- Si el encendido de su vehículo no tiene posición ACC, o si el cable del encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante tal como un cable de batería, la alimentación de la unidad no estará interconectada con el encendido (es decir, que no se encenderá o apagará junto con el encendido). Si desea interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable del encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables  $\ominus$  o la conexión a masa de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.

## Conexión de cables a los terminals

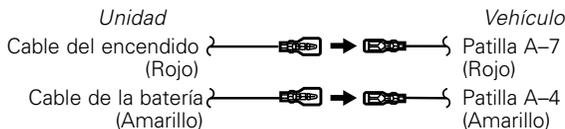
Guía de función del conector		
Número de patillas para conectores ISO	Color del cable	Funciones
<b>Conector de fuente extern</b>		
A-4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/blanco	Control de alimentación
A-6	Naranja/blanco	Reductor de luminosidad
A-7	Rojo	Encendido (ACC)
A-8	Negro	Conexión a tierra (masa)
<b>Conector de altavoz</b>		
B-1	Púrpura	Trasero derecho (+)
B-2	Púrpura/Negro	Trasero derecho (-)
B-3	Gris	Delantero derecho (+)
B-4	Gris/Negro	Delantero derecho (-)
B-5	Blanco	Delantero izquierdo (+)
B-6	Blanco/Negro	Delantero izquierdo (-)
B-7	Verde	Trasero izquierdo (+)
B-8	Verde/Negro	Trasero izquierdo (-)



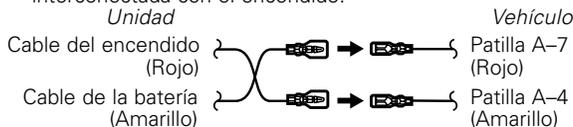
**▲ ADVERTENCIA** Conexión del conector ISO (véase p.74)

La disposición de las patillas de los conectores ISO depende según el tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad. El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de conductores se describe más abajo en [1]. Si las patillas del conector ISO están dispuestos tal como se describe en [2] o [3], efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.

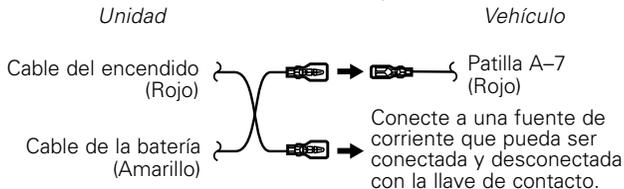
- [1] (Ajuste de fábrica) La patilla A-7 (rojo) del conector ISO del vehículo esta interconectada con el encendido, y la patilla A-4 (amarilla) está conectada a una fuente de alimentación



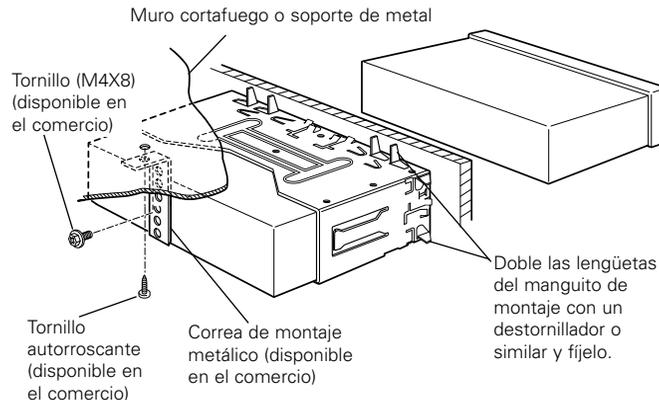
- [2] La patilla A-7 (rojo) del conector ISO del vehículo está conectada a la fuente de alimentación constante, y la patilla A-4 está interconectada con el encendido.



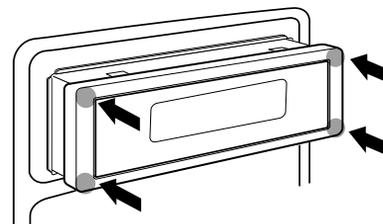
- [3] La patilla A-4 (amarilla) del conector ISO del vehículo no está conectada a ningún punto, mientras que la patilla A-7 (roja) está conectada a la fuente de alimentación constante (o ambas patillas, A-7 (roja) y A-4 (amarilla) se encuentran conectadas a una fuente de alimentación constante).



## Instalación



- ⓘ Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

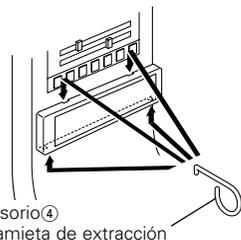


- ⚠ Para instalar la unidad, asegúrese de que la parte delantera del panel de control esté de cara hacia usted, e inserte la unidad en el soporte de montaje presionando las cuatro esquinas del marco de goma al mismo tiempo.

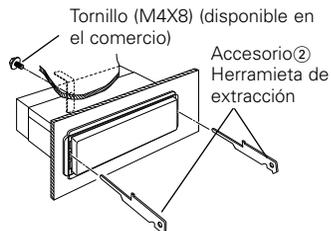
No aplique mucha presión a otras secciones que no sean las esquinas, ya que podrían producirse problemas, como imposibilidad de apertura o cierre del panel.

## **Desmontaje de la unidad**

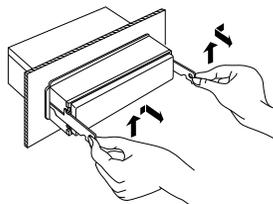
- 1 Introduzca la herramienta de desmontaje dentro de las indentaciones del marco de goma dura, y tire de ésta suavemente hasta que se libere el bloqueo.



- 2 Quite el tornillo (M4x8) del panel posterior.
- 3 Inserte profundamente las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.

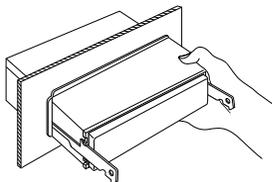


- 4 Empuje hacia arriba la herramienta de retirar hacia la parte de arriba, tire de la unidad hacia afuera medio camino mientras que pulsa hacia dentro.



- ⚠ Preste atención para no lastimarse con las uñas de la herramienta de extracción.

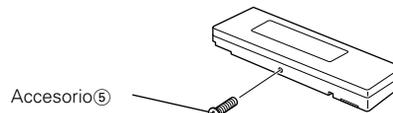
- 5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



## **Bloqueo de la placa frontal en la unidad**

Si desea usted bloquear la placa frontal a la unidad de tal forma que no se caiga, siga las siguientes instrucciones.

- 1 Remítase a la función "Extracción de la placa frontal" (página 50) y retire la placa frontal.
- 2 Introduzca el tornillo suministrado en el agujero situado en el centro de la parte de abajo de la placa frontal la cual haya usted retirado de la unidad.



- 3 Remítase a la sección "Extracción de la placa frontal" (página 50) y luego vuelva a colocar la placa frontal.

⚠ No introduzca nunca los tornillos "taptite" (ø2 x 4 mm) en otros agujeros para tornillos distintos a los especificados, puesto que si lo hace, se contraerán, y pueden causar daño a las partes mecánicas dentro de la unidad.

## Guía Sobre Localización De Averías

**Lo que podría parecer una falla de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.**

### General

#### ? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
  - ☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo régimen.
- ✓ No hay posición ACC en el encendido del vehículo.
  - ☞ Conecte al encendido el mismo cable que el de la batería.

#### ? Si usted ha seleccionado el modo de Espera, la alimentación se desactivará automáticamente.

- ✓ La función de Apagado automático ha comenzado a funcionar.
  - ☞ Si usted no quiere la alimentación se desactive automáticamente, cancele la función de Apagado Automático.

#### ? No ocurre nada al pulsar los botones.

- ✓ El chip de computadora en la unidad no está funcionando de la manera habitual.
  - ☞ Pulse el botón de reposición de la unidad (página 44).

#### ? Hay una fuente que no se puede conmutar.

- ✓ No se ha insertado ninguna cinta.
  - ☞ Ajuste los medios que desea escuchar. Si no hay ningún medio en esta unidad, no se puede conmutar a cada fuente.
- ✓ El cambiador de discos no está conectado.
  - ☞ Conecte el cambiador de discos. Si el cambiador de discos no está conectado a su terminal de entrada, No se puede conmutar a una fuente de disco externa.

#### ? La placa frontal no se abre ni cierra.

- ✓ La placa frontal no se encuentra debidamente colocada.
  - ☞ Vuelva a colocar la placa frontal correctamente. Vea la sección en <Extracción de la placa frontal>. (página 50)

#### ? Se borra la memoria al desconectar el encendido.

- ✓ El cable de la batería no está conectado al terminal adecuado.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.
- ✓ El encendido y el cable de la batería están incorrectamente conectados.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

#### ? La función del silenciador de TEL no se activa.

- ✓ El cable del silenciador de TEL no está conectado correctamente.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

#### ? La función del silenciador de TEL se activa aunque no está conectado el cable del silenciador de TEL.

- ✓ El cable del silenciador de TEL está haciendo contacto con una parte metálica del automóvil.
  - ☞ Separe el cable del silenciador de TEL de cualquier parte metálica del automóvil.

#### ? Aún si la sonoridad esta activada, el tono agudo no se compensa.

- ✓ Se selecciona la fuente de sintonizador.
  - ☞ El tono agudo no se compensa cuando está la fuente de sintonizador.

#### ? No se puede ajustar la frecuencia central de graves, el factor de calidad de graves, la extensión de graves, la frecuencia central de medios, el factor de calidad de medios, y la frecuencia central de agudos.

- ✓ El <System Q> (página 67) está desactivado.
  - ☞ Actívelo.

#### ? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ Las configuraciones de desvanecimiento o balance se ajustan todas hacia un lado.
  - ☞ Centre los ajustes de desvanecimiento y balance.
- ✓ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
  - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de <Conexión de cables a los terminals>.

## Guía Sobre Localización De Averías

- ✓ La cinta de cassette está defectuosa.
  - ☞ Trate de reproducir otra cinta de cassette. Si no hay ningún problema, significa que la cinta anterior estaba defectuosa.
- ✓ Los valores de desviación de volumen son bajos.
  - ☞ Incremente los valores de desviación de volumen. (página 48)

### ? Calidad del sonido deficiente o distorsionada.

- ✓ Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.
  - ☞ Verifique el conexionado del altavoz.
- ✓ El cabezal de la cinta está sucio.
  - ☞ Limpie la cabeza de la cinta.
- ✓ Los altavoces no están conectados correctamente.
  - ☞ Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.

### ? El ítem Mask Key no se visualiza en el sistema de menú.

- ✓ La función Mask Key ya está activada.
  - ☞ Cuando se activa la función Mask Key esto no se visualiza en los ítems de menú.

### ? El tono del sensor de toque no suena.

- ✓ El terminal de presalida está siendo utilizado.
  - ☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de presalida.

### ? Aún cuando el reloj de sincronización esté activado, el reloj no se puede ajustar.

- ✓ La emisora RDS recibida no está enviando datos de tiempo.
  - ☞ Recibir otra emisora RDS.

### ? Aún cuando el interruptor de luz del vehículo esté activado, la pantalla de la unidad no se oscurecerá.

- ✓ El cable de intensidad de iluminación no está conectado.
  - ☞ Conecte el cable de intensidad de iluminación correctamente.

### ? La función de intensidad de iluminación no funciona.

- ✓ El cable de intensidad de iluminación no está conectado correctamente.
  - ☞ Verifique la conexión del cable de intensidad de iluminación.

### ? El color de la pantalla cambia sutilmente.

- ✓ Esto se debe a que la temperatura es diferente a la temperatura que había cuando se realizó el ajuste.
  - ☞ La condición del color de la pantalla cambia sutilmente de acuerdo con la temperatura ambiente.

## Fuente de sintonizador

### ? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.
  - ☞ Extraiga completamente la antena.
- ✓ El cable de control de antena no está conectado.
  - ☞ Conecte el cable correctamente, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

### ? No se puede introducir la frecuencia deseada con la Sintonización de acceso directo.

- ✓ Una emisora que no se puede recibir está siendo introducida.
  - ☞ Introduzca una emisora que se pueda recibir.
- ✓ Está tratando de introducir una frecuencia con una unidad 0,01 MHz.
  - ☞ Lo que se puede designar en la banda FM es para 0,1 MHz.

### ? Este no es el volumen de sonido durante la información de tráfico ajustado.

- ✓ El volumen de sonido ajustado es menor que el volumen de sonido del sintonizador.
  - ☞ Si el volumen de sonido del sintonizador es más fuerte que el volumen de sonido ajustado, el volumen de sonido del sintonizador será utilizado.

## Fuente de cinta de cassette

### ? No se puede extraer la cinta.

- ✓ La causa de esto es que han transcurrido más de 10 minutos desde que el interruptor ACC del automóvil fue desactivado.
  - ☞ La cinta solo se puede extraer durante un término de 10 minutos después de que se ha desactivado el interruptor ACC. Si han transcurrido más de 10 minutos, active otra vez el interruptor ACC y pulse el botón Eject.

**? El DPSS, el avance de cinta y la repetición de música no funcionan correctamente.**

- ✓ El espacio entre las canciones en la cinta no se puede reconocer debido a que es demasiado corto.  
☞ Debe tener al menos 4 segundos entre canciones.
- ✓ El espacio entre las canciones no se puede reconocer debido a que hay demasiado ruido entre canciones.  
☞ Reduzca el ruido entre canciones.

**? El salto en blanco no funciona.**

- ✓ Porque el ruido es demasiado alto, la parte no grabada no se puede reconocer.  
☞ Reduzca el ruido entre canciones.

**? El salto en blanco funciona en lugares que están grabados.**

- ✓ Porque el nivel de grabación es bajo, este será reconocido como no grabado.  
☞ Desactive el salto en blanco.

## Fuente de Disco

**? Se visualiza "AUX" sin llevar a cabo el modo de control de disco externo.**

- ✓ El interruptor O-N se ajusta al lado "O".  
☞ Ajuste el interruptor al lado "N".
- ✓ Está conectado un cambiador de discos no soportado.  
☞ Conecte el cambiador de discos válido. (página 43)

**? No se reproduce el disco especificado, sino otro.**

- ✓ El CD especificado está muy sucio.  
☞ Limpie el CD, refiriéndose a la sección <Limpieza de CD>.
- ✓ El CD está al revés.  
☞ Cargue el CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- ✓ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.  
☞ Saque el cartucho del disco y verifique el número del disco especificado.
- ✓ El disco está muy rayado.  
☞ Pruebe otro disco.

**? No se reproduce la pista especificada.**

- ✓ Se ha seleccionado reproducción al azar o reproducción al azar de cartucho.  
☞ Desactive la función de reproducción al azar o de reproducción al azar de cartucho.

**? Las funciones de repetición de pista, repetición de disco, exploración de pistas, reproducción aleatoria y reproducción aleatoria desde cartucho se activan automáticamente.**

- ✓ El ajuste no es cancelado.  
☞ Los ajustes de estas funciones permanecen activos hasta ser desactivados o hasta que se expulsa el disco, incluso si se desconecta la alimentación o si se cambia la fuente.

**? No es posible reproducir discos CD-R o CD-RW.**

- ✓ No se está realizando el proceso de finalización para el CD-R/CD-RW.  
☞ Lleve a cabo el proceso de finalización con el grabador de CD.
- ✓ Se está usando un cambiador de CD no compatible para la reproducción del CD-R/CD-RW.  
☞ Use un cambiador de CD que sea compatible con CD-R/CD-RW.

**? La búsqueda de pista directa y de álbum directa no se pueden llevar a cabo.**

- ✓ Otra función se activa.  
☞ Desactive la reproducción aleatoria u otras funciones.

**? No se puede realizar la búsqueda de pistas.**

- ✓ Para el primer álbum o última canción.  
☞ Para cada álbum, la búsqueda de pistas no se puede realizar en retroceso para la primera canción o en dirección de avance para la última canción.

## En las siguientes circunstancias, consulte a su centro de servicio técnico más próximo:

- Aún cuando el cambiador de disco esté conectado, la fuente del cambiador de disco no está ACTIVADA, con "AUX" visualizándose en la pantalla durante el modo de cambiador.
- Aún cuando no esté conectado ningún dispositivo (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 o KDC-CX82), la entrada auxiliar es introducida cuando se conmutan los modos.

## Guía Sobre Localización De Averías

### Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

Eject:	No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargado. ⇨ Cargue correctamente el cartucho de discos. No hay ningún CD en la unidad. ⇨ Inserte el CD.
No Disc:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ⇨ Cargue un disco en el cartucho de discos.
TOC Error:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ⇨ Cargue un disco en el cartucho de discos. El CD está muy sucio. Limpie el CD y cárguelo correctamente. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado. ⇨ Limpie el CD y cárguelo correctamente.
Blank DISC:	No hay nada grabado en el MD.
No Tr DISC:	No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.
NO PANEL:	La placa frontal de la unidad esclava que se conecta a esta unidad ha sido extraída. ⇨ Vuélvala a colocar.
E-77:	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ⇨ Pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
Mecha Error:	El magazín de disco tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ⇨ Revise el magazín de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "Mecha Error" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.

Hold Error:	El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación. ⇨ Enfríe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.
NO NAME:	Intento de visualización del DNPS durante la reproducción de CD sin tener nombres de disco preajustados.
NO TITLE:	Intento de visualización del título del disco o pista mientras que el MD que se esta reproduciendo no tiene título.
NO TEXT:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intento de visualización del texto del disco o pista mientras que el CD que se esta reproduciendo no tiene título.</li> <li>Intentar visualizar texto durante la recepción de la emisora que no está enviando datos de texto.</li> </ul>
Waiting:	Los datos de texto de radio están siendo recibidos.
Load:	Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.
NO ACCESS:	Después de ajustarlo en el cambiador de disco, el DNPP fue realizado sin haberlo reproducido al menos 1 vez.
IN (Parpadeo):	La sección del reproductor de cinta no esta funcionando apropiadamente. ⇨ Reinserte la cinta. Si la cinta no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando la cinta ha sido reinsertada apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicios más cercano.
NOT.AVAILABLE:	Ajuste el ángulo del panel durante la reproducción de la cinta.

## **Especificaciones**

---

**Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.**

### **Sección del sintonizador de FM**

Gama de frecuencias (intervalo 50 kHz) ...	87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal / ruido : 26dB) .....	0,7 $\mu$ V/75 $\Omega$
Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal / ruido : 46dB) .....	1,6 $\mu$ V/75 $\Omega$
Respuesta de frecuencia ( $\pm$ 3 dB).....	30 Hz – 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO) .....	65 dB
Selectividad (DIN) ( $\pm$ 400 kHz).....	$\geq$ 80 dB
Separación estéreo (1 kHz).....	35 dB

### **Sección del sintonizador de MW**

Gama de frecuencias (intervalo 9 kHz) .....	531 kHz – 1611 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal / ruido : 20dB).....	25 $\mu$ V

### **Sección del sintonizador de LW**

Gama de frecuencias .....	153 kHz – 281 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal / ruido : 20dB).....	45 $\mu$ V

### **Sección de casete**

Velocidad de la cinta.....	4,76 cm/seg.
Fluctuación y trémolo (WRMS).....	0,08 %
Respuesta de frecuencia ( $\pm$ 3 dB) (70 $\mu$ s).....	30 Hz – 20 kHz
Separación (1 kHz).....	43 dB
Relación señal a ruido	
Dolby NR OFF .....	57 dB
Dolby B NR ON .....	65 dB

### **Sección de audio**

Potencia máxima de salida .....	50 W x 4
Salida de potencia (DIN 45324, +B =14,4V) .....	30 W x 4
Acción tonal	
Graves : .....	100 Hz $\pm$ 10 dB
Registro medio : .....	1 kHz $\pm$ 10 dB
Agudos : .....	10 kHz $\pm$ 10 dB
Nivel de salida del preamplificador/carga (durante la reproducción del disco) .....	1800 mV / 10 k $\Omega$
Impedancia de salida de preamplificador .....	$\leq$ 600 $\Omega$

### **General**

Tensión de funcionamiento (11 – 16 V admisibles) .....	14,4 V
Consumo .....	10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F) .....	182 x 53 x 155 mm
Peso.....	1,4 kg

<b>Precauções de Segurança .....</b>	<b>83</b>	<b>Características do leitor de</b>	
<b>Sobre as Cassetes .....</b>	<b>85</b>	<b>casstes .....</b>	<b>96</b>
<b>Sobre RDS.....</b>	<b>85</b>	Reprodução de Cassetes	
<b>Características gerais .....</b>	<b>86</b>	Avanço Rápido e Rebobinar	
Alimentação		Dolby B NR	
Seleção da Fonte		Seleção do Tipo de Fita	
Volume		DPSS (Direct Program Search System)	
Atenuador		DPSS com o Controlo Remoto	
Loudness		Saltar Espaços	
System Q		Repetição da Música	
Controlo de áudio		<b>Características do controlo de disco</b>	
Regulação do Altifalante		<b>externo.....</b>	<b>99</b>
Silenciador TEL		Reprodução de Discos Externos	
Comutação do mostrador		Avanço Rápido e Recuo	
Comutação da Afixação do Relógio		Procura de Faixa	
Regulação de Afixação de Entrada Auxiliar		Procura de Disco	
Ajuste do Ângulo do Painel		Procura Directa Faixa	
Painel Anti Roubo		Procura Directa de Álbum	
Esconder o painel de controlo		Repetir Faixa/Disco	
<b>Características do rádio .....</b>	<b>91</b>	Procura de Faixa	
Sintonia		Reprodução Aleatória	
Sintonia de Acesso Directo		Reprodução Aleatória de Magazine	
Memória de Estações Predefinidas		Nomear Disco (DNPS)	
Entrada Automática de Memória		Correr Texto/Título	
Sintonia Predefinida		DNPP (Disc Name Preset Play)	
<b>Características do RDS.....</b>	<b>93</b>	<b>Sistema de Menu .....</b>	<b>103</b>
Informações de trânsito		Sistema de Menu	
Predefinição do Volume para Informações de Trânsito		Mask Key	
Correr Rádio Texto		Som Sensor de Toque	
PTY (Program Type)		Ajuste Manual do Relógio	
Tipo de Programa predefinido		Sincronizar o Relógio	
Alterar a Linguagem para a Função PTY		Iluminação Seleccionável	
		Comutar o Mostrador de Gráfico	
		Regulação da Cor de Iluminação	
		Ajuste de Contraste	
		Redutor de iluminação	
		Regulação do Tempo de Espera de Desligar System Q	
		B.M.S. (Bass Management System)	
		Boletim de Notícias com Regulação de Limite de Tempo	
		Busca Local	
		Modo Sintonia	
		Entrada Automática de Memória	
		AF (Alternative Frequency)	
		Restrição de Região RDS	
		Auto Explorar TP	
		Recepção Monofónica	
		Correr Texto	
		Temporizador de Desligar a Alimentação	
		<b>Operações Básicas de Controle</b>	
		<b>Remoto .....</b>	<b>110</b>
		Carregar e Substituir a pilha	
		Operações básicas	
		Fonte de Sintonizador	
		Em fonte Cassete	
		Em Fonte Disco	
		<b>Acessórios.....</b>	<b>113</b>
		<b>Procedimentos para Instalação.....</b>	<b>113</b>
		<b>Ligar os Cabos aos Terminals .....</b>	<b>114</b>
		<b>Instalação.....</b>	<b>115</b>
		<b>Retirando o aparelho .....</b>	<b>116</b>
		<b>Bloquear a placa na unidade.....</b>	<b>116</b>
		<b>Guia de Diagnóstico .....</b>	<b>117</b>
		<b>Especificações .....</b>	<b>121</b>

## Precauções de Segurança

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

**As seguintes precauções devem ser tomadas para evitar acidentes e/ou incêndio:**

- Colocar o aparelho até que fique bem encaixado no lugar. Se isto não for feito, ele pode sair do lugar em caso de colisão ou solavancos.
- Ao prolongar os fios de alimentação, positivo ou massa, utilize apenas fios para automóvel ou equivalentes com uma secção mínima de 0,75mm<sup>2</sup> (AWG18) ou superior, para evitar danos ou deterioração do isolamento dos fios.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca se deve colocar ou deixar objetos metálicos (p.ex., moedas ou ferramentas de metal) dentro do aparelho.
- Se o aparelho começar a deitar fumo ou odores estranhos, deve-se desligá-lo imediatamente e consultar seu concessionário Kenwood.
- Cuidado para não prender os seus dedos entre a placa e o aparelho.
- Tome cuidado para não deixar cair o aparelho ou sujeitá-lo a fortes choques. O aparelho pode quebrar ou rachar, pois contém componentes de vidro.
- Não toque no fluido de cristal líquido se o LCD (visor) estiver danificado ou quebrado devido a um choque. O fluido de cristal líquido pode causar danos à sua saúde, chegando mesmo a ser fatal. Se o fluido de cristal líquido do LCD (visor) entrar em contacto com seu corpo ou roupa, lave imediatamente a parte afetada com água e sabão.

### ⚠️ CUIDADO

**Para evitar danificar o equipamento, devem-se tomar:**

- Ligar o aparelho a um veículo de 12 voltes negativo à massa.
- Não abrir as tampas de cima e de baixo do aparelho.
- Não instalar o aparelho num local exposto à luz solar direta ou calor e umidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Não submeter o painel frontal a choques excessivos, pois se trata de uma peça de precisão do equipamento.
- Ao trocar um fusível, deve-se utilizar somente um novo com a potência nominal prescrita (como está escrito no estojo). Usar um fusível com potência nominal errada pode causar mau funcionamento do aparelho.
- Para evitar curtos-circuitos ao trocar um fusível, primeiro deve-se desconectar a fiação.
- Não coloque nenhum objecto entre a placa e o aparelho.
- Durante a instalação, não use nenhum parafuso exceto os que foram fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Não aplique demasiada força no painel. Fazê-lo causará danos ou avaria.
- Não use força excessiva para abrir o painel frontal nem coloque objectos neste. Fazê-lo poderá provocar danos ou avaria.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE Sobre leitores de CD /carregadores de discos ligados a esta unidade:

Os carregadores de discos/ leitores de CD KENWOOD lançados em 1998 ou posteriormente, podem ser ligados a esta unidade. Consulte o catálogo ou consulte o seu revendedor Kenwood sobre modelos de carregadores de discos / leitores de CD. Note que quaisquer carregadores de discos/ leitores de CD KENWOOD lançados em 1997 ou anteriormente e carregadores de discos de outros fabricantes não podem ser ligados a esta unidade.

Um ligação não suportada poderá provocar danos.

Regulação do interruptor O-N na posição "N" para os carregadores de disco/leitores de CD KENWOOD aplicáveis.

As funções que podem ser usadas e a informação que pode ser exibida diferirá de acordo com os modelos ligados.



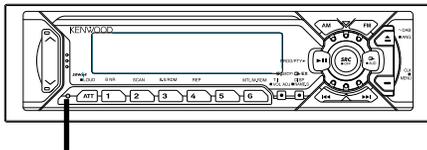
Se os aparelhos forem conectados incorretamente, tanto o aparelho como o CD changer podem ser danificados.

*Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories.*

## Precauções de Segurança

### NOTA

- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Se o aparelho não funcionar correctamente, pressione o botão de reajuste. O aparelho volta à regulação de fábrica sempre que o botão de reajuste for pressionado. Após pressionar o botão de inicialização (reset), a Mask Key será necessária para o equipamento trabalhar. Se o aparelho continuar a não funcionar correctamente depois do botão de reajuste ter sido pressionado, contacte o concessionário local da KENWOOD para obter assistência técnica.
- Aperte o botão de reajuste se o CD changer automático estiver sendo usado pela primeira vez e não funcionar corretamente. A condição de funcionamento original vai retornar.



Botão de reajuste

- Os caracteres, no mostrador LCD, poderão tornar difíceis de ser lidos a temperaturas abaixo de 5 °C (41 °F).
- Caso envie produtos para reparação que incluam uma "mask key", certifique-se que envia a "mask key" com a unidade.

- As ilustrações do mostrador e o painel apresentados neste manual são exemplos usados para explicar mais claramente como são usados os controlos. Portanto, o que aparece nas ilustrações poderá diferir do que aparece no equipamento real, e algumas ilustrações poderão representar algo impossível na operação real.

### Quando utilizar a unidade pela primeira vez

De maneira a desactivar o modo de demonstração, assegurar-se de que pressiona o botão de transmissão para transmitir o sinal da cifra da máscara. (consulte p.104)

### Para Limpar os Terminais do Painel Frontal

Se os terminais do aparelho ou do painel frontal ficarem sujos, limpe-os com um pano seco e macio.

### Para Limpar o Aparelho

Se a placa desta unidade estiver manchada, limpe-a com um pano macio e seco tal como um pano de silicone. Se a placa estiver muito manchada, limpe a mancha com um pano humedecido num produto de limpeza neutro e depois seque o detergente neutro.



Aplicar um produto de limpeza directamente na unidade poderá afectar as suas peças mecânicas. Limpar a placa com um pano áspero ou usar um líquido volátil tal como um diluente ou álcool poderá riscar a superfície ou apagar caracteres.

## ***Sobre as Cassetes***

---

### ***Limpeza da cabeça de leitura da fita***

Quando na reprodução a qualidade do som é má ou existe ruído de fundo a cabeça de leitura pode estar suja, limpe a cabeça de leitura.

### ***Sobre as Cassetes***

- Se a fita estiver lassa, estique-a.
- Se a etiqueta da cassete estiver a descolar, cole-a novamente.
- Não use cassetes deformadas.
- Não coloque cassetes no painel do carro etc. onde as temperaturas sejam altas.
- Não use cassetes de 100 minutos ou maiores.

## ***Sobre RDS***

---

### ***RDS (Radio Data System)***

Ao escutar um estação RDS (Isto é, uma estação com capacidade de RDS), o nome do serviço da estação é mostrado, permitindo que você saiba rapidamente que estação está sendo recebida.

As estações RDS (Radio Data System) também transmitem dados de frequência para a mesma estação. Quando estiver fazendo longas viagens, esta função muda automaticamente para a frequência específica com a melhor recepção para a rede específica de emissoras que quer ouvir. Os dados são armazenados automaticamente, permitindo-lhe mudar rapidamente para outras estações RDS, que estejam transmitindo o mesmo programa e que tenham melhor recepção. Incluem-se no caso as estações armazenadas na memória pré-selecionada de estações que ouve frequentemente.

### ***Enhanced Other Network***

Estações que oferecem <Enhanced Other Network> também transmitem informações sobre outras estações RDS com informações sobre o trânsito. Quando estiver sintonizado a uma estação que não estiver transmitindo informações sobre o trânsito, mas outra estação RDS começar a transmitir o boletim sobre o trânsito, o rádio muda automaticamente para esta estação durante o tempo em que o boletim estiver sendo transmitido.

### ***Alarme***

Quando houver uma transmissão de emergência (anunciando desastres, etc.) todas as funções presentes serão interrompidas para permitir a recepção do aviso.



O tempo até toda a alimentação ser desligada pode ser definido em <Temporizador de Desligar a Alimentação> (página 110).

## Volume

### **Aumentar o volume**

Pressione o botão [^].

### **Diminuir o volume**

Pressione o botão [v].

## Atenuador

Reduzir rapidamente o volume.

Pressione o botão [ATT].

De cada vez que o botão é pressionado o Atenuador é ligado ou desligado.

Quando este está ligado, a indicação "ATT" pisca.

## Loudness

Compensação de tons baixos e altos com o volume baixo.

Pressione o botão [LOUD] durante pelo menos 1 segundo.

De cada vez que o botão é pressionado durante pelo menos 1 segundo o Loudness é ligado ou desligado.

Quando está ligado, é afixado "LOUD ON".

## System Q

Poderá chamar a pré-selecção da regulação do melhor som para diferentes tipos de música.

### **1 Seleccione a fonte a definir**

Pressione o botão [SRC].

### **2 Seleccione o tipo de Som**

Pressione o botão [Q].

De cada vez que o botão é pressionado a regulação do som é comutada.

<b>Regulação do Som</b>	<b>Indicação</b>
Neutro	"Flat"
Rock	"Rock"
Top 40	"Top 40"
Populares	"Pops"
Jazz	"Jazz"
Fácil	"Easy"
Exame de Neutro — Fácil	"Scan"
Memória de utilizador	"User"



- Memória de utilizador: Os valores definidos em <Controlo de áudio> (página 88).
- Cada valor definido é alterado com <Regulação do Altifalante> (página 88). Primeiro, seleccione o tipo de altifalante com a regulação do Altifalante.

## Características gerais

### Controlo de áudio

#### 1 Seleccione a fonte para ajuste

Pressione o botão [SRC].

#### 2 Entre em modo Controlo de Áudio

Pressione o botão [AUD] durante pelo menos 1 segundo.

#### 3 Seleccione o elemento Áudio para ajuste

Pressione o botão [FM] ou [AM].

De cada vez que o botão é pressionado os elementos que podem ser ajustados são comutados como indicado a seguir.

#### 4 Ajuste o elemento Áudio

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

Elemento de ajuste	Indicação	Gama
Frequência de Graves Centrais	"Bass F"	60/70/80/100 ou 150 Hz
Nível de Graves	"Bass"	-8 — +8
Factor Q de Graves	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Graves Ampliados	"Bass EXT"	LIGADO/DESLIGADO
Frequência de Médios Centrais	"MID F"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Nível de Médios	"Middle"	-8 — +8
Factor Q de Médios	"Middle Q"	1,0/2,0
Frequência de Agudos Centrais	"TRE F"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
Nível de Agudos	"Treble"	-8 — +8
Balço	"Balance"	Esquerda 15 — Direita 15
Atenuador	"Fader"	Traseira 15 — Frente 15
Compensação de Volume	"V Offset"	-8 — ±0



- De acordo com o valor de regulação do Factor Q de Graves, as frequências que podem ser definidas em Frequência de Graves Centrais mudam conforme indicado abaixo.

Factor Q de Graves	Frequência de Graves Centrais
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Quando os Graves Ampliados estiver ligado, a resposta de baixa frequência é ampliada em 20%.
- Compensação de Volume: O volume de cada fonte pode ser definida como uma diferença do volume básico.

#### 5 Saia do modo Controlo de Áudio

Pressione o botão [AUD].

### Regulação do Altifalante

Sintonia fina de forma a que o valor de System Q seja óptimo quando regular o tipo de altifalante.

#### 1 Entre em Espera

Pressione o botão [SRC].

Selecione o mostrador "ALL OFF".

#### 2 Entre em Modo de Regulação do Altifalante

Pressione o botão [Q].

#### 3 Seleccione o tipo de Altifalante

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

De cada vez que o botão é pressionado a regulação comuta como indicado a seguir.

Tipo de altifalante	Indicação
Desligado	"SP OFF"
Para altifalante de 6 e 6x9 pol.	"SP 6*9/6inch"
Para altifalante de 5 e 4 pol.	"SP 5/4inch"
Para altifalante OEM	"SP O.E.M."

#### 4 Saia de modo de Regulação do Altifalante

Pressione o botão [Q].

## Silenciador TEL

O sistema áudio emudece automaticamente quando chega uma chamada.

### Quando chega uma chamada

"CALL" é afixado.

O sistema áudio entra em pausa.

### Escutar o som durante uma chamada

Pressione o botão [SRC].

Desaparece a afixação "CALL" e o sistema áudio torna a ser ligado.

### Quando a chamada terminar

Desligue o telefone.

Desaparece a afixação "CALL" e o sistema áudio torna a ser ligado.

## Comutação do mostrador

Comutação de informação afixada.

Pressione o botão [DISP].

De cada vez que o botão é pressionado a afixação comuta como indicado a seguir.

### Fonte de Sintonizador

Informação	Indicação
Nome de Programa de Serviço ou Frequência	
Rádio texto	"R-TEXT"

### Afixação da frequência durante a recepção do nome do Serviço de Programa

Pressione o botão [DISP] durante pelo menos 1 segundo.

A frequência da estação RDS será afixada durante 5 segundos em vez do nome da estação.

## Fonte Cassete

### Informação

Lado de reprodução e Contador de fita

Lado de reprodução e Fita a correr

Lado de reprodução

## Fonte Disco externo

Informação	Indicação
Tempo da faixa	
Nome do disco	"DNPS"
Título do disco	"D-TITLE"
Título da faixa	"T-TITLE"

## Comutação da Afixação do Relógio

Comutação de informação afixada.

Pressione o botão [CLK].

De cada vez que o botão é pressionado este comuta entre afixação do relógio e fonte actual.

Durante a afixação o indicador do relógio está ligado.

## Características gerais

### Regulação de Afixação de Entrada Auxiliar

Seleção da afixação quando este dispositivo é comutado para fonte de entrada Auxiliar.

#### 1 Seleccione a fonte de entrada Auxiliar

Pressione o botão [SRC].  
Selecione o mostrador "AUX".

#### 2 Entre em modo de Regulação de afixação de entrada auxiliar

Pressione o botão [NAME.S] durante pelo menos 2 segundos.  
É afixado o Nome AUX actualmente seleccionado.

#### 3 Seleccione a Afixação de entrada auxiliar

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].  
De cada vez que o botão é pressionado comuta pelas afixações abaixo.

- "AUX"
- "TV"
- "VCP"
- "GAME"
- "PORTABLE"

#### 4 Saia de modo de Regulação de afixação de entrada auxiliar

Pressione o botão [NAME.S].

 Quando o funcionamento parar durante 10 segundos o nome nesse momento é seleccionado, e o modo Regulação de afixação de entrada auxiliar é fechado.

### Ajuste do Ângulo do Painel

Pressione o botão [ANG] durante pelo menos 1 segundo.



- Não aplique força excessiva no painel. Isso poderia causar danos.
- O ângulo do painel não pode ser ajustado durante a reprodução de um cassette.

### Painel Anti Roubo

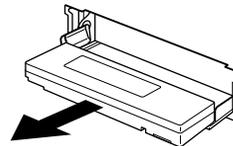
Poderá retirar o painel da unidade e levá-lo consigo, contribuindo para evitar o roubo.

#### Remoção do Painel

##### 1 Desligue a ignição ou pressione o botão [SRC] durante pelo menos 1 segundo.

A alimentação é desligada e o painel desliza abrindo.

##### 2 Segurando a parte central do painel puxe-o para fora.



- Quando o painel é mantido aberto para remoção, conforme a definição <Regulação do Tempo de Espera de Desligar> (página 107), o painel é escondido e a alimentação é desligada.
- O painel é uma peça de precisão e poderá ser danificado por pancadas ou sacudidelas. Por este motivo, mantenha o painel no seu estojo quando removido.
- Não exponha o painel ou o respectivo estojo à luz solar directa ou a calor ou humidade excessivos. Evite também locais com demasiada poeira ou a possibilidade de salpicos de água.



## Características do rádio

### Sintonia

Seleção da Estação.

#### 1 Seleccione a fonte sintonizador

Pressione o botão [SRC].

Selecione o mostrador "TUNER".

#### 2 Seleccione a banda

Pressione o botão [FM] ou [AM].

De cada vez que o botão [FM] é pressionado comuta entre as bandas FM1, FM2, e FM3.

#### 3 Sintonize a banda para cima ou para baixo

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].



Durante a recepção de estações estéreo a indicação "ST" está ligada.

### Sintonia de Acesso Directo (Função do controlo remoto)

Introdução da frequência e sintonia.

#### 1 Seleccione a banda

Pressione o botão [FM] ou [AM].

#### 2 Entre em modo Sintonia de Acesso Directo

Pressione o botão [DIRECT] do controlo remoto.

É afixado "----".

#### 3 Introduza a frequência

Pressione os botões numerados do controlo remoto.

Exemplo:

Frequência desejada	Pressione o botão
92,1 MHz (FM)	[#0], [#9], [#2], [#1]
810 kHz (AM)	[#0], [#8], [#1], [#0]

### Cancelar a Sintonia de Acesso Directo

Pressione o botão [DIRECT] do controlo remoto.

### Memória de Estações Predefinidas

Memorizar a estação.

#### 1 Seleccione a banda

Pressione o botão [FM] ou [AM].

#### 2 Seleccione a frequência a memorizar

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

#### 3 Memorize a frequência

Pressione o botão [#1] — [#6] durante pelo menos 2 segundos.

A afixação do número predefinido pisca uma vez.

Em cada banda, uma estação pode ser memorizada em cada botão [#1] — [#6].

### Entrada Automática de Memória

Memorizar automaticamente estações com boa recepção.

#### 1 Seleccione a banda para Entrada Automática de Memória

Pressione o botão [FM] ou [AM].

#### 2 Entre em modo Menu

Pressione o botão [MENU] durante pelo menos 1 segundo. "MENU" é afixado.

#### 3 Seleccione o modo Entrada Automática de Memória

Pressione o botão [FM] ou [AM].

Selecione o mostrador "Auto-Memory".

## Características do RDS

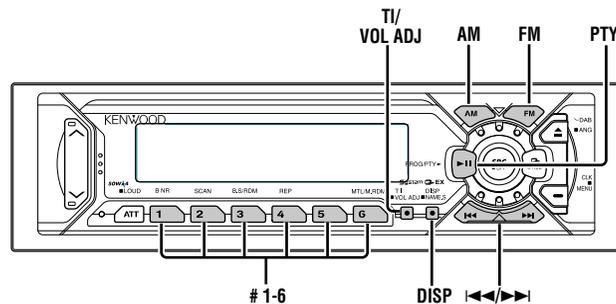
### 4 Abra Entrada Automática de Memória

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] durante pelo menos 2 segundos.

Quando forem memorizadas 6 estações que possam ser recebidas a Entrada Automática de Memória fecha.



- Quando <Função AF> (página 108) estiver ligada, apenas estações RDS serão memorizadas.
  - Quando a Entrada Automática de Memória for feita na banda FM2, as estações RDS predefinidas na banda FM1 não serão memorizadas.
- Da mesma forma, quando for feita na banda FM3, as estações RDS predefinidas em FM1 ou FM2 não são memorizadas.



### Sintonia Predefinida

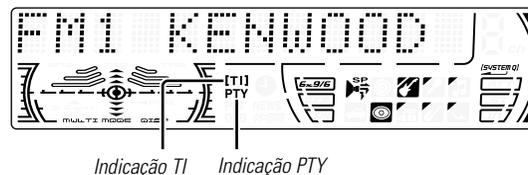
Chamar as estações em memória.

#### 1 Seleccione a banda

Pressione o botão [FM] ou [AM].

#### 2 Chame a estação

Pressione o botão [#1] — [#6].



## Características do RDS

### Informações de trânsito

Comutação automática para informações de trânsito quando um boletim de trânsito começa mesmo quando não está a escutar rádio.

Pressione o botão [TI].

De cada vez que o botão é pressionado a função informações de trânsito é ligada e desligada.

Quando esta está ligada, a indicação "TI" está ligada.

Quando nenhuma estação de informações de trânsito estiver a ser recebida a indicação "TI" pisca.

Quando começa um boletim de trânsito, é afixado "Traffic Info" e comuta para informações de trânsito.



Durante a recepção de uma estação AM quando a função informações de trânsito estiver ligada, comuta para uma estação FM.

### Recepção de outras estações de informações de trânsito

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].



A comutação de estações de informações de trânsito pode ser feita enquanto se escuta rádio.

### Predefinição do Volume para Informações de Trânsito

Regulação do volume durante informações de trânsito.

**1** Receba a estação.

**2** Regule o volume que quiser.

**3** Predefina o volume

Pressione o botão [VOL ADJ] durante pelo menos 2 segundos.

A afixação do nível de volume pisca uma vez.

### Correr Rádio Texto

Correr o rádio texto afixado.

Pressione o botão [DISP] durante pelo menos 1 segundo.

### PTY (Program Type)

Seleção do Tipo de Programa e procura de uma estação.

#### 1 Entre em modo PTY

Pressione o botão [PTY].

Durante o modo PTY a indicação "PTY" está ligada.



Esta função não pode ser usada durante a recepção de um boletim de trânsito ou recepção AM.

#### 2 Selecione o Tipo de Programa

Pressione o botão [FM] ou [AM].

De cada vez que o botão é pressionado o Tipo de Programa comuta como indicado a seguir.

No.	Tipo de Programa	Indicação
1.	Fala	"Speech"
2.	Música	"Music"
3.	Notícias	"News"
4.	Assuntos correntes	"Affairs"
5.	Informações	"Info"
6.	Desportos	"Sport"
7.	Educação	"Educate"
8.	Drama	"Drama"
9.	Cultura	"Culture"
10.	Ciência	"Science"
11.	Variada	"Varied"
12.	Música pop	"Pop M"
13.	Rock	"Rock M"

14.	Música de escuta fácil	"Easy M"
15.	Clássica leve	"Light M"
16.	Clássica séria	"Classics"
17.	Outra música	"Other M"
18.	Tempo	"Weather"
19.	Finança	"Finance"
20.	Programas de crianças	"Children"
21.	Questões sociais	"Social"
22.	Religião	"Religion"
23.	Entrada de telefone	"Phone In"
24.	Viagens	"Travel"
25.	Divertimentos	"Leisure"
26.	Jazz	"Jazz"
27.	Música country	"Country"
28.	Música nacional	"Nation M"
29.	Música antiga	"Oldies"
30.	Música folk	"Folk M"
31.	Documentários	"Document"



- Fala e Música incluem os Tipos de Programa indicados abaixo.  
Fala : No.3 — 11, 18 — 25, 31  
Música : No.12 — 17, 26 — 30
- O Tipo de Programa pode ser memorizado no botão [#1] — [#6] e chamado rapidamente. Consulte <Tipo de Programa Predefinido> (página 95).
- A linguagem de afixação pode ser alterada. Consulte <Alterar a Linguagem para a Função PTY> (página 96).

### 3 Procura da estação do Tipo de Programa seleccionado

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

Quando quiser procurar outras estações pressione novamente o botão [◀◀] ou [▶▶].



Quando o Tipo de Programa seleccionado não for encontrado, é afixado "NO PTY". Seleccionar outro Tipo de Programa.

### 4 Saia do modo PTY

Pressione o botão [PTY].

## Tipo de Programa predefinido

Memorizar o Tipo de Programa no botão de pré-selecção e chamá-lo rapidamente.

### Predefinir o Tipo de Programa

#### 1 Seleccionar o Tipo de Programa a predefinir

Consulte <PTY (Program Type)> (página 94).

#### 2 Predefina o Tipo de Programa

Pressione o botão [#1] — [#6] durante pelo menos 2 segundos.

### Chamar o Tipo de Programa predefinido

#### 1 Entre em modo PTY

Consulte <PTY (Program Type)> (página 94).

#### 2 Chame o Tipo de Programa

Pressione o botão [#1] — [#6].

## Características do RDS

### Alterar a Linguagem para a Função PTY

Seleção da linguagem de afixação do Tipo de Programa.

#### 1 Entre em modo PTY

Consulte <PTY (Program Type)> (página 94).

#### 2 Entre em Modo de Alteração de Linguagem

Pressione o botão [DISP].

#### 3 Selecione a linguagem

Pressione o botão [FM] ou [AM].

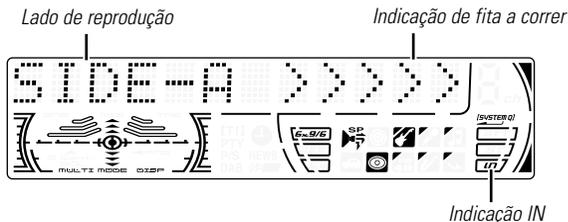
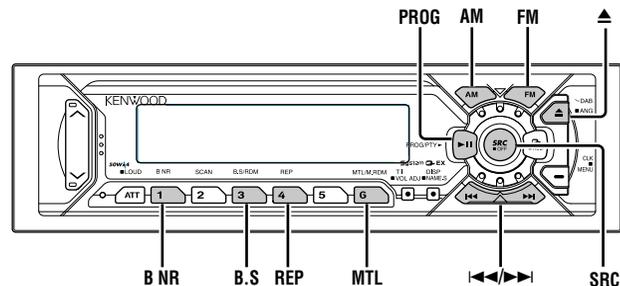
De cada vez que o botão é pressionado a linguagem comuta como indicado a seguir.

Linguagem	Indicação
Inglês	"English"
Espanhol	"Spanish"
Francês	"French"
Holandês	"Dutch"
Norueguês	"Norwegian"
Português	"Portuguese"
Sueco	"Swedish"
Alemão	"German"

#### 4 Saia de Alterar o modo Linguagem

Pressione o botão [DISP].

## Características do leitor de cassetes



## Reprodução de Cassetes

### Quando não houver nenhuma Cassete

#### 1 Abra fazendo deslizar o painel

Pressione o botão [▲].

#### 2 Introduza uma cassete.



Quando o painel estiver aberto, poderá interferir com a alavanca das mudanças ou qualquer outra coisa. Se isto acontecer, dê atenção à segurança e faça a mudança de velocidade ou o que deva fazer e só depois opere o aparelho.



- O som será temporariamente emudecido enquanto o painel se desloca.
- Quando houver uma Cassete introduzida, a indicação "IN" fica ligada.

### Quando houver uma Cassete introduzida

Pressione o botão [SRC].

Selecione o mostrador "TAPE".

### Quando quiser ouvir o lado oposto

Pressione o botão [PROG].

### Ejecte a Cassete

#### 1 Ejecte a Cassete

Pressione o botão [▲].

#### 2 Feche o painel

Pressione o botão [▲].

## Rebobinar

Pressione o botão [AM].

Quando estiver parado pressione o botão [PROG].

## Dolby B NR

Pressione o botão [B NR].

De cada vez que o botão é pressionado a função Dolby B NR é ligada e desligada.

Quando este está ligado, é afixado "B-NR ON".

## Seleção do Tipo de Fita

Pressione o botão [MTL].

De cada vez que o botão é pressionado o tipo de Fita comuta como indicado a seguir.

<b>Tipo de fita</b>	<b>Indicação</b>
CrO <sub>2</sub> (Type II), FeCr (Type III), Metal (Type IV)	"Metal ON"
Normal (Type I)	"Metal OFF"

## Avanço Rápido e Rebobinar

### Avanço Rápido

Pressione o botão [FM].

Quando estiver parado pressione o botão [PROG].

## Características do leitor de casetes

### DPSS (Direct Program Search System)

Indicação das músicas a saltar, e Avançar Rapidamente ou Rebobinar.

#### **Saltar para uma música posterior**

Pressione o botão [▶▶I].

De cada vez que o botão é pressionado o número de músicas saltado aumenta.

#### **Saltar para uma música anterior**

Pressione o botão [I◀◀].

De cada vez que o botão é pressionado o número de músicas saltado aumenta.

#### **Cancelar DPSS**

Pressione o botão [PROG].



- Durante os primeiros 5 segundos poderá haver alturas em que a música anterior seja reconhecida como a música actual.
- Podem ser saltadas até 9 músicas.



- Durante os primeiros 5 segundos poderá haver alturas em que a música anterior seja reconhecida como a música actual.
- Podem ser saltadas até 9 músicas.

### Saltar Espaços

Avança rapidamente automaticamente quando um trecho não gravado continua por mais de 10 segundos.

Pressione o botão [B.S].

De cada vez que o botão é pressionado o Saltar Espaço é ligado ou desligado.

Quando está ligado, é afixado "B.Skip ON".

### Repetição da Música

Repetição da música actual.

Pressione o botão [REP].

De cada vez que o botão é pressionado a Repetição da Música é ligada ou desligada.

Quando esta está ligada, é afixado "Repeat ON".

### DPSS com o Controlo Remoto

Designar a música a ser saltada com os botões numerados do controlo remoto.

#### **1 Designe a música a saltar**

Pressione os botões numerados do controlo remoto.

#### **2 Saltar para uma música posterior**

Pressione o botão [▶▶I].

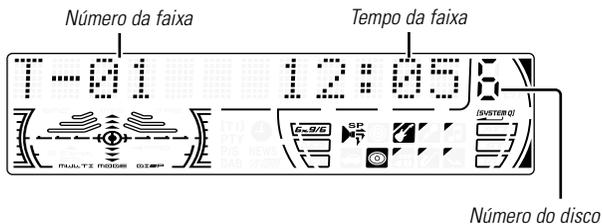
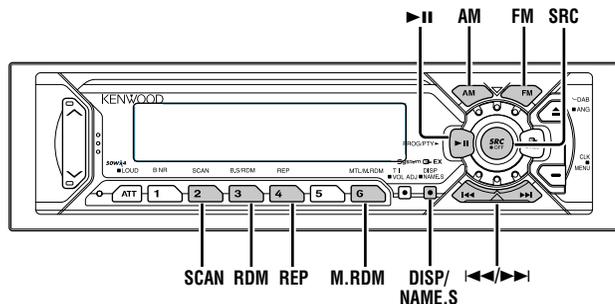
#### **Saltar para uma música anterior**

Pressione o botão [I◀◀].

#### **Cancelar DPSS**

Pressione o botão [▶II].

## Características do controlo de disco externo



### Reprodução de Discos Externos

Reprodução de discos colocados no leitor de discos acessório opcional ligada a esta unidade.

Pressione o botão [SRC].

Selecione a indicação do leitor de disco que pretende.

Exemplos de discos:

Indicação	Leitor de disco
"CD"	CD-leitor
"DISC"	Carregador CD/ Carregador MD

### Pausa e reprodução

Pressione o botão [▶||].

De cada vez que o botão é pressionado ele pausa ou é reproduzido.

- O disco #10 é afixado como "0".
- As funções que podem ser usadas, e a informação que pode ser apresentada, variará dependendo dos leitores de discos externos conectados.

## Características do controlo de disco externo

### Avanço Rápido e Recuo

#### Avanço Rápido

Pressione repetidamente o botão [▶▶].  
Neste ponto, tire seu dedo do botão para o disco tocar.

#### Recuo

Pressione repetidamente o botão [◀◀].  
Neste ponto, tire seu dedo do botão para o disco tocar.

### Procura de Faixa

Seleção da música que pretende ouvir.  
Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

### Procura de Disco (Função do carregador de discos)

Seleção do disco que pretende ouvir.  
Pressione o botão [AM] ou [FM].

### Procura Directa Faixa (Função do controlo remoto)

Fazer Procura de Faixa introduzindo o número de faixa.

- 1 Introduza o número de faixa**  
Pressione o botão numerado do controlo remoto.
- 2 Execute Procura de Faixa**  
Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

#### Cancelar a Procura Directa de Faixa

Pressione o botão [▶II].

### Procura Directa de Álbum (Função de carregadores de discos com controlo remoto)

Fazer Procura de Disco introduzindo o número de disco.

- 1 Introduza o número do disco**  
Pressione o botão numerado do controlo remoto.
- 2 Efectue a Procura Do Álbum**  
Pressione o botão [DISC+] ou [DISC-].

#### Cancelar a Procura Directa de Álbum

Pressione o botão [▶II].



Introduza "0" para seleccionar o disco 10.

## Repetir Faixa/Disco

Repetir a música/disco que está a escutar.

Pressione o botão [REP].

De cada vez que o botão é pressionado a Repetição de Reprodução comuta como indicado a seguir.

Repetir reprodução	Indicação
Repetir Faixa	"T-Repeat ON"/"Repeat ON"
Repetir Disco (Função do carregador de discos)	"D-Repeat ON"
DESLIGADO	"Repeat OFF"

## Procura de Faixa

Reprodução da primeira parte de cada música do disco que está a escutar e procura da música que quer escutar.

### 1 Iniciar Exame de Faixa

Pressione o botão [SCAN].

"Scan ON" é afixado.

### 2 Cancele-o quando a música que quer escutar está a ser reproduzida

Pressione o botão [SCAN].

## Reprodução Aleatória

Reproduzir todas as músicas do disco por ordem aleatória.

Pressione o botão [RDM].

De cada vez que o botão é pressionado a Reprodução Aleatória é ligada ou desligada.

Quando este está ligado, é afixado "Random ON".



Quando o botão [▶▶] é pressionado, começa a próxima música seleccionada.

## Reprodução Aleatória de Magazine (Função de carregador de discos)

Reproduz as músicas de todos os discos do carregador por ordem aleatória.

Pressione o botão [M.RDM].

De cada vez que o botão é pressionado a Reprodução Aleatória do Magazine é ligada ou desligada.

Quando este está ligado, é afixado "M.Random ON".



Quando o botão [▶▶] é pressionado, começa a próxima música seleccionada.

## Características do controlo de disco externo

### Nomear Disco (DNPS)

Atribuir um título a um CD.

#### 1 Reproduza o disco a que quer atribuir um nome



- Não pode ser atribuído um título a um MD.
- Não pode ser feita a nomeação de Disco durante a afixação de CD Texto.

#### 2 Entre em Modo de Definição de Nome

Pressione o botão [NAME.S] durante pelo menos 2 segundos. É afixado "NAME SET".

#### 3 Mova o cursor para a posição de introdução do caractere

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

#### 4 Seccione o tipo de caractere

Pressione o botão [▶II].

De cada vez que o botão é pressionado o tipo de caractere comuta como indicado a seguir.

##### Tipo de caractere

Alfabeto maiúsculas

Alfabeto minúsculas

Números e símbolos

Caracteres especiais (Caracteres acentuados)

#### 5 Seccione os caracteres

Pressione o botão [FM] ou [AM].



Os caracteres podem ser introduzidos usando um controlo remoto com botões numerados.

Exemplo: Se é introduzido "DANCE".

Caractere	Botão	No de Vezes Pressionado
"D"	[#3]	1
"A"	[#2]	1
"N"	[#6]	2
"C"	[#2]	3
"E"	[#3]	2

6 Repita os passos 3 a 5 e introduza o nome.

#### 7 Saia de modo de definição de nome

Pressione o botão [NAME.S].



- Quando o funcionamento parar durante 10 segundos o nome nesse momento é registado, e o modo Definição de Nome é fechado.
- Suportes aos quais é possível atribuir nomes.
  - Carregador/leitor de CD externo: Varia de acordo com o carregador/ leitor de CD. Consulte o manual do carregador /leitor de CD.
- O nome de um CD pode ser alterado pela mesma operação usada para o nomear.

### Correr Texto/Título

Correr o texto CD afixado ou o título MD.

Pressione o botão [DISP] durante pelo menos 1 segundo.

### DNPP (Disc Name Preset Play) (Função do Controlo Remoto)

Seleção do CD afixado no DNPS do CDs carregado no Carregador de discos.

#### 1 Entre em modo DNPP

Pressione o botão [DNPP] do controlo remoto.

Quando "DNPP" é afixado o DNPS afixa por ordem.

#### Afixação Para frente / Para trás

Pressione o botão [DISC-] ou [DISC+].

## Sistema de Menu

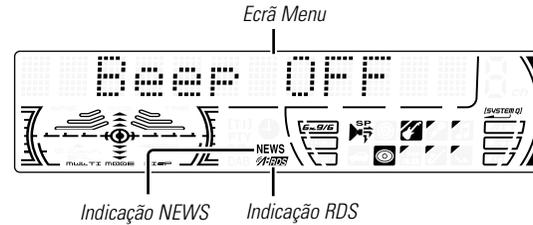
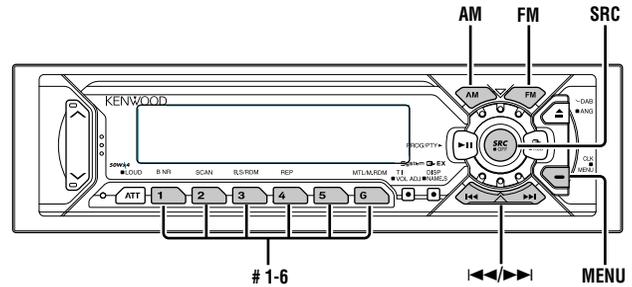
### 2 Quando o disco que pretende for afixado

Pressione o botão [OK] do controlo remoto.

O disco afixado é reproduzido.

### Cancelar o modo DNPP

Pressione o botão [DNPP] do controlo remoto.



## Sistema de Menu

### Sistema de Menu

Funções de regulação durante o funcionamento, som bip etc. O método de operação básica do sistema de menu é explicado aqui. A referência para os elementos de Menu e o conteúdo das suas regulações está após a explicação desta operação.

#### 1 Entre em modo Menu

Pressione o botão [MENU] durante pelo menos 1 segundo. "MENU" é afixado.

#### 2 Seleccione o elemento de menu

Pressione o botão [FM] ou [AM].

Exemplo: Quando quiser definir o som do bip seleccione o mostrador "Beep".

#### 3 Defina o elemento do menu

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

Exemplo: Quando "Beep" está seleccionado, de cada vez que o botão é pressionado ele comuta "Beep ON" ou "Beep OFF". Seleccione um deles como regulação.

Pode continuar voltando ao passo 2 e regular outros elementos.

#### 4 Saia do modo Menu

Pressione o botão [MENU].



Quando outros elementos que são aplicáveis ao método de operação básica acima são afixados depois o conteúdo da sua regulação é introduzido. (Normalmente a regulação mais elevada da tabela é a regulação original.)

Além disso, a explicação dos elementos que não são aplicáveis (<Ajuste Manual do Relógio> etc.) é introduzida passo a passo.

### Mask Key

Dado que é necessária autorização da Mask Key quando ela é removida do veículo, a personalização desta unidade utilizando a

Mask Key é uma ajuda para a prevenção do roubo.

#### 1 Entre em modo Espera

Pressione o botão [SRC].

Selecione o mostrador "ALL OFF".

#### 2 Entre em modo Menu

Pressione o botão [MENU] durante pelo menos 1 segundo.

Quando o "MENU" é afixado, "Mask key" é afixado.

#### 3 Entre em modo Mask key

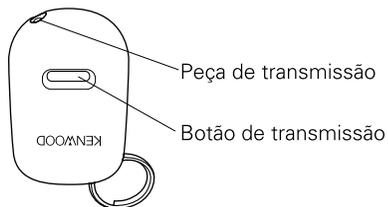
Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] durante pelo menos 1 segundo.

"TRANSMIT 1" é afixado.

#### 4 Introduza o sinal Mask Key

Mantenha premido o botão de transmissão da Mask Key até que todo a indicação de nível de transmissão acenda no mostrador.

"TRANSMIT 2" é afixado.



- Mantenha a Mask Key perto do sensor de sinal quando transmitir o sinal da Mask Key.
- Se o sinal da Mask Key não for recebido correctamente, o mostrador voltará a "TRANSMIT 1". Neste caso, repita o processo do passo 4.

#### 5 Reintroduza o sinal da Mask Key

Mantenha premido o botão de transmissão na Mask Key até que a indicação de nível de transmissão acenda no mostrador.

É afixado "APPROVED", e a função Mask Key é activada.

### **Pressione o botão Reiniciar e quando ele for removido da fonte de alimentação da bateria**

#### **1 Ligue a alimentação**

O motor do veículo é ligado.  
"TRANSMIT 1" é afixado.

#### **2 Introduza o sinal da Mask Key**

Repita os passos 4 e 5 acima, e introduza o sinal da Mask Key.  
"APPROVED" é afixado.  
A unidade pode ser usada.

Pressione o botão [**◀◀**] ou [**▶▶**] durante pelo menos 1 segundo.

A afixação do relógio pisca.

#### **3 Acerte as horas**

Pressione o botão [FM] ou [AM].

#### **Ajuste os minutos**

Pressione o botão [**◀◀**] ou [**▶▶**].

#### **4 Saia de modo de ajuste de relógio**

Pressione o botão [MENU].

### **Som Sensor de Toque**

Ligar e desligar o som de confirmação de operação (som bip).

<b>Indicação</b>	<b>Ajuste</b>
"Beep ON"	É ouvido um bip.
"Beep OFF"	O bip é cancelado.

### **Sincronizar o Relógio**

Sincronizar os dados de horas da estação RDS e o relógio desta unidade.

<b>Indicação</b>	<b>Ajuste</b>
"SYNC ON"	Sincroniza a hora.
"SYNC OFF"	Ajusta a hora manualmente.



Demora 3 ou 4 minutos para sincronizar o relógio.

### **Ajuste Manual do Relógio**



Este ajuste pode ser efectuado quando <Sincronizar o Relógio> (página 105) estiver desligado.

#### **1 Seleccione o modo Ajuste de Relógio**

Pressione o botão [FM] ou [AM].  
Seleccione o mostrador "Clock Adjust".

#### **2 Entre em modo de ajuste de relógio**

### **Iluminação Seleccionável**

Seleccionar a cor de iluminação do botão como vermelha ou verde.

<b>Indicação</b>	<b>Ajuste</b>
"Button Green"	A cor de iluminação é verde.
"Button Red"	A cor de iluminação é vermelha.

## Sistema de Menu

### Comutar o Mostrador de Gráfico

Ligar/desligar a apresentação da parte do gráfico.

Indicação	Ajuste
"Graphic ON"	A parte do gráfico é afixada.
"Graphic OFF"	A parte do gráfico não é afixada.

Função de KRC-V791

### Regulação da Cor de Iluminação

Você pode regular o mostrador para uma cor desejada.

#### 1 Seleccione o Modo de Regulação de Cor de Iluminação

Pressione o botão [FM] ou [AM].  
Seleccione o mostrador "COL".

#### 2 A cor continua a mudar gradualmente

Continue a pressionar o botão [◀◀] ou [▶▶].  
Retire o seu dedo na cor que desejar.

#### Chamada rápida da cor predefinida

Pressione o botão [#1] — [#4].

Botão	Cor
[#1]	Branco acetinado
[#2]	Vermelho
[#3]	Azul
[#4]	Azul verde

#### Seleção do Modo Cor

Pressione o botão [#6].

De cada vez que o botão é pressionado o modo Cor comuta como indicado a seguir.

### Indicação Modo Cor

"Scan"	A cor muda em sequência.
"SRC"	A cor muda de acordo com a fonte seleccionada.
"Time"	A cor muda de seis em seis horas.
	Mantém a cor actualmente definida.

#### Ajuste fino do azul

- 1 Pressione o botão [#3] durante pelo menos 2 segundos.
- 2 Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].  
Quando o ajuste fino de azul estiver completo, pressione o botão [#3].

#### Memória de cor predefinida

Pressione o botão [#5] durante pelo menos 2 segundos.  
Quando a definição em memória for chamada pressione o botão [#5].

#### 3 Saia do Modo de Regulação de Cor de Iluminação

Pressione o botão [MENU].



A regulação de ajuste fino azul não pode ser memorizada.

### Ajuste de Contraste

Ajustar o contraste do mostrador.

#### Indicação e ajuste

"Contrast 0"
⋮
"Contrast 5" (Regulação original)
⋮
"Contrast 10"

## Redutor de iluminação

Redução automática da iluminação do mostrador desta unidade quando o interruptor das luzes do veículo é ligado.

Indicação	Ajuste
"Dimmer ON"	A iluminação do mostrador é reduzida.
"Dimmer OFF"	A iluminação do mostrador não é reduzida.

## Regulação do Tempo de Espera de Desligar

Definição do tempo até que a operação de ocultação do painel se inicie após a alimentação ser desligada.  
O painel apenas pode ser removido durante o período de tempo definido.

### Indicação e ajuste

"Off Wait 0s"
⋮
"Off Wait 3s" (Regulação original)
⋮
"Off Wait 25s"

## System Q

Regulação afiação/não afiação dos factores do System Q (Frequência de graves central, Factor Q de graves, Graves ampliados, Frequência de médios central, Factor Q de médios, e Frequência de agudos central) em controlo de Áudio.

Indicação	Ajuste
"System Q ON"	Os factores do System Q são afixados.
"System Q OFF"	Os factores do System Q não são afixados.

## B.M.S. (Bass Management System)

Ajuste o nível de aumento de graves do amplificador externo usando a unidade principal.

Indicação	Ajuste
"AMP Bass FLT"	Nível de aumento de graves é neutro.
"AMP Bass +6"	Nível de aumento de graves é baixo (+6dB).
"AMP Bass +12"	Nível de aumento de graves é alto (+12dB).



Consulte o catálogo ou o manual de instruções sobre os amplificadores de potência que podem ser controlados a partir desta unidade.

## Sistema de Menu

### Boletim de Notícias com Regulação de Limite de Tempo

Comuta automaticamente quando um boletim de notícias começa mesmo se não está a escutar rádio. Além disso, o intervalo de tempo em que a interrupção é proibida pode ser definido.

#### Indicação e ajuste

"News OFF"

"News 00min"

:

"News 90min"

Quando "News 00min" — "News 90min" estiver definido, a função Interrupção de Boletim de Notícias está ligada.

Quando este está ligado, a indicação "NEWS" está ligada.

Quando o boletim de notícias começa, "News" é afixado, e comuta para o boletim de notícias.



- Se escolher a regulação "20min", nenhum mais boletim de notícias será recebido durante 20 minutos após a recepção do primeiro.
- O volume do boletim de notícias é o mesmo nível definido para informações de trânsito (página 94).
- Esta função é apenas disponível se a estação desejada enviar código PTY para boletins de notícias ou pertencer à Rede <Enhanced Other Network> enviando código PTY para boletins de notícias.
- Quando a função Interrupção por Boletim de Notícias estiver ligada, comuta para uma estação FM.

### Busca Local <Em Modo Sintonizador>

Apenas estações com boa recepção são procuradas em sintonia de procura automática.

#### Indicação

"Local.S OFF"

"Local.S ON"

#### Ajuste

A função de busca local está desligada.

A função de busca local está ligada.

### Modo Sintonia <Em Modo Sintonizador>

Define o modo de sintonia.

Modo de sintonia	Afixação	Operação
Auto busca	"Auto1"	Procura automática de uma estação.
Busca de estação predefinida	"Auto2"	Procura pela ordem as estações na Memória predefinida.
Manual	"Manual"	Controlo de sintonia manual normal.

### Entrada Automática de Memória <Em Modo Sintonizador>

Para o método de funcionamento consulte <Entrada Automática de Memória> (página 92).

### AF (Alternative Frequency)

Quando houver má recepção, automaticamente comuta para outra frequência transmitindo o mesmo programa na mesma rede RDS com melhor recepção.

### Indicação

### Ajuste

"AF ON"

A função AF está ligada.

"AF OFF"

A função AF está desligada.

Quando a função AF está ligada, a indicação "RDS" fica ligada.



Quando não estiverem disponíveis outras estações com recepção mais forte para o mesmo programa na rede RDS, poderá ouvir a transmissão recebida com interrupções. Nesse caso desligue a função AF.

## Auto Explorar TP

Quando a função TI estiver ligada e forem experimentadas más conduções de recepção ao escutar uma estação de informações de trânsito, será procurada automaticamente outra estação de informações de trânsito com melhor recepção.

### Indicação

### Ajuste

"ATPS ON"

A função Auto Busca TP está ligada.

"ATPS OFF"

A função Auto Busca TP está desligada.

## Restrição de Região RDS

### (Função de Região Restrita)

Poderá escolher se quer ou não restringir os canais RDS, recebidos com a função AF para uma rede em particular, numa região específica.

### Indicação

### Ajuste

"Regional ON"

A Função de Região Restrita está ligada.

"Regional OFF"

A Função de Região Restrita está desligada.



Por vezes estações na mesma rede transmitem programas diferentes ou usam nomes de serviço de programa diferentes.

## Recepção Monofónica <Em Recepção FM>

O ruído pode ser reduzido quando as transmissões estéreo forem recebidas como monofónicas.

### Indicação

### Ajuste

"MONO OFF"

A recepção monofónica está desligada.

"MONO ON"

A recepção monofónica está ligada.

## Correr Texto

Regulação do correr de texto afixado.

### Indicação

### Ajuste

"Scroll MANU"

Não corre.

"Scroll Auto"

Corre quando o mostrador muda.



O texto corrido é apresentado a seguir.

- Texto CD
- Título MD
- Rádio texto

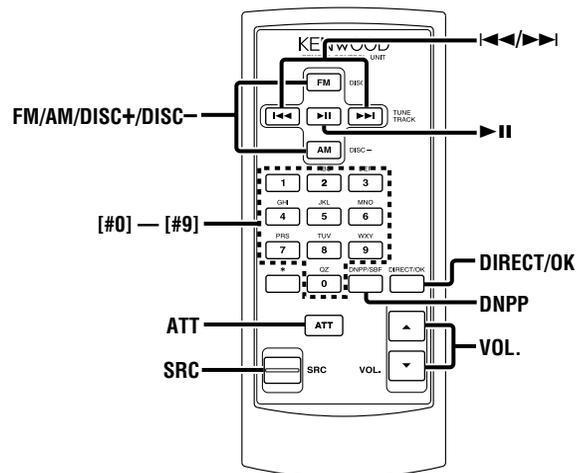
## Sistema de Menu

### Temporizador de Desligar a Alimentação

Regulação do temporizador para desligar automaticamente a alimentação desta unidade quando ao modo Espera contínua. A utilização desta regulação poderá economizar energia da bateria do veículo.

Indicação	Ajuste
"OFF ----"	A função Temporizador de Desligar a Alimentação está desligada.
"OFF 20min" (Regulação original)	Desliga a alimentação ao fim de 20 minutos.
"OFF 40min"	Desliga a alimentação ao fim de 40 minutos.
"OFF 60min"	Desliga a alimentação ao fim de 60 minutos.

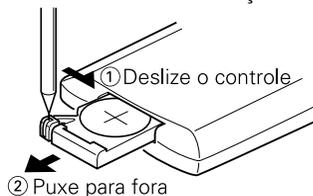
## Operações Básicas de Controle Remoto



## Carregar e Substituir a pilha

Use uma pilha de lítio (CR2025).

Coloque as pilhas com os pólos + e – correctamente alinhados, de acordo com a ilustração dentro da caixa.



### ▲ AVISO

Guarde as pilhas novas fora do alcance das crianças. Contacte um médico imediatamente se a pilha for acidentalmente engolida.



Não coloque o controle remoto em locais quentes tais como sobre o tablier.

## Fonte de Sintonizador

### Botões [FM]/ [AM]

Selecione a banda.

De cada vez que o botão [FM] é pressionado comuta entre as bandas FM1, FM2, e FM3.

### Botões [◀◀] / [▶▶]

Sintonize a banda para cima ou para baixo.

### Botões [#0] — [#9]

Pressione os botões [#1] — [#6] para chamar as estações predefinidas.

### Botão [DIRECT]

Entra e cancela o modo <Sintonia de Acesso Directo> (página 92).

### Botão [▶II]

Entra e cancela o modo <PTY (Program Type)> (página 94).

## Operações básicas

### Botões [VOL.]

Ajuste do Volume.

### Botão [SRC]

De cada vez que o botão é pressionado a fonte comuta.

Sobre a ordem de comutação da fonte consulte <Seleccção da Fonte> (página 86).

### Botão [ATT]

Reduzir rapidamente o volume.

Quando for novamente pressionado volta ao nível anterior.

## Operações Básicas de Controle Remoto

### Em fonte Cassete

**Botão [◀◀]/ [▶▶]**

Faz <DPSS (Direct Program Search System)> (página 98).

**Botão [▶II]**

Reproduz o lado oposto da cassete.

**Botão [FM]**

Avança rapidamente a cassete.

Quando o botão [▶II] é pressionado é cancelado.

**Botão [AM]**

Rebobina a cassete.

Quando o botão [▶II] é pressionado pode ser cancelado.

**Botões [#0] — [#9]**

Quando em <DPSS com o Controlo Remoto> (página 98) introduza o número das músicas.

**Botões [#0] — [#9]**

Quando em <Procura Directa de Faixa> (página 100) e <Procura Directa de Álbum> (página 100), introduza o número de faixa/disco.

### Em Fonte Disco

**Botão [◀◀]/ [▶▶]**

Fazer avanço e recuo de faixa.

**Botão [DISC+]/ [DISC-]**

Fazer avanço e recuo de disco.

**Botão [▶II]**

De cada vez que o botão é pressionado a música pausa ou é reproduzida.

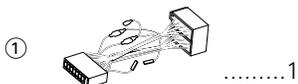
**Botão [DNPP]/ [OK]**

Entra e cancela o modo <DNPP (Direct Name Preset Play)> (página 102).

## Acessórios

### Vista externa

..... Número de itens



O uso de quaisquer acessórios que não sejam os fornecidos pode resultar em danos ao aparelho. Certifique-se de usar apenas os acessórios que foram enviados juntos com o aparelho, segundo a lista acima.

### Vista externa

..... Número de itens



### ⚠ CUIDADO

- Se a sua viatura não está preparada para este conector especial, por favor dirija-se ao seu fornecedor KENWOOD.
- Use apenas adaptadores de conversão de antena (ISO-JASO) quando o cabo da antena tiver uma tomada ISO.
- Certifique-se que todas as conexões dos cabos estão bem fixadas inserindo-os nas tomadas até que travem completamente.
- Se a ignição do seu veículo não possuir uma posição ACC, ou se o cabo de ignição estiver conectado a uma fonte de energia com voltagem constante, tipo um cabo de bateria, o aparelho não estará conectado à ignição (isto é, o aparelho não ligará ou desligará juntamente com a ignição). Se desejar ligar/desligar o aparelho ao mesmo tempo que a ignição, conecte o cabo de ignição a uma fonte de energia que possa ser ligada/desligada com a chave da ignição.
- Se o fusível queimar, primeiro certifique-se de que os cabos não foram causadores de um curto circuito, então substitua o antigo fusível por um do mesmo tipo.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar curtos-circuitos, não remova as capas dos finais dos cabos não conectados ou dos terminais.
- Ligue os cabos individuais do alto-falante aos terminais correspondentes. O aparelho pode ficar danificado se o cabo ⊖ negativo do alto-falantes ou do fio terra entrarem em contacto com qualquer uma das partes metálicas do veículo.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa pára-brisa, etc. do carro estão funcionando corretamente.
- Se a consola tiver tampa, certifique-se que instala o aparelho de forma a que a placa não bata na tampa ao abrir e ao fechar.

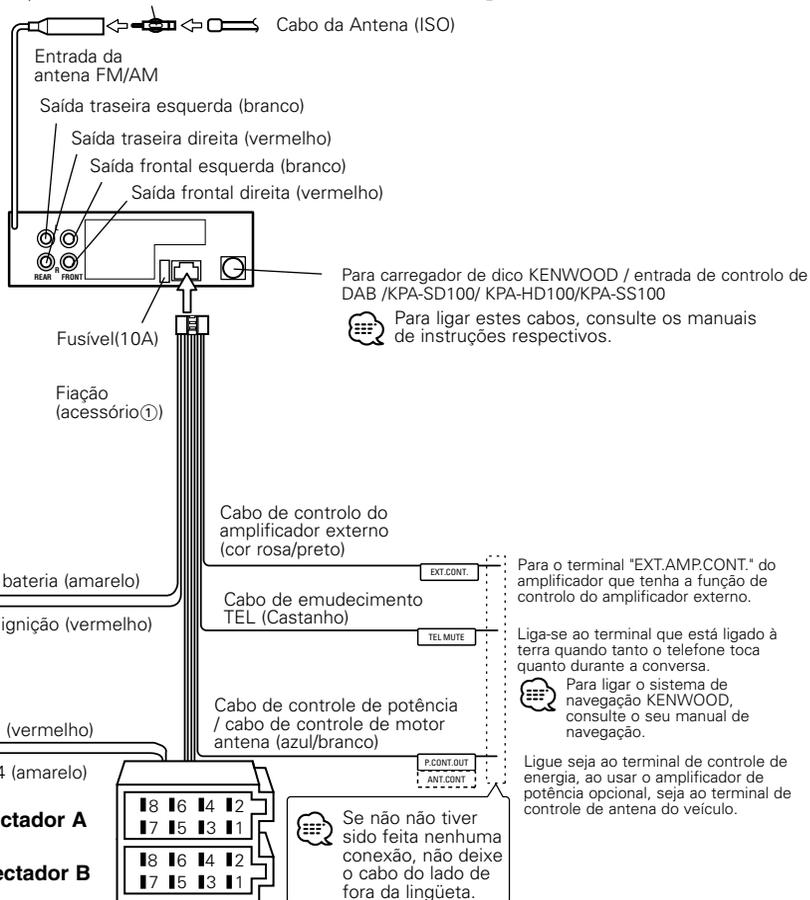
## Procedimentos para Instalação

1. Para evitar curtos-circuitos, remova a chave da ignição e desligue o terminal ⊖ da bateria.
2. Faça as ligações apropriadas dos cabos de entrada e saída de cada aparelho.
3. Ligue o cabo na rede de fios.
4. Ligue o Conector B da rede de fios ao alto-falante do seu veículo.
5. Ligue o Conector A da rede de fios ao conector de energia externa do seu veículo.
6. Ligue o conector da fiação com o aparelho.
7. Instale o aparelho no seu carro.
8. Ligue o terminal ⊖ da bateria.
9. Prima uma vez a parte esquerda no lado superior da placa para fazer aparecer o painel de controlo da placa.

## Ligar os Cabos aos Terminals

Guia da Função do Conector		
Números dos Pinos para os Conectores ISO	Cor dos Cabos	Funções
<b>Conector de Energia Externa</b>		
A-4	Amarelo	Bateria
A-5	Azul/Branco	Controlo de Energia
A-6	laranja/branco	Escurecimento
A-7	Vermelho	Ignição (ACC)
A-8	Preto	Conexão Terra
<b>Conexão para alto-falante</b>		
B-1	Roxo	Traseiro Direito (+)
B-2	Roxo/Preto	Traseiro Direito (-)
B-3	Cinza	Dianteiro Direito (+)
B-4	Cinza/Preto	Dianteiro Direito (-)
B-5	Branco	Dianteiro Esquerdo (+)
B-6	Branco/Preto	Dianteiro Esquerdo (-)
B-7	Verde	Traseiro Esquerdo (+)
B-8	Verde/Preto	Traseiro Esquerdo (-)

Adaptador de Conversão de Antena (ISO-JASO) (acessório<sup>3</sup>)

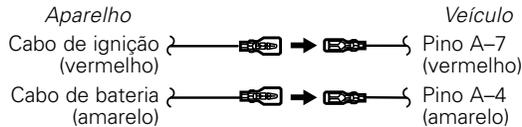


## Instalação

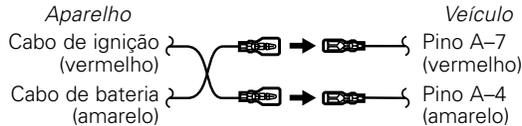
### **⚠️ ADVERTÊNCIA** Conexão do Conector ISO (ver pág.114)

A disposição dos pinos nos conectadores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se que fez as conexões corretamente para evitar danos ao aparelho. A conexão de pré-definida da rede de fios está descrita no nº 1 abaixo. Se os pinos do conector ISO forem ajustados tal como está descrito nos nºs 2 e 3, faça a ligação de acordo com a ilustração.

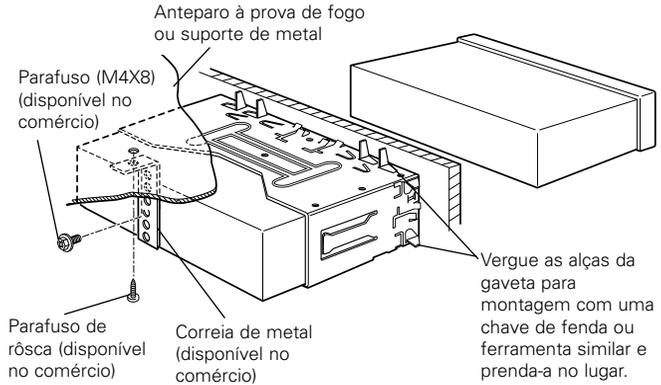
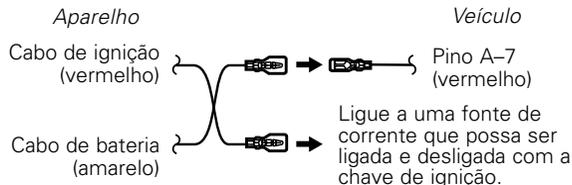
- 1 (Ajuste pré-definido) O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo está conectado à ignição, e o pino A-4 (amarelo) está conectado a uma fonte de energia constante.



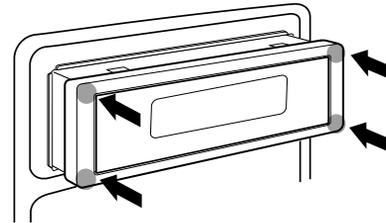
- 2 O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo não está conectado a uma fonte de energia constante, e o pino A-4 (amarelo) está conectado à ignição.



- 3 O pino A-4 (amarelo) do conector ISO do veículo não está conectado a nada, enquanto que o pino A-7 (vermelho) está conectado a uma fonte de energia constante (ou : tanto o pino A-7 (vermelho) como o A-4 (amarelo) estão conectados a uma fonte de energia constante).



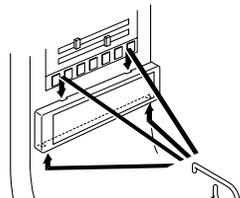
- ⚠️ Certifique-se de que o aparelho está instalado de maneira segura no lugar. Se o aparelho estiver instável, ele pode apresentar problemas de mau funcionamento (p. ex. o som pode oscilar).



- ⚠️ Para ligar esta unidade, assegurar-se de que o lado da frente do painel de controle se encontra voltado para si e ajustado na manga de montagem pressionando ao mesmo tempo os quatro cantos do caixilho de borracha endurecida. Não aplicar muita pressão a outras partes com exceção dos cantos pois, caso contrário, isto pode resultar em problemas como impedir a abertura ou fechamento do painel.

## Retirando o aparelho

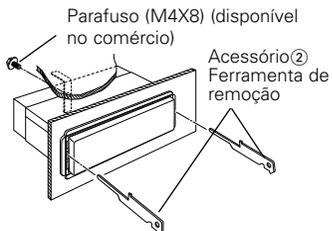
- 1 Insira a ferramenta de remoção nos orifícios da moldura de borracha rígida, e puxe-a suavemente até libertar o bloqueio.



Acessório ④  
Ferramenta de remoção

- 2 Retire o parafuso (M4x8mm) no painel de trás.

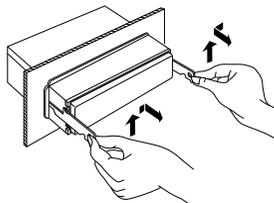
- 3 Coloque as duas ferramentas de remoção profundamente nas aberturas de cada lado, como mostra a figura.



Parafuso (M4x8) (disponível no comércio)

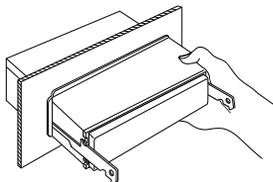
Acessório ②  
Ferramenta de remoção

- 4 Empurre para cima a ferramenta de remoção até ao topo, e puxe a unidade até metade para fora enquanto prime para dentro.



Tome cuidado para não se ferir com os pinos da lingüeta da ferramenta de remoção.

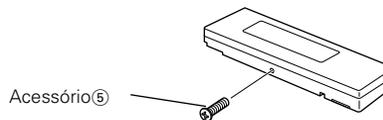
- 5 Puxe o aparelho completamente para a fora com as mãos, tendo o cuidado para não deixá-lo cair.



## Bloquear a placa na unidade

Se quiser bloquear a placa na unidade de forma a que não caia, siga as instruções seguintes.

- 1 Consulte a função "Remoção do Painel" (página 90) e remova a placa.
- 2 Introduza o parafuso fornecido que foi removido da unidade, no orifício no centro do lado inferior da placa.



Acessório ⑤

- 3 Consulte a secção "Remoção do Painel" (página 90) e depois recolque a placa.



Nunca instale os parafusos autoroscantes ( $\varnothing 2 \times 4$  mm) em nenhum outros orifícios que não os especificados, porque se o fizer, eles contrair-se-ão e poderão provocar danos às peças mecânicas interiores da unidade.

## Guia de Diagnóstico

---

**O que pode parecer como defeito ou mau funcionamento no seu aparelho pode ser apenas o resultado de uma pequena falha de operação ou na fiação. Antes de chamar um técnico para consertá-lo, verifique primeiro na seguinte tabela os possíveis problemas.**

### Geral

#### ? O aparelho não liga.

- ✓ O fusível queimou.
  - ☞ Depois de checar se houve algum curto-circuito nos cabos, substitua o fusível por um de mesma potência nominal.
- ✓ Não há posição ACC na ignição do veículo.
  - ☞ Conecte à ignição o mesmo cabo que o da bateria.

#### ? Se tiver selecionado o modo Espera, a corrente desligará automaticamente.

- ✓ A função Desligar com o Temporizador entrou em funcionamento.
  - ☞ Se não quiser que a corrente seja desligada automaticamente, cancele a função Desligar com o Temporizador.

#### ? Não acontece nada quando os botões são pressionados.

- ✓ O chip do computador do aparelho não está funcionando normalmente.
  - ☞ Pressione o botão de reajuste do aparelho. (página 84)

#### ? Existe uma fonte que não pode comutar.

- ✓ Não existe cassete carregada.
  - ☞ Prepare o suporte que pretende escutar. Se não existir qualquer suporte nesta unidade, não poderá comutar para cada fonte.
- ✓ O Carregador de discos não está ligado.
  - ☞ Ligue o Carregador de discos. Se o carregador de discos não estiver ligado ao seu terminal de entrada, você não poderá comutar para uma fonte de disco exterior.

#### ? A placa não abre nem fecha.

- ✓ A placa está incorrectamente colocada.
  - ☞ Recoloque a placa correctamente. Consulte a secção sobre <Remoção do Painel>. (página 90)

#### ? A memória foi apagada quando a ignição foi desligada.

- ✓ O cabo da bateria não foi conectado ao terminal apropriado.
  - ☞ Conecte correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <Ligar os Cabos aos Terminals>.
- ✓ A ignição e o cabo da bateria estão conectados de maneira incorreta.
  - ☞ Conecte correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <Ligar os Cabos aos Terminals>.

#### ? A função de TEL mudo não está funcionando.

- ✓ O cabo do TEL mudo não foi ligado correctamente.
  - ☞ Ligue correctamente o cabo de acordo com as instruções da secção <Ligar os Cabos aos Terminals>.

#### ? A função de TEL mudo liga mesmo que o cabo do TEL mudo não esteja ligado.

- ✓ O cabo do TEL mudo está tocando numa peça metálica do carro.
  - ☞ Puxe o cabo TEL mudo até o fim para separá-lo da peça metálica do carro.

#### ? Mesmo se Loudness estiver ligado, os tons agudos não são compensados.

- ✓ A fonte do sintonizador está seleccionada.
  - ☞ Os tons agudos não são compensados quando em fonte Sintonizador.

#### ? A Frequência de graves central, Factor de qualidade de graves, Graves ampliados, Frequência de médios central, Factor de qualidade de médios, e Frequência de agudos central não podem ser ajustados.

- ✓ O <System Q> (página 107) está regulado em desligado.
  - ☞ Regule-o em ligado.

#### ? Não se ouve nenhum som, ou o volume está baixo.

- ✓ As regulações do atenuador ou do balanço estão reguladas completamente para um dos lados.
  - ☞ Centre as regulações do atenuador e do balanço.
- ✓ Os cabos de entrada/saída ou a fiação estão conectados de maneira incorreta.
  - ☞ Reconecte correctamente os cabos de entrada/saída e/ou a fiação. Veja a secção <Ligar os Cabos aos Terminals>.
- ✓ A fita cassete é má.
  - ☞ Tente tocar outra fita cassete. Se não tiver problemas, a primeira fita estava má.

## Guia de Diagnóstico

- ✓ Os valores da Compensação de volume são baixos.  
☞ Aumente os valores da Compensação de volume. (página 88)

### ? A qualidade do som está má ou distorcida.

- ✓ Um cabo do alto-falante pode estar preso no carro por um parafuso.  
☞ Verifique a ligação do alto-falante.
- ✓ A cabeça do gravador está suja.  
☞ Limpe a cabeça da fita.
- ✓ Os altifalantes não estão ligados corretamente.  
☞ Ligue os cabos dos alto-falantes de tal forma que cada terminal de saída está ligado a um alto-falante diferente.

### ? O item Mask Key não é apresentado no Sistema de Menu.

- ✓ A função Mask Key já está activada.  
☞ Quando a função Mask Key está activada não é apresentada nos itens do menu.

### ? O Som Sensor de Toque não se ouve.

- ✓ A ficha Preout está sendo utilizada.  
☞ O Som Sensor de Toque não pode ser debitado pela ficha preout.

### ? Mesmo se Sincronizar Relógio estiver ligado, o relógio não pode ser ajustado.

- ✓ A estação RDS captada não está emitindo dados de horas.  
☞ Receber outra estação RDS.

### ? Mesmo se o interruptor de luz da viatura estiver ligado, a iluminação do mostrador da unidade não é reduzida.

- ✓ O fio do redutor de iluminação não está ligado.  
☞ Ligue correctamente o fio do atenuador.

### ? A função Redutor de iluminação não actua.

- ✓ O fio do redutor de iluminação não está ligado correctamente.  
☞ Verifique a ligação do fio do redutor de iluminação.

### ? A cor do mostrador muda ligeiramente.

- ✓ Isto é devido à temperatura ser diferente de quando a regulação foi efectuada.  
☞ A condição de cor do mostrador muda ligeiramente de acordo com a temperatura ambiente.

## Fonte sintonizador

### ? A recepção do rádio está má.

- ✓ A antena do carro não está estendida.  
☞ Puxe a antena até o fim.

- ✓ O cabo de controle da antena não está ligado.  
☞ Ligue o cabo corretamente, de acordo com as instruções da seção <Ligar os Cabos aos Terminals>.

### ? A frequência desejada não pode ser introduzida com a Sintonização de Acesso Directo.

- ✓ Está a ser introduzida uma estação que não pode ser recepcionada.  
☞ Introduza uma estação que possa ser recepcionada.
- ✓ Você está tentando introduzir uma frequência com uma unidade de 0,01 MHz.  
☞ O que pode ser definido na banda FM é 0,1 MHz.

### ? Não é o volume de som definido para a Informação de trânsito.

- ✓ O volume de som definido é inferior ao volume do som do sintonizador.  
☞ Se o volume do som do sintonizador for mais elevado que o volume do som definido, o volume do som do sintonizador é utilizado.

## Fonte Cassete

### ? Não é possível remover a cassete.

- ✓ O motivo é que decorreram mais de 10 minutos desde que o interruptor ACC do veículo foi desligado.  
☞ O disco só pode ser removido dentro de 10 minutos após o interruptor ACC ser desligado.  
 Se decorreram mais de 10 minutos, ligue novamente o interruptor ACC e prima o botão Eject (ejectar).

### ? O DPSS, Avanço da Fita e Repetição da Música não funcionam correctamente.

- ✓ O espaço entre as músicas da cassete não pode ser reconhecido por ser demasiadamente curto.  
☞ Deixe pelo menos 4 segundos entre as músicas.
- ✓ O espaço entre as músicas da cassete não pode ser reconhecido porque existe demasiado ruído entre as músicas.  
☞ Reduza o ruído entre as músicas.

? **O saltar espaços não funciona.**

- ✓ Dado que o ruído é muito elevado, a parte não gravada não pode ser reconhecida.  
☞ Reduza o ruído entre as músicas.

? **O saltar espaços funciona em partes que estão gravadas.**

- ✓ Dado que o nível de gravação é baixo, é reconhecido como não gravado.  
☞ Desligue Saltar Espaços.

## Fonte Disco

? **"AUX" é apresentado sem executar o Modo controlo de disco externo.**

- ✓ O interruptor O-N está regulado para o lado "O".  
☞ Coloque o interruptor no lado "N".

- ✓ Está ligado um carregador de discos não suportado.  
☞ Ligue o carregador de discos suportado. (página 83)

? **O disco especificado não toca, ao invés disso, toca um outro.**

- ✓ O CD especificado está bem sujo.  
☞ Limpe o CD.
- ✓ O CD está de cabeça para baixo.  
☞ Coloque o CD com o lado da etiqueta para cima.
- ✓ O disco foi colocado numa abertura diferente da especificada.  
☞ Ejecte o carregador de disco e verifique o número do disco especificado.
- ✓ O disco está muito arranhado.  
☞ Experimente outro disco.

? **A faixa especificada não toca.**

- ✓ Foi seleccionada a ordem aleatória ou a ordem aleatória para o carregador de discos.  
☞ Desligue função de ordem aleatória ou de ordem aleatória para o carregador de discos.

? **A repetição de faixa, repetição de disco, busca de faixa, reprodução aleatória, e reprodução aleatória de magazine começam por si sós.**

- ✓ A definição não está cancelada.  
☞ As definições para estas funções permanecem activadas até a definição ser desligada ou o disco ejectado, mesmo se a corrente for desligada ou a fonte alterada.

? **Não pode reproduzir CD-R ou CD-RW.**

- ✓ O processo de finalização não está a ser executado para CD-R/CD-RW.  
☞ Execute o processo de finalização com o gravador CD.

- ✓ Está a ser usado um carregador CD não compatível para reproduzir o CD-R/CD-RW.  
☞ Use um carregador CD compatível com CD-R/CD-RW para reproduzir.

? **Não podem ser feitas a Busca Directa de Faixa e a Busca Directa de Album.**

- ✓ Está ligada outra função.  
☞ Desligue Reprodução Aleatória ou outras funções.

? **Não pode ser feita Busca de Faixa.**

- ✓ Para a primeira e última músicas.  
☞ Para cada álbum, a Busca de Faixa não pode ser feita no sentido para trás para a primeira música nem no sentido para a frente para a última música.

## Consultar o seu centro de reparação mais próximo, nas seguintes situações:

- Mesmo se o carregador de discos estiver ligado, a fonte carregador de discos não está ligada, com "AUX" a ser afixado no mostrador durante o Modo Carregador.
- Ainda que não esteja ligado nenhum dispositivo (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 ou KDC-CX82), a entrada Auxiliar é introduzida durante a comutação de modos.

## Guia de Diagnóstico

### A mensagem mostrada a seguir apresenta a condição do seu sistema.

Eject:	Nenhum carregador de discos foi colocado no changer. O carregador de discos não foi colocado completamente. ⇨ Coloque o carregador de discos corretamente. Não há CD na unidade. ⇨ Introduza o CD.	Hold Error:	O circuito de proteção do aparelho é acionado quando a temperatura dentro do changer automático ou o CD player excede 60° C (140° F), suspendendo todas as operações. ⇨ Deixe o aparelho arrefecer abrindo as janelas do carro ou ligando o ar condicionado. Quando a temperatura cair abaixo de 60° C (140° F), o disco volta a tocar novamente.
No Disc:	Não há nenhum disco dentro do carregador. ⇨ Coloque um disco no carregador de discos.	NO NAME:	Tentativa de afixar DNPS durante a reprodução de um CD que não tem nomes de disco predefinidos.
TOC Error:	Não há nenhum disco dentro do carregador. ⇨ Coloque um disco no carregador de discos. O CD está bastante sujo. Limpe o CD e insira-o corretamente. O CD está de cabeça para baixo. O CD está muito arranhado. ⇨ Limpe o CD e insira-o corretamente.	NO TITLE:	Tentativa de afixar o título do disco ou o título da faixa quando o MD sem título de MD está a ser reproduzido.
Blank DISC:	Não há nada gravado no MD.	NO TEXT:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tentativa de afixar o texto do disco ou o texto da faixa quando o CD sem texto CD está a ser reproduzido.</li> <li>• Tentou-se afixar texto durante a recepção da estação que não está enviando dados de texto.</li> </ul>
No Tr DISC:	Não foi gravada nenhuma faixa no MD, embora ele tenha um título.	Waiting:	Está sendo recebido rádio texto.
NO PANEL:	A placa facial da unidade escravizada a ser ligada a esta unidade foi removida. ⇨ Reponha-a.	Load:	Estão sendo comutados discos no carregador de discos.
E-77:	O aparelho está funcionando mal por algum motivo. ⇨ Aperte o botão de reajuste do aparelho. Se o código "E-77" não desaparecer, consulte o concessionário mais próximo.	NO ACCESS:	Depois de o definir no carregador de discos, DNPP foi executado sem ter sido reproduzido pelo menos 1 minuto.
Mecha Error:	Há algo de errado com o carregador de discos. Ou a unidade apresenta, por alguma razão, mau funcionamento. ⇨ Verifique o carregador de discos. Depois pressione o botão de rearmar da unidade. Se o código "Mecha Error" não desaparecer, consulte o concessionário mais próximo.	IN (Piscar):	A secção do leitor de cassetes não está a funcionar correctamente. ⇨ Reintroduza a Cassete. Se a cassete não puder ser ejectado ou se o mostrador continuar a piscar mesmo quando a cassete tiver sido correctamente reintroduzida, desligue a alimentação e consulte o centro de serviço mais próximo.
		NOT.AVAILABLE:	Ajuste o Çngulo do painel durante a reprodução de cassetes.

## **Especificações**

---

**As especificações podem ser alteradas sem prévia notificação.**

### **Seção do Rádio FM**

Alcance de Frequência (espaço de 50 kHz)	87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilidade Úti (S/N = 26dB)	0,7 $\mu$ V/75 $\Omega$
Sensibilidade de Saída Silenciosa (S/N = 46dB)	1,6 $\mu$ V/75 $\Omega$
Resposta de Frequência ( $\pm 3$ dB)	30 Hz – 15 kHz
Relação sinal/ruído (MONO)	65 dB
Seletividade (DIN) ( $\pm 400$ kHz)	$\geq 80$ dB
Separação de Estéreo (1 kHz)	35 dB

### **Seção de Rádio MW**

Alcance de Frequência (espaço de 9 kHz)	531 kHz – 1611 kHz
Sensibilidade Úti (S/N = 20dB)	25 $\mu$ V

### **Seção de Rádio LW**

Alcance de Frequência	153 kHz – 281 kHz
Sensibilidade Úti (S/N = 20dB)	45 $\mu$ V

### **Seção do Cassete Deck**

Velocidade da Fita	4,76 cm/sec.
Modulação & Vibração (WRMS)	0,08 %
Resposta de Frequência ( $\pm 3$ dB) (70 $\mu$ s)	30 Hz – 20 kHz
Separação (1 kHz)	43 dB
Relação sinal/ruído	
Dolby NR OFF	57 dB
Dolby B NR ON	65 dB

### **Seção de Áudio**

Potência Máxima de Saída	50 W $\times$ 4
Potência de Saída (DIN 45324, + B=14,4 V)	30 W $\times$ 4
Ação de Tonalidade	
Baixos :	100 Hz $\pm 10$ dB
Médios :	1 kHz $\pm 10$ dB
Agudos :	10 kHz $\pm 10$ dB
Nível de Saída do Pre/ Carga	
(Durante a reprodução do disco)	1800 mV / 10 k $\Omega$
Impedância da saída do pre	$\leq 600 \Omega$

### **Geral**

Voltagem de operação (11 – 16 V tolerável)	14,4 V
Consumo de energia	10 A
Tamanho (L x A x P)	182 x 53 x 155 mm
Peso	1,4 kg





KENWOOD